

MACCABI WORLD UNION



מוזיאון מכבי ע"ש פייר גילדסגיים

PIERRE GILDESGAME MACCABI SPORTS MUSEUM

אצטדיון המכביה בראש-אקים

סימול G-512

שם חטיבה מכבי העולמית - MWU

תאריך 1933-61

מס. מיכל 423 126

## ה ע ת ק ה

### ח ו ז ה

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזנצוף, ישראל רוזק, וגב' שושנה פרטיץ, בתור באי-כח עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנציגות העולמית "מכבי", ע"י נשיאה ו"ר ה"ח מ"ן ל"ל בר וסצנן ו"ה אלכסנדר רוזנבלד, שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חברה וחוכרת על פי חוזה שעומד להחתם על ידה,

והיות ובהסכמת הממשלה והעירייה סודר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל אצטדיון ספורטיבי, הכולל טריבונות, ספסלי ישיבה, מסלת ריצה, מגרש כדור-רגל צרימים שונים בשביל מחנכים, תאי הלבשה, בתי-כסא, קפות, מזנונים וכו',

והיות והשטח הנ"ל הוקף על ידי המכבי בגדר עץ מסלסת צדי המגרש הנ"ל ובחומי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבנינים יהיו רכוש המלא והמחלס של העירייה מיום סדורם והבנותם,

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבנינים הנ"ל שנועדו ושהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל ביום 29 - 31 לחודש מרס 1932, - סכום של אלפים (2000) לא"י,

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-חסימה שנתיים בממשלה במשך חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, תמורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה,

והיות והעירייה מנהלת מנ"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למשך תקופה ממושכת - של 49 שנים, והמנ"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שירשם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לחוק,

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאצטדיון הספורטיבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פרטי התנאים דלקמן :

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האצטדיון והמזקף גדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתימה בידי המנהל העירוני מר יעקב שיפמן, למשך תקופה עד הזמן שנקבע בטעיף י"א מחוזה זה, בלי כל תשלום של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונות, ספסלים ומסלת-הריצה וכל יתר הסדורים על המגרש, הממשש לצרכי האצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצרימים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלס של העירייה, אולם בכללים בתוך החכירה למשך אותה התקופה חנם אין כסף וכל הזראות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במשך כל תקופת החכירה על שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבוננו ולהחזיק את האצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של בקיזן תמיד.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאצטדיון, באופן המאפשר את התנועה בו.

ה. הרשות בידי המכבי לשפר ולשכלל את מגרש האצטדיון וכ"כ להפוך את האצטדיון הזמני לאצטדיון קבוע ומשוכלל, בתנאי שכל שכלול או תוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"מ תכנית שתאושר ע"י ועדת הבנין של עיריית ת"א ובתנאי גוסף שלעירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתוסקצנה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה, עד כמה שזה יהיה ררוש לשם הנסמת השפורטם הנ"ל

למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על ידי האצטדיון, שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוראות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

7. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולנצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

8. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור האצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האצטדיון, כמבואר בסעיף 11 של החוזה הזה דלהלן, סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העיריה, בתנאי שבמקרה אם המכבי יסיע לאחר חתימת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף 11 דלהלן מתוך הכנסות האצטדיון.

9. הנהלת עניני האצטדיון, קביעת תקציב ההחזקה והשמיירה, קבלת ההכנסות והפקוח עליהן, הנהלת החשבונות וכדומה, ימצאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי, והם יהיו יצחק ציונינו, מאיר כספי, אורי נדב, אהרן נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל. ומב"כ אחד של העיריה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

10. המכבי מתחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאצטדיון.

11. כל ההכנסה מהאצטדיון תחולק באופן דלקמן :

1. קודם כל יבוצה סכום ההוצאות עבור השמיירה והחזקת האצטדיון.
2. עודף ההכנסה יחמש לכספי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.
3. במקרה של השקעות נוספות באסור העיריה ימשיכו לשלם למכבי מתוך ההכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.
4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 באפריל, והוא יעון אסור הוצאה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

12. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' וי' מהחוזה הזה, יתבטל החוזה כאליו ועל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הנמצאים עליו והשיכים לעיריה, לרשות המלאה והמחלטת של העיריה, במצב טוב ומתאים לשמוש.

13. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעיריה לממשלה, והן עבור מסי שונים, ישתלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכותן בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י' של החוזה הזה.

14. בצול האצטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האצטדיון על פי דרישת העיריה לארגונים ספורטיביים אחרים, מחוץ למכבי, למשך מספר של לא פחות מ-90 יום בכל שנה באותם התנאים וביחוד בגד אותו התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנדון ובפער הסכמה על ידי העיריה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי חגים וחול המועד פסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו 600 תמסר למכבי על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חודש עמים לפני הזמן הנדרש ע"פ הארגון המעוניין.

15. העיריה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנכון, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חודשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע לו למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

**טז.** במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הסעיף הקודם מתחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האצטדיון על ידי המכבי בחזרה, את האצטדיון למסך 20 יום רצופים או בסירוגין בכל שנה ושנה בלי כל תשלום מצד המכבי. בהתחשב עם הותור של המכבי על סך 500 לא"י, במבואר בסעיף ז' מהחוזה הזה, ועם 000 האינציאטיבה המרץ והעבודה שהושקעו ע"י המכבי בסדור האצטדיון ותועלת העיר כלה, תשתדל העיריה לתת למכבי בגוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה להברי הארבוניס האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

**טז.** אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבד או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמה מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר יהיה לו, בלי הסכמת העיריה, להשכיר את האצטדיון לאחרים למעוללות ספורטיביות בוודות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלל בהכנסה הכללית של האצטדיון.

**יז.** המכבי רשאי לסדר בתוך האצטדיון כזבון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד תשלום, וההכנסה תכלל בהכנסה הכללית של האצטדיון.

**יח.** העיריה מתחייבת לוטזום את חוזה התכירה הזה במסרד ספרי האחוזה של הממשלה ביפן לאחר סדור חוזה התכירה בינה ובין הממשלה.

**יט.** המכבי מצהיר בזה למסרד, כי הוא מקבל עליו את כל תנאי החוזה, שיהתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימסרו לחבר בוררים המרכב מטנים, אשר כל אחד מהם יתמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

**כ.** החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה נעשה בשלש העתקות, אשר כלם כאחת ואשר תפקדנה : אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרת.

ועל זה באנו על החתום.

בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

בשם העיריה:

חתומים: ד"ר הרמן ללבר  
ד"ר א. רוזנפלד

חתומים : מ. דיזנגוף  
י. רוקח  
ש. מרסיץ.

## ת ו ס פ ת ח ו ז ה

שנכתבה ב-31 מאי 1934 בין היה מאיר דיזנגוף, יושב ראש רוקח וב' ורשה פרסיץ, בחור באי-כח עיריית תל-אביב, שיקראו להלן לשם הקצור - "העירייה" ובין הלורד מלצ'ט, נשיא הכבוד של ההסתדרות העולמית מכבי שיקרא להלן "המכבי" מצד שני.

היום וב-6 אפריל 1932 נעשה חוזה בין העירייה ובין ההסתדרות העולמית מכבי לפי תנאים מסוימים והיות והמכבי הולך להשקיע סכומי-כסף בוספים באצטדיון-המכביה לשם עכלולו ושפורו והיות ובחוזה שנעשה ב-6 אפריל 1932 לא צוינה תקופת-החכירה שבה יהיה האצטדיון חכור למכבי, לכן באר שני הצדדים לידי הסכמה להכניס תקונים בחוזה הנ"ל כלקמן:

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מפעירייה את חלקת האדמה אשר עליה הוקם האצטדיון בשנת 1932 וכן את השטח הנוסף אשר עליו יבנו ההוספות לאצטדיון, כפי המסומן בתכנית הרצופה לחוזה הראשון, החחומה בידי המנהל העירוני מר יעקב שיפטן, למשך אותה תקופת השנים אשר הממשלה תחכיר את החלקה הזו לעירייה, בלי כל תשלום של דמי-חכירה.

ב. עם סלוקם המוחלט של כל סכומי הכסף אשר יושקעו באצטדיון ע"י המכבי, כמבואר בסעיפים ז' וי' מהחוזה של ה-6 אפריל 1932, יתבטל החוזה הנ"ל והתוספת הזו מאליהם ועל המכבי יהיה למסור לעירייה את המגרש בחזרה ואת כל הצמח עליו, לרשותה המלא של העירייה.

ג. העירייה תהיה רשאית להחליף את אדמת האצטדיון הנ"ל באחרת בתנאי שהאדמה המוצעת לחליפין תתאים לאצטדיון וזאת לאחר מתן הודעה למכבי במשך ששה חדשים בהקדם בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה יהיה עליה לשלם למכבי בעת פטירת החודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכומים שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' של החוזה מה-6 אפריל 1932 וכן תעמיד העירייה לרשות המכבי את הקרקע האחרת הבאה במקום אדמת האצטדיון הנ"ל למען יוכל המכבי להקים על הקרקע הזאת את האצטדיון החדש.

ד. סעיף ט"ו של החוזה מיום ה-6 אפריל 1932 מתבטל כלו, הוא הציין גם ביחס לכל סעיפי החוזה הנ"ל הנ"ל האחרים שהם מקבלים את תקפם לפי סעיפי תוספת החוזה הזו וכל סעיף מהחוזה של ה-6 אפריל 1932 המתנגד לסעיפי תוספת החוזה הזו יתבטל.

ה. העירייה מתחייבת לאשר על-ידי מועצת העירייה את החוזה מה-6 באפריל 1932 אשר לא נתאשר על-ידי עד-כה ואת התוספת של החוזה הזאת במשך שלושים יום מיום חתימת החוזה הזו. תוספת החוזה הזו נכתבה בשתי העתקות, אשר כלן כאחת ואשר תפקדנה: אחת בידי העירייה והשניה בידי המכבי.

ועל זה באר על החתום:

בשם נשיאת ההסתדרות העולמית מכבי  
נשיא-הכבוד

בשם העירייה:

## ת ד ט פ ת ח ו ז ה

שנכתבה ב-31 מאי 1934 בין ה"ה טאיר דיזנגוף, ישראל רוקח וב' קוטנה פרסיץ, בכור באי-כה עירית תל-אביב, שיקראו להלן לשם הקצור - "העירייה" ובין הלורד מלצ'ס, נשיא הכבוד של ההסתדרות העולמית מכבי שיקרא להלן "המכבי" מצד שני.

היות וב-6 אפריל 1932 נעשה חוזה בין העירייה ובין ההסתדרות העולמית מכבי לפי תנאים מסוימים והיות והמכבי הולך להקיע כספים כספים באצטדיון-המכביה לשם הכלולו ושפורו והיות ובחוזה שנעשה ב-6 אפריל 1932 לא צוינה תקופת-החכירה שבה יהיה האצטדיון חכור למכבי, לכן באו שני הצדדים לידי הסכמה להכניס תקונים בחוזה הציל כלקמן:

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מפעירייה את חלקת האדמה אשר עליה הוקם האצטדיון בשנת 1932 וכן את השטח הנדון אשר עליו יבנו התוספות לאצטדיון, כפי המסומן בתכנית הרצופה לחוזה הראשון, החתומה בידי המנהל העירוני מר יעקב כהנמן, למען אותה תקופת השנים אשר הממשלה מחכיר את החלקה הזו לעירייה, נלי כל תשלום של דמי-חכירה.

ב. עם סלוקם המוחלט של כל כספי הכסף אשר יורקעו באצטדיון ע"י המכבי, כמבואר בסעיפים ז' וי' מהחוזה של ה-6 אפריל 1932, יתבטל החוזה הנ"ל והתוספת הזו מאליהם ועל המכבי יהיה למסור לעירייה את הטגרס בחזרה ואת כל הנכסא עליו, לרשותה המלא של העירייה.

ג. העירייה תהיה רשאית להחליף את אדמת האצטדיון הנ"ל באחרת בתנאי שהאדמה המוצעת לחליפין תהאית לאצטדיון וזאת לאחר שתן הודעה למכבי במסך ששה חדשים בהקדם בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה יהיה עליה לבלע למכבי בעת מטירת ההודעה הטקדמית הזאת, את כל הסכומים שצוינו אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' של החוזה מה-6 אפריל 1932 וכן תעמיד העירייה לרשות המכבי את הקרקע האחרת הנבאה במקום אדמת האצטדיון הנ"ל למען יוכל המכבי להקים על הקרקע הזאת את האצטדיון החדש.

ד. סעיף ט"ו של החוזה מיום ה-6 אפריל 1932 מתבטל כלו. הוא הנין גם ביחס לכל סעיפי החוזה הנ"ל האחרים שהם מקבליים את תקפת לפי סעיפי תוספת החוזה הזו וכל סעיף מהחוזה של ה-6 אפריל 1932 המתנגד לסעיפי תוספת החוזה הזו יתבטל.

ה. העירייה מתחייבת לאשר על-ידי מרצפת העירייה את החוזה מה-6 באפריל 1932 אשר לא נתאשר על-ידיה עד-כה ואת התוספת של החוזה הזאת במסך שלושים יום מיום חתימת החוזה הזו. תוספת החוזה הזו נכתבה בשתי העותקים, אשר כלן כאחת ואשר המקדמה: אחת בידי העירייה והשניה בידי המכבי.

ועל זה באו על החתום:

בשם העירייה:

בשם נשיאות ההסתדרות העולמית מכבי  
נשיא-הכבוד

## ת ו ר ס פ ת ח ו צ ה

שנכתבה ב-31 מאי 1934 בין ה"ה סאיר ויזנגוף, ישראל רוקח וגב' שושנה פרסיץ, בתור באי-כח עיריית תל-אביב, שיקראו להלן לשם הקצור - "העירייה" ובין הלורד מלצ'ס, נשיא הכבוד של ההסתדרות העולמית מכבי שיקרא להלן "המכבי" מצד שני.

היות וב-6 אפריל 1932 נעשה חוזה בין העירייה ובין ההסתדרות העולמית מכבי לפי תנאים מסוימים והיות והמכבי הולך להשקיע סכומי-כסף בוספים באצטדיון-המכביה לשם שכלולו ושפוררו והיות ובחוזה שנעשה ב-6 אפריל 1932 לא צוינה תקופת-החכירה שבה יהיה האצטדיון חכור למכבי, לכן באו שני הצדדים לידי הסכמה להכניס תקונים בחוזה הנ"ל כלקמן:

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מפעירייה את חלקת האדמה אשר עליה הוקם האצטדיון בשנת 1932 וכן את השטח הנוסף אשר עליו יבנו ההוספות לאצטדיון, כפי המסומן בתכנית הרצופה לחוזה הראשון, והחלטה בידי המהנדס העירוני מר יעקב שיפמן, למשך אותה תקופת השנים אשר הממשלה תחכיר את החלקה הזו לעירייה, בלי כל תשלום של דמי-חכירה.

ב. עם סלוקם המוחלט של כל סכומי הכסף אשר יושקעו באצטדיון ע"י המכבי, כמבואר בסעיפים ז' וי' מהחוזה של ה-6 אפריל 1932, יתבטל החוזה הנ"ל והתוספת הזו מאליהם ועל המכבי יהיה למסור לעירייה את המגרש בחזרה ואת כל הנמצא עליו, לרשותה המלא של העירייה.

ג. העירייה תהיה רשאית להחליף את אדמת האצטדיון הנ"ל באחרת בתנאי שהאדמה המוצעת לחליפין תתאים לאצטדיון וזאת לאחר מתן הודעה למכבי במשך ששה חודשים בהקדם בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה יהיה עליה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכומים שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' של החוזה מה-6 אפריל 1932 וכן תעמיד העירייה לרשות המכבי את הקרקע האחרת הבאה במקום אדמת האצטדיון הנ"ל למען יוכל המכבי להקים על הקרקע הזאת את האצטדיון החדש.

ד. סעיף ט"ו של החוזה מיום ה-6 אפריל 1932 מתבטל כלו. הוא הציין גם ביחס לכל סעיפי החוזה אף הנ"ל האחרים שהם מקבלים את תקפם לפי סעיפי תוספת החוזה הזו וכל סעיף מהחוזה של ה-6 אפריל 1932 המתנגד לסעיפי תוספת החוזה הזו יתבטל.

ה. העירייה מתחייבת לאשר על-ידי מועצת העירייה את החוזה מה-6 באפריל 1932 אשר לא נתאשר על-ידי עד-כה ואת התוספת של החוזה הזאת במשך שלושים יום מיום חתימת החוזה הזו. תוספת החוזה הזו נכתבה בשתי העתקות, אשר כלן כאחת ואשר תפקדנה: אחת בידי העירייה והשניה בידי המכבי.

ועל זה באו על החתום:

בשם העירייה:

בשם נשיאות ההסתדרות העולמית מכבי  
נשיא-הכבוד

## ת ו ט פ ת ח ו ז ה

שכונתה ב-13 מאי 1934 בין היה מאיר ויזנגרף, ישראל רוקח וגב' שושנה פריסז, בתור באי-כח עיריית תל-אביב, ויקראו להלן לשם הקצור - "העירייה" ובין הלורד מלצ'ס, נשיא הכבוד של ההסתדרות העולמית מכבי שיקרא להלן "המכבי" מצד שני.

היות וג-6 אפריל 1932 נעשת חרזה בין העירייה ובין ההסתדרות העולמית מכבי לפי תנאים מסוימים והיות והמכבי הולך להשקיע סכומי-כסף גופפים באצטדיון-המכביה לשם הכלולו ושפורו והיות ובהחלטה שבועה ב-6 אפריל 1932 לא צויגה תקומת-החכירה גבה יהיה האצטדיון חכור למכבי, לכן באו שני הצדדים לידי הסכמה להכביט וקוברים בחרזה הביל כלקמן:

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מעירייה את חלקת האדמה אשר עליה תוקם האצטדיון בשנת 1932 וכן את השטח הנרוץ אשר עליו יבנו תהרספרת לאצטדיון, כפי המסומן בחכנית היצופה להחזקת הראשון, ההחלטה בידי המהנדס העירוני שר יעקב שיפמן, למטח אותה תוקפת השנים אשר תמסללה החכיר את החלקה הזו לעירייה, בלי כל תשלום של זמי-חכירה.

ב. עם תלוקם המרחלם של כל סכומי הכסף אשר יושקעו באצטדיון עיי המכבי, כמבואר במעופים ז' וי' מהחזקה של ה-6 אפריל 1932, יתבטל החרזה הביל ותהרספת הזו טאלידה ועל המכבי יהיה למסור לעירייה את הגרש בחזרה ואת כל הגמלא עליו, לרשותה הטלא של העירייה.

ג. העירייה תהיה רשאית להחליף את אדמת האצטדיון הביל באחרת בתנאי שהאדמה המוצעת לחליפין תהאית ליצטדיון וזאת לאחר מתן הודעה למכבי במשך ששה חדשים בהקדם בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה יהיה עליה לשלם למכבי בשם מטרות ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכומים שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' של החרזה שה-6 אפריל 1932 וכן תעמיד העירייה לרשות המכבי את הקרקע האחרת הבאה במקום אדמת האצטדיון הביל למפן יוכל המכבי להקטן על הקרקע הזאת את האצטדיון/החדש.

ד. סעיף ט"ו של החרזה מיום ה-6 אפריל 1932 שהבטל כלו. הוא הצין גם ביהם לכל סעיפי החרזה א' הביל האחרים שהם מקבלים את הקפט לפי סעיפי תוספת החרזה הזו וכל סעיף מהחרזה של ה-6 אפריל 1932 תמתנגד לסעיפי תוספת החרזה הזו יתבטל.

ה. העירייה מתחייבת לאשר על-ידי מועצת העירייה את החרזה שה-6 באפריל 1932 אשר לא בתאשר על-ידיה עד-כה זאת תוספת של החרזה הזאת במשך שלושים יום מיום חתימת החרזה הזו. תוספת החרזה הזו נכתבה בשם העתקית, אשר כלן כאחת ואשר תוספתה: אחת בידי העירייה ותשניה בידי המכבי.

ועל זה באו של החתומים:

בשם נשיאות ההסתדרות העולמית מכבי  
נשיא-הכבוד

בשם העירייה:

17/11/936

לכבוד  
סר אברהם לוין  
ע"י ש. הורוביץ ושות'  
י ר ו ש ל י מ

אברהם ידידי

רוצה אני לבקשן לעזר לסכבי בענין הבא:

בעתון הרשמי מיום 28.5.36 נהפרכה מודעה בדבר רשום מיסן  
מסחר "מכביה" לזכות מר סקס כלף בעל הפירמה "נרד" סביח וגן,  
ע"י פו (סס הבקשה 3086 בסוג 41).

לדעתי יש הרשות להסדרות הסכבי שרשומה בחור אגודה וכן  
לועדה הסכביה שגם הרשות להסדרות הסכבי שרשומה בחור אגודה - להחנות לרשום  
זה - בהחלט לסעיף 8(8) של פקודת המסחר.

אח ההחנות צריך להגיש לכיה הדין לערעורים עד 27.11.36.  
אבקשן איפוא להגיש אח ההחנות הזו כשמונו ולהודיע לי איזה  
פרטים נוספים עלי למפר לך, וגם מהו סכום הכסף הדרוש להוצאות.

בשם הסדרות הסכבי יכל לחת יפוי-כח אני עם עוד חבר מרכז  
ומה שנוגע לסכביה - אברר ביניהם באופן חכוף אח כל הפרטים הדרושים.

לחשובתן המהירה אחכה,

מבין לאלוה

נחום חת"י ד.

Telegrams:

מברקים:

"Client" Jerusalem

"Client" Haifa

Code: Bentley's קוד:

**S. HOROWITZ & Co.**

ADVOCATES, NOTARIES, PATENT AGENTS.

S. HOROWITZ, M.A. BARRISTER-AT-LAW  
J. SALOMON, LL.M. BARRISTER-AT-LAW  
A. LEVIN, LL.B. BARRISTER-AT-LAW

ס. הורוויץ ושות' מחאמיט וכתאב עדל خلف מרי סאקר  
المكتب بالقدس: ٤٤ شارع تنكريد صندوق البريد ٣٩٣ تلفون ٦٦ و ٦٧  
المكتب بحيفا: صندوق البريد ٢٠٢ تلفون ٦٦٥ و ٦٦٦

JERUSALEM OFFICE:

44, Tancred Lane, P.O.B. 393, Telephone 66 & 67

HAIFA OFFICE:

New Business Centre, P.O.B. 303, Telephone 665 & 666

LONDON CORRESPONDENTS:

Herbert Oppenheimer, Nathan Vandyk & Mackay.

1, Finsbury Square, E. C. 2

בתשובה נא להזכיר  
In Reply Please quote

5269/63/מ

ש. הורוביץ ושות'

עורכי דין, נוטריונים, סוכנים לרשום פטנטים

ש. הורוביץ עורך דין  
י. סלומון עורך דין  
א. לוין עורך דין

המשרד בירושלים:

44, רחוב טנקריד, ת.ד. 393 טלפון 66 ו-67

המשרד בחיפה:

המרכז המסחרי החדש, ת.ד. 303, טלפון 665 ו-666

ירושלים, 20 לנובמבר 1936.

לכבוד  
מר נחום חת, עו"ד  
חיפה.

נחום היקר,

הנדון: רשום הסמן המסחרי "מכביה".

זה עתה קבלתי את מכתבך מיום 17/11/36. אני מוכן להופיע

בשמיכם. אולם דעתי היא שאם ועד "מכביה" רשום, יוחר כדאי היה

להביא את המשפט בשמם. על-כן נא לברר את הדבר. כידוע לך מגישים

היום החנגדות לרשום סמני מסחר לפני בית הדין העליון וזה יעלה

איפא 3 לא"י חוץ מהוצאות משלה הנירות ומס עו"ד והוצאות קטנות

אחרות. אני חושב שהכל יעלה על 5 לא"י.

מיום שבא מנינג החחילו לדרש על כל דבר קטן אפידביט.

על-כן אבקשך להשבע אפידביט ולתת לי את כל הפרטים, דהיינו שאתה

יו"ר האגודה, שמה הנכון, מתי ואיך נרשמה. אולי כדאי גם העתקה

החקנות. שהחברה השייכת לאגודה נקראה מכביה ושהפונקציות הספורטיביות

וכו' נקראות מכביה, וחשלתם אלי. אגב, אפשר להגיש בקשה למחק את

השם חוץ 5 שנים. עיין סעיף (2) 20 של הפקודה הוצאת דרייטון.

כמו-כן תשלח לי יפוי כח. אשר לסכויים אם שם האגודה מכבי, יש

למעון שהמלה "מכביה" כוללת בחזקה את השם "מכבי". אולם אם שם

האגודה כולל גם מלים אחרות אפשר יהיה למעון נגד ההחנגדות שלנו

שהמלה "מכביה" כוללת רק חלק משם האגודה ואיני יודע אם סעיף  
(8) הוא די רחב לתת גם פרוטקציה לחלק משם.

שלום לך ודי"ש לבלם

דא א/א פה

משה

אל/שט

ה. ק. ה.

ח ו ז ה

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזנגוף, ישראל דוקח, ובב' שושנה פרסיץ, בתור באי-כח עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנשיאות העולמית "מכבי", ע"י נשיאה ד"ר ה. צ. מ. ל. ל. ב. ר. וסגנו ד"ר אלכסנדר רוזנפלד, שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חברה וחוכרת על פי חוזה שעומד להחתם על ידה,

והיות ובהסכמת הממשלה והעירייה סוחר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל אצטדיון ספורטיבי, הכולל טריבונות, ספסלי ישיבה, מסלול ריצה, מגרש כדור-רגל צריפים שונים בשביל מחסנים, תאי הלבשה, בתי-כסא, קפות, מזנונים וכו',

והיות והשטח הנ"ל הוקף על ידי המכבי בגדר עץ משלשת צדי המגרש הנ"ל ובחומי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבנינים יהיו רכוש המלא והמחלש של העירייה מיום סדורם והבנותם,

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבנינים הנ"ל שוועדו ושבהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל בימים 29 - 31 לחודש מרס 1932, - סכום של אלפיים (2000) לא"י,

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-מסירה שנתיים בממשלה במטח חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, תמורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה,

והיות והעירייה מנהלת מו"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למטח תקופה ממושכה של 49 שנים, והמו"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שירשם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לתוק,

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאצטדיון הספורטיבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פרטי התנאים דלקמן :

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האצטדיון והמוקף גדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתימה בידי המהנדס העירוני מר יעקב שיפמן, למטח תקופה עד הזמן שנקבע בסעיף יא' מחוזה זה, בלי כל תשלום של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונות, ספסלים ומסלול-ריצה וכל יתר הסדורים על המגרש, המשמש לצרכי האצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצריפים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלש של העירייה, אולם בכללים בתוך החכירה למטח אותה התקופה חנם אין כסף וכל הוצאות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במטח כל תקופת החכירה על שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבוננו ולהחזיק את האצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של בקיין תמידי.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאצטדיון, באופן המאפשר את התנועה בו.

ה. הרשות בידי המכבי לשפר ולשכלל את מגרש האצטדיון וכ"כ להפוך את האצטדיון הזמני לאצטדיון קבוע ומשוכלל, בתנאי שכל שכלול או תוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י ועדת הבבין של עיריית ת"א ובתנאי נוסף שלעירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתושקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה, עד כמה שזה יהיה דרוש לשם הבשמת השפורסם הנ"ל

למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על יד האצטדיון, שיהיה זרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוראות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

ד. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולבצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

ז. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור האצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האצטדיון, כמבואר בסעיף י"א של החוזה הזה דלהלן, סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העיריה, בתנאי שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר חתימת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י"ב דלהלן מתוך הכנסות האצטדיון.

ח. הנהלת עיני האצטדיון, קביעת תקציב ההחזקה והשמירה, קבלת ההכנסות והפקוח עליהן, הנהלת החשבונות וכדומה, ימצאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי, והם ה"ה: יצחק צינלינג, מאיר כספי, אורי נדב, אהרן נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל. ומב"כ אחד של העיריה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

ט. המכבי מתחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאצטדיון.

י. כל ההכנסה מהאצטדיון תחולק באופן דלקמן:

1. קודם כל יבוצה סכום ההוצאות עבור השמירה והחזקת האצטדיון.
2. עודף ההכנסה ישמש לכסוי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.
3. במקרה של השקעות נוספות באשור העיריה ימשיכו לשלם למכבי מתוך ההכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.
4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 באפריל, והוא טעון אשור הועדה הנזכרת בסעיף ה' של החוזה הנוכחי.

יא. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' וי"א מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליו וְעל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הבמצאים עליו והשיכים לעיריה, לרשותה המלאה והמחלטת של העיריה, במצב טוב ומתאים לשמוש.

יב. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעיריה לממשלה, והן עבור מסים שונים, ישלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכותן בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י"א של החוזה הזה.

יג. בצול האצטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האצטדיון על פי דרישת העיריה לארגונים ספורטיביים אחרים, מחוץ למכבי, למשך מספר של לא פחות מ-90 יום בכל שנה באותם התנאים וביחוד נגד אותו התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנזון ובפועל הסכמה על ידי העיריה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי חגים וחול המועד פסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו 000 תמסר למכבי על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חודש למים לפני הזמן הנדרש ע"י הארגון המעוניין.

יד. העיריה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנחוץ, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חודשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

**טו.** במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הסעיף הקודם מתחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האצטדיון על ידי המכבי בחזרה, את האצטדיון למשך 20 יום רצופים או בסירוגין בכל שנה ושנה בלי כל תשלום מצד המכבי. בהתחשב עם היותו של המכבי על סך 500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' מהחוזה הזה, ועם 000 תשתל העיריה לתת למכבי בנוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה לחברי הארגונים האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

**טז.** אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבד או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמת מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר יהיה לו, בלי הסכמת העיריה, להשכיר את האצטדיון לאחרים לפעולות ספורטיביות בודדות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלול בהכנסה הכללית של האצטדיון.

**יז.** במכבי רשאי לסדר בתוך האצטדיון מזנון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד תשלום, וההכנסה תכלול בהכנסה הכללית של האצטדיון.

**יח.** העיריה מתחייבת לרשום את חוזה החכירה הזה במשרד ספרי האחוזה של הממשלה ביפן לאחר סדור חוזה החכירה בינה ובין הממשלה.

**יט.** המכבי מצהיר בזה למפרע, כי הוא מקבל עליו את כל תנאי החוזה, שיחתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימסרו לחבר בוררים המרכב משנים, אשר כל אחת מהם יתמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

**כ.** החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה בעשה בשלש העתקות, אשר כלם כאחת ואשר תפקדנה : אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרת.

ועל זה באנו על החתום.

בשם העיריה:

בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

חתומים: ד"ר הרמן ללבר  
ד"ר א. ווזנפלד

חתומים: מ. דינגוץ  
י. רוקח  
ש. פרסיץ.

מדינת ישראל  
משרד המשפטים  
אגף רשום והסדר הקרקעות

פקודת הקרקעות (סדור זכות הקנין)

תזכורת-תביעה

חלק א. (לשמוש משרדי בלבד)

מספר התביעה.....  
הנפה.....  
גוש רישום: השם.....  
המספר.....  
המספר הומני של החלקה.....  
המספר הסופי של החלקה.....

חלק ב. (ימולא ע"י התובע)

| 1. שם האדם שלטובתו תובעים את זכות הרישום | כתובתו המלאה          | טובת ההנאה או החלק הנתבעים |
|------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| הסתדרות עולמית מפבי                      | רחוב בחמני 47 תל-אביב |                            |

2. סוג הקרקע...מ?ר?  
3. מהות הזכות הנתבעת (פרט: אם זוהי זכות-בעלות, משכנתא, עיקול, חכירה ליותר משלש שנים, וכו')  
חבר?רה?  
4. כיצד נרכשה הזכות:

| אופן הרכישה                                       | ממי                                | התאריך        | החלק   |
|---------------------------------------------------|------------------------------------|---------------|--------|
| חכירה והקמת אצטדיון לספורט על הקרקע בסוף שנת 1931 | מעירית תל-אביב<br>8932822828282828 | 6 באפריל 1932 | בשלמות |

5. הרישום בספרי-האחוזה (אם לא נרשם, ציין את העובדה):

| שמו של האדם הרשום וטובת ההנאה שלו | התאריך | מס' שטר הקנין |
|-----------------------------------|--------|---------------|
|                                   |        |               |

6. מי משלם את מס הרכוש החקלאי או העירוני: (ציין את הסכום השנתי)

7. תאור החלקה: אצטדיון לספורט מוקף גדר בסוף מקומות-ישיבה, מכיל מגרש דשא למשחקי כדורגל המוקף מסלול-ריצה.

הגבולות:

צפון: אדמת הממשלה

(א) קרקע

מזרח: דרך המבדילה בין האצטדיון לבנה הירקון

דרום: תדר

(ב) בנין חדרי הלבשה, מקלחורת, בתי-שמוש ומחסבים

מערב: דרך

8. השטח הנתבע: ... ב-30 דונם

9. זכויות אחרות הנוגעות לחלקה (או חלק):

(א) זכויות שימוש שהחלקה כפופה להן:

(ב) זכויות שימוש על אדמות אחרות שהחלקה נהנית מהן:

10. הרוצים בחלוקה (במקרה של תביעה על חלקה בלתי מחולקת או על מושע של כפר):

(א) ע"י הממשלה

(ב) על פי הסכם

11. שעבודים על החלקה או החלק (משכנתא, עיקול, חכירה ליותר משלוש שנים וכו').

| מהות השעבוד | לטובת | אם רשום - מ"ה שטר והתאריך | פרטים - אם השעבוד אינו רשום |
|-------------|-------|---------------------------|-----------------------------|
|             |       |                           |                             |
|             |       |                           |                             |
|             |       |                           |                             |
|             |       |                           |                             |

12. מסמכים מוכיחים: חרזה בין עיריית תל-אביב לבין ההסתדרות העולמית מכבי מה-6 באפריל 1932

13. הודעה נוספת או פרטים נוספים (אם יש כאלה):

(אם רשומים בספר-האחוזה הבלתי רשמי, ציין גם את מספר החלקה בכפר העמוד בספר-האחוזה הבלתי רשמי.)

ואת מספר העמוד בספר-האחוזה הבלתי רשמי.

המחלקה המרכזית לטיפול בנפגעים  
המחלקה המרכזית לטיפול בנפגעים

השם.....

הפקיד המסדר או העוזר לפקיד המסדר

## המקום..

## התאריך.

## האזור.

15. אנו, החתומים מטה, מצהירים בזה שההודעה הנ"ל היא, לפי מיטב אמונתנו וידיעתנו, נכונה ומדויקת.

**המוכתרים או חברי הועדה הכפרית לסדור עניני קרקעות  
או אדם אחראי אחר.**

## השם

המשרה או משלוח היד

## מקום מגוריו

## המקום.

## התאריך.

## חלק ג.

הערות משרדיות:

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזינגוף, ישראל רוקח, וגב' שושנה פרסיץ, בתור באי כח-עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנשיאות העולמית "מכבי", ע"י נשיאה ד"ר הרמן ל ל ברומנגנו ד"ר אלכסנדר רוזנפלד, שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חכרה וחוכרת על פי חוזה שעומד לחתום על ידה,

והיות ובסכמת הממשלה והעירייה סודר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל איצטדיון ספורטיבי, הכולל טריבונום, ספסלי ישיבה, מסלת ריצה, מגרש כדור-רגל צריפים שונים בשביל מחסנים, תאי הלבשה, בתי כסא, קפות, מזנונים וכו'.

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבנינים הנ"ל שנועדו ושבהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל בימים 29 - 31 לחדש מרס 1932, - סכום של אלפים (2000) לא"י.

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-חכירה שנתיים בממשלה במשך חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, תמורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה.

והיות והעירייה מנהלת מו"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למשך תקופה ממושכת - של 49 שנים, והמו"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שירשם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לחוק,

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאיצטדיון הספורטיבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פרטי התנאים בכלקמן:

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האיצטדיון והמוקף בגדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתימה בידי המהנדס העירוני מר יעקב שיפמן, למשך תקופה עד הזמן שנקבע בסעיף יא' מחוזה זה, בלי כל תשלום של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונום, ספסלים ומסלת-הריצה וכל יתר הסדורים על המגרש המשמש לצרכי האיצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצריפים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלט של העירייה, אולם נכללים בתוך החכירה למשך אותה התקופה חנם אין כסף וכל הוראות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במשך כל תקופת החכירה של שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבונם ולהחזיק את האיצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של נקיטת תמידי.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאיצטדיון באופן המאפשר את התנועה בו.

ח. הרשות בידי המכבי לשמר ושכלל את מגרש האיצטדיון וכ"כ להפוך את האיצטדיון הזמני לאיצטדיון קבוע ומשוכלל בתנאי שכל שכלול או תוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י ועדת הבנין של העירייה ת"א ובתנאי נוסף שלעירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתושקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה עד כמה שזה יהיה דרוש לשם הגשמת השפורים הנ"ל למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על ידי האיצטדיון שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוראות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

והיות והשטח הנ"ל הוקם על ידי המכבי בגדר עץ משלש צדי המגרש הנ"ל ובחומי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבנינים יהיו רכוש המלא והמחלט של העיריה מיום סדורם והבנותם.

ו. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולנצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

ז. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור האיצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האיצטדיון כמבואר בסעיף י' של החוזה הזה דלהלן. סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העיריה, שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר חתימת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האיצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י' דלהלן מתוך הכנסות האיצטדיון.

ח. הנהלה ענייני האיצטדיון, קביעת תקציב ההחזקה והשמירה, קבלת ההכנסות והפקוח עליהן, הנלת החשבונות וכדומה, ימצאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי והם ה"ה: יצחק ציזלינג, מאיר כספי, אורי נדב, אהרון נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל ומב"כ אחד של העיריה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

ט. המכבי מתחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאיצטדיון.

י. כל ההכנסה מהאיצטדיון תחולק באופן דלקמן:

1. קודם כל ינוכה סכום ההוצאות עבור השמירה והחזקת האיצטדיון.

2. עודף ההכנסה ישמש לכסוי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האיצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.

3. במקרה של השקעות נוספות באשור העיריה ימשיכו לשלם למכבי מתוך הכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.

4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 לאפריל, והוא טעון אשור הודעה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

יא. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' ו' מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליו ועל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הנמצאים עליו והשיכים לעיריה, לרשות המלאה והמחלטת של העיריה, במצב טוב ומתאים לשמוש.

יב. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעיריה לממשלה, והן עבור מסים שונים, ישלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכותן בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י' של החוזה הזה.

יג. נצול האיצטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האיצטדיון על פי דרישת העיריה לארגונים ספורטיביים אחרים, מתוך למכבי, למשך מספב של לא פחות מ-90 יום בכל שנה באותם התנאים וביחוד נגד אוחו התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנדון ובהעדר הסכמה על ידי העיריה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי הגים וחול המועד פסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו תמסר על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חדש ימים לפני הזמן הנדרש ע"י הארגון המעוניין.

**יד:** העיריה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנכון, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חדשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

**טו:** במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הסעיף הקודם מתחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האיצטדיון על ידי המכבי בחזרה, את האיצטדיון למשך 20 יום רצופים או במירוגין ש בכל שנה ושנה בלי כל חשלוּם מצד המכבי. בהתחשב עם הותור של המכבי על סך 500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' מהחוזה הזה, ועם האינציאטיבה המרץ והעבודה שהושקעו ע"י המכבי בסדור האיצטדיון ותועלת העיר כולה, תשתדל העיריה לתת למכבי בנוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה לחברי הארגונים האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

**טז:** אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבד או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמה מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר # יהיה לו, בלי הסכמת העיריה להשכיר את האיצטדיון לאחרים לפעולות ספורטיביות בודדות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלל בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

**יז:** המכבי רשאי לסדר בתוך האיצטדיון מזנון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד תשלום, וההכנסה תכלל בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

**יח:** העיריה מתחייבת לרשום את חוזה התכירה צפצפ הזה במשרד ספרי האחוזה של הממשלה ביפו לאחר סדור חוזה התכירה בינה ובין הממשלה.

**יט:** המכבי מצהיר בזה למפרע, כי הוא מקבל עליו את כל תנאי החוזה, שיחתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימטרו לחבר בוררים המרכב משנים אשר כל אחד מהם יתמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

**כ:** החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה נעשה בשלש העתקות, אשר כלם צא כאחת ואשר תפקדנה: אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרת.

ועל זה באנו על החתום

בשם העיריה: בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

החתומים: ד"ר הרמן ללמד

ד"ר א. רוזנפלד

חתומים: מ. דיזינגוף

י. רוקח

ש. פרסיץ



**קרן קימת לישראל (בע"מ) הלשכה הראשית**  
**Keren Kayemeth LeIsrael, Ltd. (Jewish National Fund)**  
 Head Office - Jerusalem - Erez Israel

בתשובה נא להזכיר:  
 In reply please quote:  
 מ. י. א. א. / 1693/1

ירושלים ת"ד. 283  
 ט"ז תמוז תרפ"ו  
 Jerusalem P. O. B. 283 (28. 6. 26.)

לכבוד

המחברות מכבי בא"י  
 לידת כר יוסף יקוחי אלי  
 יר. ו. ש. ל.

א. נ.

בחש ובה למכחבכ. כ"י. סיון, הננו להודיעכם.  
 הרינו מוכנים לברר אתכם את השאלה של רכישת קרקע בשביל  
 הסטדיון העברי הכללי.  
 נא להודיע לנו, אם יש לכם הצעות קונקרטיים בשאלה זו.  
 ובאופן חיובי - להמציא לנו, כי אז אולי יהיה לשיחתנו בסיס  
 קונקרטי.

אנו מחכים להודעותיכם הבאות.  
 בהודעתנו זו - אין, כמובן, הבטחה או התחייבות לעצם העניין.  
 קרן קימת לישראל, נ"ל  
 KAYEMETH LEISRAEL LTD.

ש. א. ג. יוסף

חל-אביב ח' טבת, תרץ. 9.1.990.

חברים יקרים,

לדאבוני הגדול טרם קבלתי מכם כל חשובה על מכחבי אליכם, דבר שמפליאני מאד מאד. שבתי מקונגרס המכבי במהריש-אוסטרו מלא מרץ ובעיקר מלא אמונה בנשיאות החדשה, מרצי ואמונתי הדליקו אש-מרץ בכל עבודת המכבי בא"י. והנה אחם מתחילים לכבוח אה האששהואח ע"י פסססס עברכם בשתיקה על שאלות א"י החשובות ביותר הן במכחבים שנכתבו לכם מנשיאות המכבי א"י בדרך רשמית והן מהמכחבים שכתבתי אני לכם בדרך לא-רשמית.

אני יודע ומבין, כי עמוסי-עבודה אחם (כפי שאני נוכח מהפרטי בלי שלכם) אבל עבודת המכבי א"י צריכה לעמוד לפניכם בכל עת ובכל שעה, בי היא צריכה להיות היסוד העיקרי לכל פעולותינו. הזמן עובר, השנים חולפות מועד המכבידה קרב לבא ועד-כה לא נעשו כל פעולות חיוביות בקשר להכנות המרובות הכרוכות עם הגשמת רעיוננו הנהדר הזה. בארץ-ישראל אין אנו יכולים לעת-עתה לעשות כל דבר, מבלי שנקבל הוראות מכם ובעיקר מבלי שנקבל את התמיכה הדרושה לכך. וכפי שכבר הדגשתי לכם פסססס במכתבי הקודמים צריך לגשת לפעולות-ההבנה מיד.

שאלתי את חות-דעתכם בדבר יסוד חברת-מניית לשם הקמת "האצטדיון" בתל-אביב, השאלה הזאת היא אקטואלית, הקרקע ישנה וצריך לגשת לאוסף - בספים ודעתכם זו, החשובה מאד לנו, עוד לא ידועה לנו.

בקשתי מכם ליצור מזכירות של המכבידה, אשר תתחיל בתעמולה רחבה, כי בלי תעמולה אין כל תקוה להגשמת שאיפתנו זו ואף בקשה זו טרם עלתה לפניכם על-הפרק.

אין אני מתכוין בכחבי את שורות אלה לבקרכם, אלא לעוררכם להחשת פעולותיכם בבזון הגשמת המכבידה הראשונה. חזקת פעולה מצדכם מפיל אפסית ותדרמה גם על אנשינו פה ואם לא תתעוררו מיד, אזי יסאר הדבר בגדר של רעיון ותו לא. הן רק עתה אחרי המהומות שקוה א"י העברית להתעוררות גדולה וזו תבא ותהיה בצורתה הכי יפה ע"י כנוס עולמי של הנוער העברי העוסק במפורט. נחוץ לעורר את חברי המכבי בגולה שיחזילו לחסוך מכספם ומומנם לשם עליה לרגל בשנת תרצ"ב, נחוץ ג"כ להתחיל באסף תרומות לשם ארגון הכנוס בכלל והכנוס במקום בפרט.

אבקשכם אפוא, לפני חתמי את מכתבי זה, להעלות את כל השאלה על שלחנכם, לדון בכובד ראש בכל ההצעות ששמתי לפניכם במכתבי השונים וכן כפי שנדברנו בעל-פה עם חברינו ד"ר רוזנפלד ופרידנטל בהיותי במהריש-אוסטרו.

שלום לכלכם  
חזק ואמץ

חל"אביב ב'ג טבת, תרע"ס. 23.1.1930

לכ

נשיא אוה ההסדרות העולמית מכבי

ברלין

חברים יקרים,

שמחתי לקרא את חוזרכם מס. 24 מה"3 דנא. אכן הנכם נגשים לעבודה לקראת המכבי"ה, הזמן קצר ועל כלנו להקדיש יותר מרץ להכנות למען הצלחת שאיפתנו.

עתה תרשו נא לי לחזות את דעתי לכם בדבר הצעתו של חברנו אלכסנדרוביץ (מהמכבי קרקו) בקשר לסדור 388 הגרלה שהכנסותיה תוקדשנה לטובת האצטדיון וכו'. אני מוצא את הרעיון הזה טוב ומחאים לנו, כידוע לי מדה גם ועד"הבנין של האצטדיון המצרי באלכסנדריה הגרלה כזו ואשר הכניסה מך 32000 לירה מצרית (הכנסה נקיה) בארץ ישראל אמורה הגרלה מסעם הממשלה, אבל בחו"ל הדבר מותר הנהו ואין ספק שעליכם לדון בכבד ראש בהצעה הזאת ולהוציאה לפועל בהקדם. בגשתכם להגשמת ההצעה יהיה עליכם להקפיד בבחינת ההנהלה אשר תעמוד בראש ההגרלה הזו ובעיקר עליכם להרכיב ועדה שבה יכנסו אנשים אחראים ובעלי-שם. הפרטים יבוליים להיחזקת"בית, פרדס, מגרש לבנין ונסיעות חנם לארץ ישראל, במובן שבטרם תבטיחו את פרסי הנכסים דלא נידוי בא"י, יהיה עליכם להודיענו מהו סכום הבסף שקבעתם לפרסים האלה למען נוכל להתאים את הנכסים לחמורה.

זאת היא דעתי בקשר להצעתו של אלכסנדרוביץ, אבל אין זאת אומרת שמוחר אני על הצעתי בקשר לחברת-מניות. אנו זקוקים למוסד אשר יהיה בעל-סמך חוקי בא"י, שיוכל להשיג אמצעים באופן מסחרי נאה ואח"כ נשיג רק ע"י חברת מניות. זה היה אם תחליטו על יסוד חברת מניות, צריכה חברה זו להוסיף בא"י בהתאם לחקי הארץ, עליכם רק לעבד הצעת חקנות ובעיקר לשים לב להבטחת זכויות המכבי בשעת הפצת המניות.

ב"20 ינואר דנא הייתה לי פגישה עם ה' מ.א.ו.י.ש.ק.י.ן בירושלים בדבר עזרת הקה"קל לעריכת המכבי"ה ואלה הן התוצאות.

הצעתי לה' א.ו.י.ש.ק.י.ן: בשנת תרצ"ב (1932) תמלאנה ה"י מאות (1800) שנה למרד בר-כוכבא, יש אפוא לעורר את הנוער העברי בכל תפוצותיו לחוג בשנה זו את זכרוננו של גבורנו הלאומי בר-כוכבא. במשך תקופה ידועה (כסלו-ניסן תרצ"ב) תערכנה בכל תפוצות ישראל חגיגות (נשפים, כנוסים, מפורס, אספות-עם, הצגות וחזיונות וכו') שההכנסה הנקיה מהן תכנס לקפה הקה"קל. מיסמאת החגיגות האלה תהיה הכנסה זו זכר בר-כוכבא ע"י הכפלת רכוש הקה"קל. בפסח תרצ"ב יערך סיום עונת-החגיגות הנ"ל ע"י עריכת הכנוס העולמי של המכבי בחל"אביב. יחד עם הכנוס תערך תערוכה גדולה (מסחר, תעשייה ואסנות) ויגלו מצבת-זכרון אשר חוקם על האצטדיון לזכר בר-כוכבא.

הנהלת הקה"קל (הא' א.ו.י.ש.ק.י.ן וחבריו) קבלו את ההצעה ועתה הננו נגשים לערוך את החכניה. אני מצדי הבטחתי להם להשפיע על נשיאות ההסדרות העולמית מכבי, שחברי המכבי בכל מקום יעזרו להגשמת הפעולות הנ"ל וכן גם יסייעו בידי עסקני הקה"קל בהגשמת מפעלים מיוחדים אשר יערבו באותה עונה ע"י הקה"קל. לעומת כל זה תעזור לנו הקה"קל בארגון המכבי"ה. הצעתי להנהלת הקה"קל שאני ועוד חברים מהנשיאות העולמית נעבור כמרכזי המכבי וכן בכל הסדרות הנוער בכל תפוצות-הגולה, נעזור את בני-הנועורים לפעולה ונארגן את כל הפעולות הדרושות. במחנה שתערכו את ההצעה הזאת ותתמכו, אני לבשלעצמי בסוף הנני כי בעברי בין חברי המכבי בכל מקום אפיה בהם רוצה מרץ ובעיקר אצליה לארגן ועדות אשר תפצנה מניות של האצטדיון ושתפלנה בהכנות לקראת העליה לכנוס ארצה ישראל.

חברים יקרים, נא אפוא לדון בשאלות הנ"ל ולגשת מיד לפתרונן, כי אסור להחמיץ את הזמן. ודעו לכם, כי מצב הציונות וכל שאלת החיחון בארץ ישראל דורשים עתה החעוררות כבירה בקרב הנוער ואני חושב שמאורע כזה, כחגיגת בר-כוכבא יש ביכלתו להקיץ את הנרדפים ולחשמל את כל בני-הנועורים שלנו. אשמח מאד לשמוע מכם בהקדם.

שלכם  
בברכת המכבי  
חזקו ואמצו

יוסף יקותיאל  
חל"אביב, רחוב אחד-העם מס. 65

## MATERIAL ZUR FRAGE DES STADIONS

Bericht No. 1 ueber das Stadion in Tel-Aviv

von Ch. Berger, Tel-Aviv

Waehrend der II. Makkabiah wurden am Stadion arstig viele Schaeden angerichtet, dass es heute nicht moeglich ist, eine Sportveranstaltung auch nur kleinsten Stils durchzufuehren. Abst. das bisher abgehaltene Training einzelner Sportsektionen des Kreises Erez Israel wird bald eingestellt werden muessen, weil die Sportanlage in ihrer schlechten Verfassung eine staendige Gefahrenquelle bildet.

Anfang September beginnen die Vereine in Erez Israel mit ihrem regelmaessigen Training, und es waere notwendig, bis dahin die allerdringendsten Instandsetzungsarbeiten durchzufuehren. Wenn sich das Stadion in gutem gebrauchsfaehigen Zustande befindet, wird, kann man leicht an die diversen Sportvereine einzelne Trainings tagc vermieten und auf diese Weise einen teilweisen Beitrag zu den laufenden Instandhaltungskosten hereinbekommen. Es koennten dann auch von Zeit zu Zeit groessere Veranstaltungen, die bestimmt etwas Geld einbringen wuerden, zur Durchfuehrung gelangen.

Es ist zu erwarten, dass die Verwaltung der Tarucha auch diesmal fuer die Ausstellungen im Jahre 1936 einen Teil des Stadions zur Errichtung eines Vergnuegungsparkes (Lunapark) fuer die Dauer der Messe wird mieten wollen. Es handelt sich um das an der Jarkonseite gelegene Gelaende, welches die Tarucha auch im Jahre 1934 zur ersten Ausstellung gemietet hat und wofuer sie damals ca. £P. 200.- an Miete bezahlte. Dieses Mal koennte ein groesserer Betrag als Miete herausgeholt werden, weil sich die Tarucha von dem eigentlichen Veranstalter des "Lunaparkes" ziemlich viel bezahlen laesst.

Mit einem Teile dieses Geldes koennten die dringenden Reparaturen am Stadion vorgenommen werden. Diese Reparaturen sind unerlaesslich, wenn die Weitererhaltung des Stadions nicht in Frage gestellt werden soll.

Es waeren naechstehend angefuehrte Arbeiten am Stadion durchzufuehren:

1. Das Innenspielfeld (Migrasch) im Ausmasse von 110 x 80 m ist mit Chamre (Rote Erde) neu zu bedecken. Es genuegt eine Schicht von 5 cm. Hoehe, die mit einer Dampfwalze geebnet und festgedrueckt werden muss. Die Chamre stellt sich, franco Stadion, auf ca. £P. -.250 per 1 Kubikmeter und wird mit Kamelen bis an die benoetigten Stellen gebracht. Die Dampfwalze wuerde von der Stadtverwaltung leihweise beigestellt werden, worueber mit H. Rockach verhandelt werden muesste. An Arbeitszeit mit der Walze sind ca. 2 Tage erforderlich, an Arbeitskraeften 4 Mann. Nach Instandsetzung des Spielfeldes koennten im Stadion Fussball-Wettspiele ausgetragen werden. Diese Wettspiele haben in Tel-Aviv stets sehr guten Besuch aufzuweisen, bieten somit gute Einnahmемоeglichkeiten. Zur Weiterpflege des hergerichteten Innenspielfeldes waere eine kleinere Walze anzuschaffen und wuerden sich deren Herstellungskosten je nach dem Gewicht auf ca. £P. 12.- bis 15.- stellen. Diese Walze ist auch fuer die Pflege der Laufbahn unerlaesslich.

Material zur Frage des Stadions.

2. Die Fussballtore, die in ihrer Konstruktion Ia. sind, muessen Netze erhalten, entweder aus Drahtgitter fix montiert oder aus Hanfschnurgeflecht, die mittels Karabiner auf und abmontierbar sind. Es empfehlen sich letztere Netze, die sich auf ca. 2P. 10.- stellen wuerden.
3. Die drei Sprunggruben und die dazugehoerenden Anlaufbahnen sind neu herzurichten. Die Anlaufbahnen sollten mit neuer Chamre belegt und gewalzt werden, und in den Sprunggruben muesste der Sand ausgewechselt werden. Das Material hierzu findet sich am Stadion, so dass nur der Arbeitslohn zu bezahlen waere. Es muessten auch die Absprungsbalken neu eingesetzt werden, was aber keine erheblichen Kosten verursachen wird.
4. Die Laufbahn (Maslul) befindet sich in sehr schlechtem Zustande. Die Asche wurde szt. ohne Bindung einfach auf die alte Unterlage aufgeschuettet, und ist der Laufbahnbelag infolgedessen so weich, dass die Laeufer bis in die Knoechel versinken. Die diversen Stuerme mit ihren Sandverwehungen haben ein Weiteres dazu getan, dass die Rennbahn heute einem Sandweg in der Wueste gleicht. Eine vollkommen neue Bahn mit neuem Fundament und richtig gebundener Asche wuerde zu viel Geld erfordern. Ich empfehle daher die oberste Aschenschicht abzutragen und den darunter befindlichen Grund (die alte Bahn) zu belassen und neu zu walzen. Das abgetragene Material kann in einem Holzfrieff aufgehoben werden bis wir es uns leisten koennen, eine ganz neue Bahn zu errichten.
5. Am Aufstellungsplatz sowie am ganzen uebrigen Gelaende sind die Disteln auszumerzen. Sie bilden bereits einen foermlichen Wald und erschweren das Passieren der Wege. Hier ist nur Arbeitslohn erforderlich, der nicht bedeutend sein wird.
6. Der Drahtzaun hat waehrend der Makkabiah sehr gelitten. Er muss an vielen Stellen ganz ueberholt werden, und es muessen mehrere Pfeiler neu eingesetzt werden.
7. Im Drahtinnenzaun gibt es 4 Oeffnungen, die nicht absperrbar sind. Nach den Erfahrungen bei der II. Makkabiah waere es dringend ratsam in diese Oeffnungen Eisentore, die sich auf ca. 2P. 5.- pro Stueck stellen wuerden, einzubauen.
8. Der Aussenzaun aus Holz ist nur 2 Meter hoch und bildet absolut keinen Schutz vor dem Eindringen unerwunschter Elemente. Jedes Kind kann mit Leichtigkeit diesen Zaun ueberklettern, und ist es aeusserst dringend diesem Zustande abzuhelpfen. Das kann durch Anbringung von 2-3 Reihen Stacheldraht geschehen.
9. In diesem Aussenzaune befinden sich 6 grosse und 6 kleinere Tore, die ueberhaupt keine Schliessvorrichtung haben. Das Auf- und Absperrn erfolgt bisher durch Zuhilfenahme von Brettern, mit denen die Tore zugenagelt werden. Durch das ewige Zugenageln und Abreissen dieser Bretter wurden die ohnedies nicht erstklassigen Tore runiert und muessen gruendlich hergerichtet und mit Schliessvorrichtungen versehen werden. Kosten pro Tor ca. 2P. 1.- bis 3.-
10. Der Teil des Holz-Aussenzaunes, der an das Araberdorf grenzt muesste durch starkes Eisengitter ersetzt werden. Der Holzzaun

Material zur Frage des Stadions.

bildet absolut keinen Schutz gegen unerwünschte Araberbesuche, weil die Araber die Latten einfach wegreißen und sich so Zugang zum Stadion verschaffen. Fast täglich müssen die so entstandenen Loecher durch neue Bretter zugemacht werden, was die Araber nicht hindert in der Nacht auch die neue Verschalung abzureißen. Es darf nicht übersehen werden, dass bald die Regenzeit einsetzen wird, und die Araber dann den ganzen Zaun abtragen und als Brennmaterial verwenden werden. Das wird absolut nicht zu verhindern sein, wenn nicht ein stärkeres Eisengitter als Schutz aufgestellt werden wird.

11. Am Gelaende des Stadions stehen noch von der Makkabiah her einige roh gezimmerte Buden, die ausnahmslos abgetragen werden sollten.
12. Die Klosette sind sehr primitiv angelegt worden und befinden sich in einem sanitätswidrigen Zustande. Sie müssen ausgehoben und gereinigt und an vielen Stellen ausgebessert werden.
13. An der Jarkonseite ist als einzige Absperrung ein niedriger Stacheldraht angelegt worden. Dieser Zaun ist nicht dichtmaschig und jeder kann mit Leichtigkeit durchkriechen und ungehindert in das Stadion gelangen. Eine Verdichtung dieses Stacheldrahtzaunes ist sehr dringend notwendig.
14. Die kleinen ungedeckten Tribunen befinden sich in Einsturzgefahr, da sie nur lose auf den Sand gestellt wurden und dieser durch die Stürme weggeweht wird. Hier muss eine besondere Lösung für die Stützung gefunden werden, und ich schlage vor an den besonders gefährdeten Stellen Chamre aufzuschütten, die ein weiteres Wegwehen des Sandes verhindern wird.
15. Die Kabinen unterhalb der Tribunen sind mit einem Material verkleidet, das leicht entzündbar ist. Bei der II. Makkabiah wurden an diesen Stellen über 60 Brände gelöscht, da jeder noch glimmende Zigarettenrest, der unwillkürlich auf die Verkleidung geworfen wurde, fortglommte und einen Brand verursachte. Dieses Material muss abgetragen und an der Decke durch feinmaschiges, undurchsichtiges Drahtnetz ersetzt werden. Somit wäre sowohl die Brandgefahr gebannt, als auch grössere Sicherheit vor Einbruch gegeben. Die mit demselben Material verkleideten Seitenwände müssten mit Sperrholzplatten oder einem anderen Material neu bekleidet werden.
16. Für die Aufbewahrung der Geräte muss ein Zimmer unter den Tribunen eingerichtet und was Hauptsache ist, feuer- und einbruchssicher gemacht werden. Das kann am besten durch Beschlagen der Decke und der Seitenwände mit starken Blechplatten geschehen. Türen und Fenster könnten durch Bandstahl gesichert werden.
17. Zu allen Türen der unter den Tribunen befindlichen Kabinen und zu der Tür, die in die Ehrenloge führt, müssen neue Schlüssel angefertigt werden. Es sind 18 Schlüssel à £P. -.080, das sind zusammen £P 1.440, erforderlich.

Material zur Frage des Stadions.

18. Der Zugang zum Sportplatz fuehrt jetzt ausschliesslich ueber die Ehrenloge. Es muessten zwei Durchgaenge direkt von den Ankleidekabinen geschaffen werden, was durch Entfernung des Holzgitters und Anbringung von zwei kleinen Treppen mit geringem Kostenaufwand durchgefuehrt werden kann.
19. Das Haupttor, welches von der "Tarucha" (Messegelaende) zum Stadion fuehrt, ist waehrend der Makkabiah sehr stark beschaedigt worden und verschandelt das ganze Stadion. Mit Ruecksicht darauf, dass dieses Tor am meisten den Blicken des Publikums ausgesetzt ist, waere eine baldige Reparatur besonders notwendig. Das ganze Tor muesste neu hergerichtet und besser montiert werden, denn in dem jetzigen Zustande ist das Auf- und Absperren dieses Tores direkt eine Qual.
20. Auf der Tribuenen-Seite befindet sich nicht ein einziger Wasserkrahn. Die Sportler und das Publikum muessen, wenn sie Wasser wollen, ueber das ganze Spielfeld auf die zweite Seite des Stadions wandern, was sehr stoerend wirkt oder in die "Tarucha" hinausgehen, was verboten ist. Die Einleitung von mindestens zwei Wasserhaehren auf die Tribuenenseite waere schon aus feuertechnischen Gruenden unerlaesslich. Die Kosten dieser Einleitung werden sich auf ca. 4 $\frac{1}{2}$  bis 5 £P. stellen.
21. Die zur II. Makkabiah angebrachten Reklameschilder befinden sich noch groesstenteils auf ihren Plaetzen. Es waere zu pruefen, ob fuer die Weiterbelassung nicht neue Gebuehren eingehoben werden koennen, bzw. ob die Firmen nicht verpflichtet waeren, die Schilder nach der Makkabiah zu entfernen. Ein Teil der Schilder hat unter den Stuermen gelitten und wird bei den Herbststuermen sicher von den ziemlich schwachen Gestellen herunterfallen, was eine grosse Gefahr fuer die Stadionbesucher bildet. Ich empfehle daher alle Firmen, deren Schilder sich noch am Stadion befinden bzw. den Reklameunternehmer (Efroni) aufzufordern, alle Schilder fuer die Platzmiete noch bezahlt ist, gut zu befestigen und alle anderen herunterzunehmen, falls weitere Miete nicht bezahlt wird.

Abschliessend moechte ich noch bemerken: Alle von mir aufgefuehrten Reparaturen sind fuer die Weitererhaltung des Stadions in einem guten Zustande unerlaesslich. Es darf nicht der Fall eintreten, dass das mit so grossen Schwierigkeiten erbaute Stadion jetzt nach der Makkabiah einfach seinem Schicksal ueberlassen wird. Wenn die kleinen Schaeden, die mit der Zeit entstehen, stets sofort repariert werden, kann das Stadion mit weit geringeren Mitteln in einem guten und stets gebrauchsfahigen Zustande erhalten werden als sie bei Zulassung eines weiteren Verfalles spaeter zur Instandsetzung erforderlich waeren. Nach Durchfuehrung vorangegebener Arbeiten wird das Stadion zu den schoensten und besten Sportstaetten Erez Israels gehoeren und kann bei guter Ausnuetzung mit der Zeit alle zur Instandhaltung erforderlichen Mittel herinbringen. Die Ueberlassung des Stadions zu Trainings- und sonstigen Zwecken darf natuerlich dann nur gegen Entgelt erfolgen, wovon auch die dem Weltverband angehoerenden Vereine nicht ausgenommen werden duerften.

Material zur Frage des Stadions

Bericht No.2

Das Stadion hatte im Oktober eine erhöhte Frequenz der trainierenden Sportler aufzuweisen. Es wird zur Zeit von nachstehend angeführten Abteilungen fuer Trainingszwecke benutzt:

|                                            |     |              |
|--------------------------------------------|-----|--------------|
| Makkabi, Tel.-Aviv, Sektion Leichtathletik | 3 x | woechentlich |
| Atid, " Alle Sektionen                     | 2 x | "            |
| Makkabi, " Sektion Hockey                  | 2 x | "            |
| Hockey-Abteilung der engl. Polizei         | 1 x | "            |

Das Training findet an Wochentagen nachmittags und am Schabbath vor- und nachmittags statt.

Im Oktober erschienen die Herren Jaffe und Jewserof von der Taruchaleitung mit Ing. Pataky am Stadion und beratschlagten ueber verschiedentliche Veraenderungen, die am Stadion vorgenommen werden koennten, um es fuer die Taruchaverwaltung zu Messezwecken verwendbar zu machen. Pataky hat diverse Umbauten vorgeschlagen, und ich habe mich nur darauf beschraenkt zuzuhoren und zu erklaren, dass hierzu vorher die Bewilligung des Makkabi-Weltverbandes eingeholt werden muss.

Hierzu moechte ich bemerken: Es bestehen noch von der Zeit der II. Makkabiah diverse Differenzen zwischen der Tarucha und dem Stadion, bzw. dem Makkabi-Weltverbande. Die Tarucha macht verschiedene Forderungen geltend, und ich halte es fuer dringend ratsam, alle diese Differenzen klarzustellen, bevor irgendwelche neuen Kombinationen und Abmachungen mit der Taruchaverwaltung eingegangen werden.

Es ist bedauerlich, dass von den von mir seit langem vorgeschlagenen Reparaturen am Stadion bisher nicht eine einzige durchgefuehrt werden konnte. Inzwischen haben Herbststuerme und grosse Regenguesse eingesetzt und weitere Verwuestungen angerichtet. Sehr arg hergenommen wurde der Holzzaun an der Meeresseite, der von dem sturmischen Seegang an vielen Stellen niedergerissen und fortgeschwemmt wurde. An diesen Stellen klaffen jetzt grosse Oeffnungen, die freien Zugang zum Stadion bieten, was besonders wegen der vagabundierenden Araber ziemlich gefaehrlich ist. Es ist unerlaesslich diese Schaeden raschest auszubessern, bevor neue Stuerme einsetzen. Ich habe aus Eigenem eine provisorische Stuetzung der noch aufrecht gebliebenen Teile des Holzzaunes veranlasst, um ein gaenzliches Zusammenstuerzen des ueber 100 Meter langen Zaunes zu verhindern. (Meine Auslagen hierfuer werde ich Ihnen zusammen mit noch anderen von mir gehaltenen Spesen Ende November vorrechnen). Diese Stuetzungen koennen natuerlich einem Sturme nicht standhalten, und es muss eine gruendliche Reparatur vorgenommen werden. Ich ersuche Sie daher um die Bereitstellung des fuer die Instandsetzung des Zaunes erforderlichen Betrages, der sich auf ca. £P. 5.- bis 6.- stellen wird. Wenn diese Reparatur nicht sofort jetzt noch waehrend der ruhigen schoenen Wittertage durchgefuehrt wird, werden sich die Spesen hierfuer bald vervielfachen, weil der Schaden taeglich groesser wird.

Des weiteren wurden die Tribuenen an vielen Stellen untergeschwemmt und der Sandstuetzen beraubt, so dass sie an mehreren Punkten frei schwebten. Auch hier musste ich sofortige Reparaturen durchfuehren.

Material zur Frage des Stadions.

Die unter den Tribuenen befindlichen Kabinen waren voll Wasser und hat alles unter der Naesse stark gelitten. Die Tueren wurden beschadigt und koennen nicht mehr ordentlich auf- und zuge-macht werden.

Es sind noch andere kleine Beschadigungen entstanden, die ich jedoch nicht aufzaehle, weil sie nicht allzu sehr ins Gewicht fallen.

Ich moechte heute nochmals darauf hinweisen, dass es hoechste Zeit ist mit allen erforderlichen, von mir schon so oft ge-forderten Reparaturen am Stadion zu beginnen, wenn ein vollstaendiger Verfall des Stadions verhuetet werden soll. Je laenger diese Sache hinausgeschoben wird, desto groessere Auslagen werden fuer die Instand-setzungen erforderlich sein. Mit ausfuehrlichen Informationen, welche Reparaturen evtl. zunaechst in Angriff genommen werden sollten und wie sie billigstens durchzufuehren waeren, stehe ich Ihnen auf Wunsch zur Verfuegung.

Ich hoffe von Ihnen bezueglich der Instandsetzungs-arbeiten am Stadion recht bald positive Weisungen zu erhalten.

AUS EINEM SCHREIBEN VON TH.BERGER VOM 10.11.35

Am 5 d. Mts. um 7 Uhr vorm. begannen Arbeiter der Tarucha ohne irgendwelche Erklaerung das uns gehoernde Haupttor des Stadions und den beiderseits anschliessenden Holzzaun abzutragen und bis an die Tribuenen zu versetzen. Der Arbeitsleiter erklarte auf mein Befragen hierzu, den Auftrag vom Taruchaleiter, Herrn Jaffe, erhalten zu haben. Meine Bemuehungen, dieses eigenmaechtige ueberfallsartige Verruecken unseres Tores und Zaunes zu verhindern, blieben erfolglos, da sich die Arbeiter an die erhaltene Weisung, die Arbeit schnellstens und noetigenfalls auch mit Gewalt durchzu-fuehren, gehalten haben. Meine Vorstellungen beim Taruchaleiter Jaffe, an unserem Stadion keine wie immer gearteten Veraenderungen, ohne Bewilligung des Makkabiweitverbandes vorzunehmen, haben nichts genuetzt. Der Taruchaleiter Jaffe gebrauchte allerhand Ausfluechte und erklarte u.a., dass er in dieser Sache mit Ihnen bereits in Ver-bindung stehe. Er versuchte mich mit der Erklaerung zu beschwichtigen, dass die Verschiebung des Tores und die damit verbundene Wegnahme eines Teiles des uns gehoerenden Gelaendes nur fuer 14 Tage gedacht sei. Mit dieser Erklaerung wollte ich mich nicht zufrieden geben, denn abgesehen davon, dass ich an die Zurueckgabe des Platzes innerhalb 14 Tagen nicht glaube, vertrat ich den Standpunkt, dass auch eine kurzfristige Entlehnung des uns gehoerenden Bodens nicht eigenmaechtig erfolgen darf. Hierzu muss die Bewilligung von Ihnen vorher eingeholt werden und auch eine Verstaendigung mit mir vor Beginn der Arbeit erfolgen. Ich habe mich daher veranlasst gesehen, alle Mittel anzuwen-den, um die Taruchaleitung zur Wiederherstellung des status quo zu bewegen und habe Hilfe und Unterstuetzung bei diversen Makkabi-Funktio-naeren gesucht. Das Ergebnis war sehr mager, denn es wurden mir nur Ratschlaege erteilt, die praktisch ganz wertlos waren. Nur Dr. Lelewer, an den ich mich auch gewandt habe, versprach mir ganz privat, also inoffiziell, beim Buergermeister Dizengoff zu intervenieren. Das ist

Material zur Frage des Stadions

auch geschehen. Das Ergebnis war eine sehr scharfe Auseinandersetzung zwischen dem Taruchaleiter Jaffe und mir. Jaffe war sehr erbost darüber, dass ich sein eigenmächtiges Vordringen in das Stadiongelaende nicht stillschweigend hingenommen habe, er tobte, brüllte und erklärte u.a., dass alles ihm gehoere und er alles machen werde, was ihm gefalle ohne jemanden um Erlaubnis zu fragen. Den weggenommenen Platz hat er nicht zurueckgestellt, hingegen hat er, um mir seine Allmacht gleich praktisch unter Beweis zu stellen, sofort Auftrag gegeben, nochmals ins Stadion einzudringen und in unser Drahtgitter eine Oeffnung zu reissen, um einen neuen Durchgang zu schaffen. Ausserdem hat er Auftrag gegeben, mir den Zugang zum Stadion, den ich bisher durch die Tarucha hatte, zu sperren, so dass ich jetzt einen sehr grossen Umweg machen muss.

Die Tarucha hat den uns durch die Verschiebung des Zaunes und Tores weggenommenen Platz einer Moebelfabrik, wahrscheinlich gegen Entgelt, ueberlassen. So viel mir bekannt ist, reflektiert die Tarucha auf weiteres Gelaende von uns, und es besteht die Gefahr, dass sie einfach dasselbe Verfahren anwenden wird, wenn ihr dieser Gewaltakt glatt durchgeht. Allenfalls erscheint es mir unerlaesslich, bei der Tarucha sofort energisch wegen der vorgeschilderten Eigenmachtigkeit einzuschreiten. Es muss ihr ein fuer allemal klar gemacht werden, dass ihre Herrschaft auf das ihr gehoerende Tarucha-Gelaende beschraenkt ist und sie am Stadion ohne Erlaubnis der hierzu bevollmaechtigten Organe nicht das Geringste zu suchen hat. Wenn wir uns nicht, gleich beim ersten Vorfalle gehoerig zur Wehr setzen werden, laufen wir Gefahr, dass die Taruchaleitung bald nach Belieben am Stadion schalten und walten wird. Lust hierzu hegt sie ja schon seit langem. Gerade jetzt zur Messezeit kann die Tarucha allerhand von dem Stadion benoetigen, und es ist wichtig, ihr beizubringen, dass sie alles nur auf legalen Wege erhalten kann und nichts eigenmaechtig mit Gewalt nehmen darf.

Es erscheint mir daher dringend erforderlich, dass Sie sofort nach Erhalt des von der Tarucha Aufklaerung darueber verlangten, mit wessen Bewilligung und mit welchem Rechte sie Veraenderungen an unserem Stadion vorgenommen hat und sie aufzufordern, unversueglichen den status quo herzustellen. Um mir ein weiteres Auftreten gegenueber der Tarucha zur Waehrung der Stadionsinteressen zu erleichtern, ersuche ich Sie der Taruchaleitung ausdruuecklich mitzuteilen, dass ich das von Ihnen eingesetzte Aufsichtsorgan ueber das Stadion bin und berechtigt und verpflichtet bin, sowohl das Betreten des Stadions als auch die Vornahme irgendwelcher Manipulationen an demselben ohne Bewilligung des Makkabi-Weltverbandes zu verbieten und zu verhindern. Heben Sie bitte hervor, dass ohne mein Wissen, bzw. ohne vorherige Verstaendigung an mich niemand das Stadion betreten oder etwas daran aendern darf. Dies ist der Tarucha gegenueber besonders wichtig, weil sie beginnt, das Stadion als herrenloses Freiwild zu betrachten und ich einen sehr schweren Stand habe.

Ich waere Ihnen verbunden, wenn Sie mir eine Kopie Ihres Briefes an die Tarucha und auch Abschriften der Ihnen zugehenden Antwort jeweils uebermitteln wollten, damit ich stets informiert bin und evtl. Unklarheiten oder Unrichtigkeiten sofort richtigstellen kann.

Ferner ersuche ich Sie um Instruktionen, wie ich mich bei evtl. weiteren Eigenmaechtigkeiten der Tarucha verhalten soll.

Material zur Frage des Stadions.

Bericht No. 3 ueber das Stadion

vom 1.12.35

Ausser dem taeglichen Training wurden im November folgende Sportveranstaltungen im Stadion durchgefuehrt:

Leichtathletik:

"Makkabi", Tel-Aviv                      Klubmeisterschaften  
"Atid"                      "  
"Atid" u. "Makkabi", Rechowoth Klubkampf

Hockey:

"Makkabi", Tel-Aviv gegen R.A.F. (englische Flieger)  
"Atid"                      "                      "                      "Makkabi", Rechowoth  
"Makkabi",                      "                      "                      "Makkabi", Rechowoth

Fussball:

"Atid", Tel-Aviv gegen "Makkabi", Rechowoth.

Die im November eingesetzten Stuerme haben am Stadion weiteren Schaden angerichtet. Es ist ein weiterer Teil des bei den Oktoberstuermen stark beschadigten Holzzaunes an der Meeresseite zusammengestuerzt und es ist unerlaesslich, schnellstens eine gruendliche Reparatur dieses Zaunes durchzufuehren, um zu verhindern, dass er ganz suammenfaellt. Eine jetzt durchgefuehrte Reparatur wird bei weiten nicht so viel kosten als es spaeter der Fall sein wuerde, wenn der ganze Zaun neu errichtet werden muesste.

Die Reklameschilder oberhalb der Tribuenen sind an einigen Stellen samt den Ruestungen heruntergefallen, weil die Lattengestelle zu schwach sind, um den Stuermen standzuhalten.

Die Tarucha hat den uns weggenommenen Platz noch nicht zurueckgegeben, obwohl mir der Leiter, Herr Jaffe, seinerzeit erklarte, dass er den Platz nur fuer 14 Tage benoetige.

Es besteht bei der Taruchaleitung die Absicht, unsere unter der Haupttribuene sich befindenden Kabinen fuer Ausstellungszwecke umzubauen. Diese Kabinen dienen uns als Umkleiraume fuer die Sportler und als Aufbewahrungsort fuer Geraete und Materialien, und es muesste von der Taruchaleitung fuer all das Ersatz geschaffen werden, wenn es zu einer Mietung der Kabinen kommen sollte.

st.  
hic  
t-  
adion  
is a  
von  
ber m  
it der  
4 Mar  
on Fuss  
haben  
somit  
achteten  
ffen und  
ewicht a  
fuer die

ca.  
Pflege

MATERIAL ZUR FRAGE DES STADIONS

Bericht No. 1 ueber das Stadion in Tel-Aviv

von Ch. Berger, Tel-Aviv

Waehrend der II. Makkabiah wurden am Stadion  
aerzig viele Schaeden angerichtet, dass es heute nicht moeglich ist,  
eine Sportveranstaltung auch nur kleinsten Stils durchzufuehren.  
Abst. das bisher abgehaltene Training einzelner Sportsektionen  
des Kreises Erez Israel wird bald eingestellt werden muessen, weil  
die Sportanlage in ihrer schlechten Verfassung eine staendige Gefahren-  
quelle bildet.

Anfang September beginnen die Vereine in Erez  
Israel mit ihrem regelmassigen Training, und es waere notwendig,  
bis dahin die allerdringendsten Instandsetzungsarbeiten durchzufuehren.  
Wenn sich das Stadion in gutem gebrauchsfaehigen Zustande befinden  
wird, kann man leicht an die diversen Sportvereine einzelne Trainings-  
tage vermieten und auf diese Weise einen teilweisen Beitrag zu den  
laufenden Instandhaltungskosten hereinbekommen. Es koennten dann auch  
von Zeit zu Zeit groessere Veranstaltungen, die bestimmt etwas Geld  
einbringen wuerden, zur Durchfuehrung gelangen.

Es ist zu erwarten, dass die Verwaltung der  
Tarucha auch diesmal fuer die Ausstellungen im Jahre 1936 einen Teil  
des Stadions zur Errichtung eines Vergnuegungsparkes (Lunapark) fuer  
die Dauer der Messe wird mieten wollen. Es handelt sich um das an  
der Jarkonseite gelegene Gelaende, welches die Tarucha auch im Jahre  
1934 zur ersten Ausstellung gemietet hat und wofuer sie damals ca.  
£P. 200.- an Miete bezahlte. Dieses Mal koennte ein groesserer Betrag  
als Miete herausgeholt werden, weil sich die Tarucha von dem eigent-  
lichen Veranstalter des "Lunaparkes" ziemlich viel bezahlen laesst.

Mit einem Teile dieses Geldes koennten die  
dringenden Reparaturen am Stadion vorgenommen werden. Diese Repara-  
turen sind unerlaesslich, wenn die Weitererhaltung des Stadions nicht  
in Frage gestellt werden soll.

Es waeren naechstehend angefuehrte Arbeiten  
am Stadion durchzufuehren:

1. Das Innenspielfeld (Migrasch) im Ausmasse von 110 x 80 m ist  
mit Chamre (Rote Erde) neu zu bedecken. Es genuegt eine Schicht  
von 5 cm. Hoehe, die mit einer Dampfwalze geebnet und fest-  
gedrueckt werden muss. Die Chamre stellt sich, Franco Stadion,  
auf ca. £P. 250 per 1. Kubikmeter und wird mit Kamelen bis an  
die benoetigten Stellen gebracht. Die Dampfwalze wuerde von  
der Stadtverwaltung leihweise beigestellt werden, worueber mit  
H. Rockach verhandelt werden muesste. An Arbeitszeit mit der  
Walze sind ca. 2 Tage erforderlich, an Arbeitskraefte 4 Mann.  
Nach Instandsetzung des Spielfeldes koennten im Stadion Fuss-  
ball-Wettspiele ausgetragen werden. Diese Wettspiele haben in  
Tel-Aviv stets sehr guten Besuch aufzuweisen, bieten somit gute  
Einrahmemoeglichkeiten. Zur Weiterpflege des hergerichteten  
Innenspielfeldes waere eine kleinere Walze anzuschaffen und  
wuerden sich deren Herstellungskosten je nach dem Gewicht auf  
ca. £P. 12.- bis 15.- stellen. Diese Walze ist auch fuer die  
Pflege der Laufbahn unerlaesslich.

Material zur Frage des Stadions.

2. Die Fussballtore, die in ihrer Konstruktion Ia. sind, müssen Netze erhalten, entweder aus Drahtgitter fix montiert oder aus Hanfschnurgeflecht, die mittels Karabiner auf und abmontierbar sind. Es empfehlen sich letztere Netze, die sich auf ca. £P. 10.- stellen würden.
3. Die drei Sprunggruben und die dazugehörenden Anlaufbahnen sind neu herzurichten. Die Anlaufbahnen sollten mit neuer Chamre belegt und gewalzt werden, und in den Sprunggruben müsste der Sand ausgewechselt werden. Das Material hierzu findet sich am Stadion, so dass nur der Arbeitslohn zu bezahlen wäre. Es müssten auch die Absprungsbalken neu eingesetzt werden, was aber keine erheblichen Kosten verursachen wird.
4. Die Laufbahn (Maslul) befindet sich in sehr schlechtem Zustande. Die Asche wurde szt. ohne Bindung einfach auf die alte Unterlage aufgeschüttet, und ist der Laufbahnbelag infolgedessen so weich, dass die Läufer bis in die Knochel versinken. Die diversen Stürmer mit ihren Sandverwehungen haben ein Weiteres dazu getan, dass die Rennbahn heute einem Sandweg in der Wüste gleicht. Eine vollkommen neue Bahn mit neuem Fundament und richtig gebundener Asche würde zu viel Geld erfordern. Ich empfehle daher die oberste Aschenschicht abzutragen und den darunter befindlichen Grund (die alte Bahn) zu belassen und neu zu walzen. Das abgetragene Material kann in einem Holzriff aufgehoben werden bis wir es uns leisten können, eine ganz neue Bahn zu errichten.
5. Am Aufstellungsplatz sowie am ganzen uebrigen Gelaende sind die Disteln auszumerzen. Sie bilden bereits einen foermlichen Wald und erschweren das Passieren der Wege. Hier ist nur Arbeitslohn erforderlich, der nicht bedeutend sein wird.
6. Der Drahtzaun hat waehrend der Makkabiah sehr gelitten. Er muss an vielen Stellen ganz ueberholt werden, und es müssen mehrere Pfeiler neu eingesetzt werden.
7. Im Drahtinnenzaun gibt es 4 Oeffnungen, die nicht absperrrbar sind. Nach den Erfahrungen bei der II. Makkabiah wäre es dringend ratsam in diese Oeffnungen Eisentore, die sich auf ca. £P. 5.- pro Stueck stellen würden, einzubauen.
8. Der Aussenzaun aus Holz ist nur 2 Meter hoch und bildet absolut keinen Schutz vor dem Eindringen unerwünschter Elemente. Jedes Kind kann mit Leichtigkeit diesen Zaun ueberklettern, und ist es aeusserst dringend diesem Zustande abzuhelfen. Das kann durch Anbringung von 2-3 Reihen Stacheldraht geschehen.
9. In diesem Aussenzaun befinden sich 6 grosse und 6 kleinere Tore, die ueberhaupt keine Schliessvorrichtung haben. Das Auf- und Absperren erfolgt bisher durch Zuhilfenahme von Brettern, mit denen die Tore zugenagelt werden. Durch das ewige Zugenageln und Abreissen dieser Bretter wurden die ohnedies nicht erstklassigen Tore ruiniert und müssten gruendlich hergerichtet und mit Schliessvorrichtungen versehen werden. Kosten pro Tor ca. £P. 12.- bis 20.-
10. Der Teil des Holz-Aussenzaunes, der an das Araberdorf grenzt müsste durch starkes Eisengitter ersetzt werden. Der Holzzaun

Material zur Frage des Stadions.

bildet absolut keinen Schutz gegen unerwünschte Araberbesuche, weil die Araber die Latten einfach wegreißen und sich so Zugang zum Stadion verschaffen. Fast täglich müssen die so entstandenen Loecher durch neue Bretter zugemacht werden, was die Araber nicht hindert in der Nacht auch die neue Verschalung abzureißen. Es darf nicht übersehen werden, dass bald die Regenzeit einsetzen wird, und die Araber dann den ganzen Zaun abtragen und als Brennmaterial verwenden werden. Das wird absolut nicht zu verhindern sein, wenn nicht ein stärkeres Eisengitter als Schutz aufgestellt werden wird.

11. Am Gelände des Stadions stehen noch von der Makkabiah her einige roh gezimmerte Buden, die ausnahmslos abgetragen werden sollten.
12. Die Klosette sind sehr primitiv angelegt worden und befinden sich in einem sanitätswidrigen Zustande. Sie müssen ausgehoben und gereinigt und an vielen Stellen ausgebessert werden.
13. An der Jarkonseite ist als einzige Absperrung ein niedriger Stacheldraht angelegt worden. Dieser Zaun ist nicht dichtmaschig und jeder kann mit Leichtigkeit durchkriechen und ungehindert in das Stadion gelangen. Eine Verdichtung dieses Stacheldrahtzaunes ist sehr dringend notwendig.
14. Die kleinen ungedeckten Tribünen befinden sich in Einsturzgefahr, da sie nur lose auf den Sand gestellt wurden und dieser durch die Stürme weggeweht wird. Hier muss eine besondere Lösung für die Stützung gefunden werden, und ich schlage vor an den besonders gefährdeten Stellen Chamre aufzuschütten, die ein weiteres Wegwehen des Sandes verhindern wird.
15. Die Kabinen unterhalb der Tribünen sind mit einem Material verkleidet, das leicht entzündbar ist. Bei der II. Makkabiah wurden an diesen Stellen über 60 Brände gelöscht, da jeder noch glimmende Zigarettenrest, der unwillkürlich auf die Verkleidung geworfen wurde, fortglommte und einen Brand verursachte. Dieses Material muss abgetragen und an der Decke durch feinmaschiges, undurchsichtiges Drahtnetz ersetzt werden. Somit wäre sowohl die Brandgefahr gebannt, als auch grössere Sicherheit vor Einbruch gegeben. Die mit demselben Material verkleideten Seitenwände müssten mit Sperrholzplatten oder einem anderen Material neu bekleidet werden.
16. Für die Aufbewahrung der Geräte muss ein Zimmer unter den Tribünen eingerichtet und was Hauptsache ist, feuer- und einbruchssicher gemacht werden. Das kann am besten durch Beschlagen der Decke und der Seitenwände mit starken Blechplatten geschehen. Türen und Fenster könnten durch Bandstahl gesichert werden.
17. Zu allen Türen der unter den Tribünen befindlichen Kabinen und zu der Tür, die in die Ehrenloge führt, müssen neue Schlüssel angefertigt werden. Es sind 18 Schlüssel à £P. 1.080, das sind zusammen £P 1.440, erforderlich.

Material zur Frage des Stadions.

18. Der Zugang zum Sportplatz fuehrt jetzt ausschliesslich ueber die Ehrenloge. Es muessten zwei Durchgaenge direkt von den Ankleidekabinen geschaffen werden, was durch Entfernung des Holzgitters und Anbringung von zwei kleinen Treppen mit geringem Kostenaufwand durchgefuehrt werden kann.

19. Das Haupttor, welches von der "Tarucha" (Messegeleende) zum Stadion fuehrt, ist waehrend der Makkabiah sehr stark beschadigt worden und verschandelt das ganze Stadion. Mit Ruecksicht darauf, dass dieses Tor am meisten den Blicken des Publikums ausgesetzt ist, waere eine baldige Reparatur besonders notwendig. Das ganze Tor muesste neu hergerichtet und besser montiert werden, denn in dem jetzigen Zustande ist das Auf- und Absperren dieses Tores direkt eine Qual.

20. Auf der Tribuenen-Seite befindet sich nicht ein einziger Wasserkrahn. Die Sportler und das Publikum muessen, wenn sie Wasser wollen, ueber das ganze Spielfeld auf die zweite Seite des Stadions wandern, was sehr stoerend wirkt oder in die "Tarucha" hinausgehen, was verboten ist. Die Einleitung von mindestens zwei Wasserhaehren auf die Tribuenenseite waere schon aus feuertechnischen Gruenden unerlaesslich. Die Kosten dieser Einleitung werden sich auf ca. 4½ bis 5 £P. stellen.

21. Die zur II. Makkabiah angebrachten Reklameschilder befinden sich noch groesstenteils auf ihren Plaetzen. Es waere zu pruefen, ob fuer die Weiterbelassung nicht neue Gebuehren eingehoben werden koennen, bzw. ob die Firmen nicht verpflichtet waeren, die Schilder nach der Makkabiah zu entfernen. Ein Teil der Schilder hat unter den Stuermen gelitten und wird bei den Herbststuermen sicher von den ziemlich schwachen Gestellen herunterfallen, was eine grosse Gefahr fuer die Stadionbesucher bildet. Ich empfehle daher alle Firmen, deren Schilder sich noch am Stadion befinden bzw. den Reklameunternehmer (Efroni) aufzufordern, alle Schilder fuer die Platzmiete noch bezahlt ist, gut zu befestigen und alle anderen herunterzunehmen, falls weitere Miete nicht bezahlt wird.

Abschliessend moechte ich noch bemerken: Alle von mir aufgefuehrten Reparaturen sind fuer die Weitererhaltung des Stadions in einem guten Zustande unerlaesslich. Es darf nicht der Fall eintreten, dass das mit so grossen Schwierigkeiten erbaute Stadion jetzt nach der Makkabiah einfach seinem Schicksal ueberlassen wird. Wenn die kleinen Schaeden, die mit der Zeit entstehen, stets sofort repariert werden, kann das Stadion mit weit geringeren Mitteln in einem guten und stets gebrauchsfahigen Zustande erhalten werden als sie bei Zulassung eines weiteren Verfalles spaeter zur Instandsetzung erforderlich waeren. Nach Durchfuehrung vorangegebener Arbeiten wird das Stadion zu den schoensten und besten Sportstaetten Erez Israels gehoeren und kann bei guter Ausnuetzung mit der Zeit alle zur Instandhaltung erforderlichen Mittel hereinbringen. Die Ueberlassung des Stadions zu Trainings- und sonstigen Zwecken darf natuerlich dann nur gegen Entgelt erfolgen, wovon auch die dem Weltverband angehoerenden Vereine nicht ausgenommen werden duerften.

Material zur Frage des Stadions

Bericht No.2

Das Stadion hatte im Oktober eine erhöhte Frequenz der trainierenden Sportler aufzuweisen. Es wird zur Zeit von nachstehend angeführten Abteilungen fuer Trainingszwecke benutzt:

|                                           |                |
|-------------------------------------------|----------------|
| Makkabi, Tel-Aviv, Sektion Leichtathletik | 3 x woeentlich |
| Atid " " Alle Sektionen                   | 2 x "          |
| Makkabi, " Sektion Hockey                 | 2 x "          |
| Hockey-Abteilung der engl. Polizei        | 1 x "          |

Das Training findet an Wochentagen nachmittags und am Schabbath vor- und nachmittags statt.

Im Oktober erschienen die Herren Jaffe und Jewserof von der Taruchaleitung mit Ing. Pataky am Stadion und beratschlagten ueber verschiedentliche Veraenderungen, die am Stadion vorgenommen werden koennten, um es fuer die Taruchaverwaltung zu Messezwecken verwendbar zu machen. Pataky hat diverse Umbauten vorgeschlagen, und ich habe mich nur darauf beschraenkt zuzuhoren und zu erklaren, dass hierzu vorher die Bewilligung des Makkabi-Weltverbandes eingeholt werden muss.

Hierzu moechte ich bemerken: Es bestehen noch von der Zeit der II. Makkabiah diverse Differenzen zwischen der Tarucha und dem Stadion, bzw. dem Makkabi-Weltverbande. Die Tarucha macht verschiedene Forderungen geltend, und ich halte es fuer dringend ratsam, alle diese Differenzen klarzustellen, bevor irgendwelche neuen Kombinationen und Abmachungen mit der Taruchaverwaltung eingegangen werden.

Es ist bedauerlich, dass von den von mir seit langem vorgeschlagenen Reparaturen am Stadion bisher nicht eine einzige durchgefuehrt werden konnte. Inzwischen haben Herbststuerme und grosse Regenguesse eingesetzt und weitere Verwuestungen angerichtet. Sehr arg hergenommen wurde der Holzzaun an der Meeresseite, der von dem stuermischen Seegang an vielen Stellen niedergerissen und fortgeschwemmt wurde. An diesen Stellen klaffen jetzt grosse Oeffnungen, die freien Zugang zum Stadion bieten, was besonders wegen der vagabundierenden Araber ziemlich gefaehrlich ist. Es ist unerlaesslich diese Schaeden raschest auszubessern, bevor neue Stuerme einsetzen. Ich habe aus Eigenem eine provisorische Stuetzung der noch aufrecht gebliebenen Teile des Holzzaunes veranlasst, um ein gaenzliches Zusammenstuerzen des ueber 100 Meter langen Zaunes zu verhindern. (Meine Auslagen hierfuer werde ich Ihnen zusammen mit noch anderen von mir gehaltenen Spesen Ende November vorrechnen). Diese Stuetzungen koennen natuerlich einem Sturme nicht standhalten, und es muss eine gruendliche Reparatur vorgenommen werden. Ich ersuche Sie daher um die Bereitstellung des fuer die Instandsetzung des Zaunes erforderlichen Betrages, der sich auf ca. £P. 5.- bis 6.- stellen wird. Wenn diese Reparatur nicht sofort jetzt noch waehrend der ruhigen schoenen Wittertage durchgefuehrt wird, werden sich die Spesen hierfuer bald vervielfachen, weil der Schaden taeglich groesser wird.

Des weiteren wurden die Tribuenen an vielen Stellen untergeschwemmt und der Sandstuetzen beraubt, so dass sie an mehreren Punkten frei schwebten. Auch hier musste ich sofortige Reparaturen durchfuehren.

Material zur Frage des Stadions.

Die unter den Tribuenen befindlichen Kabinen waren voll Wasser und hat alles unter der Naesse stark gelitten. Die Tueren wurden beschadigt und koennen nicht mehr ordentlich auf- und zuge- macht werden.

Es sind noch andere kleine Beschadigungen entstanden, die ich jedoch nicht aufzaehle, weil sie nicht allzusehr ins Gewicht fallen.

Ich moechte heute nochmals darauf hinweisen, dass es hoechste Zeit ist mit allen erforderlichen, von mir schon so oft ge- forderten Reparaturen am Stadion zu beginnen, wenn ein vollstaendiger Verfall des Stadions verhuetet werden soll. Je laenger diese Sache hinausgeschoben wird, desto groessere Auslagen werden fuer die Instand- setzungen erforderlich sein. Mit ausfuehrlichen Informationen, welche Reparaturen evtl. zunaechst in Angriff genommen werden sollten und wie sie billigstens durchzufuehren waeren, stehe ich Ihnen auf Wunsch zur Verfuegung.

Ich hoffe von Ihnen bezueglich der Instandsetzungs- arbeiten am Stadion recht bald positive Weisungen zu erhalten.

AUS EINEM SCHREIBEN VON TH.BERGER VOM 10.11.35

Am 5 d. Mts. um 7 Uhr vorm. begannen Arbeiter der Tarucha ohne irgendwelche Erklaerung das uns gehoernde Haupttor des Stadions und den beiderseits anschliessenden Holzzaun abzutragen und bis an die Tribuenen zu versetzen. Der Arbeitsleiter erklarte auf mein Befragen hierzu, den Auftrag vom Taruchaleiter, Herrn Jaffe, erhalten zu haben. Meine Bemuehungen, dieses eigenmaechtige ueberfallsartige Verruecken unseres Tores und Zaunes zu verhindern, blieben erfolglos, da sich die Arbeiter an die erhaltene Weisung, die Arbeit schnellstens und noetigenfalls auch mit Gewalt durchzu- fuehren, gehalten haben. Meine Vorstellungen beim Taruchaleiter Jaffe, an unserem Stadion keine wie immer gearteten Veraenderungen, ohne Bewilligung des Makkabiweltverbandes vorzunehmen, haben nichts genuetzt. Der Taruchaleiter Jaffe gebrauchte allerhand Ausfluechte und erklarte u.a., dass er in dieser Sache mit Ihnen bereits in Ver- bindung stehe. Er versuchte mich mit der Erklaerung zu beschwichtigen, dass die Verschiebung des Tores und die damit verbundene Wegnahme eines Teiles des uns gehoerenden Gelaendes nur fuer 14 Tage gedacht sei. Mit dieser Erklaerung wollte ich mich nicht zufrieden geben, denn abgesehen davon, dass ich an die Zurueckgabe des Platzes innerhalb 14 Tagen nicht glaube, vertrate ich den Standpunkt, dass auch eine kurzfristige Entlehnung des uns gehoerenden Bodens nicht eigenmaechtig erfolgen darf. Hierzu muss die Bewilligung von Ihnen vorher eingeholt werden und auch eine Verstaendigung mit mir vor Beginn der Arbeit erfolgen. Ich habe mich daher veranlasst gesehen, alle Mittel anzuwen- den, um die Taruchaleitung zur Wiederherstellung des status quo zu bewegen und habe Hilfe und Unterstuetzung bei diversen Makkabi-Funktio- naeren gesucht. Das Ergebnis war sehr mager, denn es wurden mir nur Ratschlaege erteilt, die praktisch ganz wertlos waren. Nur Dr. Lelewer, an den ich mich auch gewandt habe, versprach mir ganz privat, also inoffiziell, beim Buergermeister Dizengoff zu intervenieren. Das ist

Material zur Frage des Stadions

auch geschehen. Das Ergebnis war eine sehr scharfe Auseinandersetzung zwischen dem Taruchaleiter Jaffe und mir. Jaffe war sehr erbost darüber, dass ich sein eigenmächtiges Vordringen in das Stadiongelaende nicht stillschweigend hingenommen habe, er tobte, brüllte und erklärte u.a., dass alles ihm gehoere und er alles machen werde. Was ihm gefalle ohne jemanden um Erlaubnis zu fragen. Den weggenommenen Platz hat er nicht zurueckgestellt, hingegen hat er, um mir seine Allmacht gleich praktisch unter Beweis zu stellen, sofort Auftrag gegeben, nochmals ins Stadion einzudringen und in unser Drahtgitter eine Oeffnung zu reißen, um einen neuen Durchgang zu schaffen. Ausserdem hat er Auftrag gegeben, mir den Zugang zum Stadion, den ich bisher durch die Tarucha hatte, zu sperren, so dass ich jetzt einen sehr grossen Umweg machen muss.

Die Tarucha hat den uns durch die Verschiebung des Zaunes und Tores weggenommenen Platz einer Moebelfabrik, wahrscheinlich gegen Entgelt, ueberlassen. So viel mir bekannt ist, reflektiert die Tarucha auf weiteres Gelaende von uns, und es besteht die Gefahr, dass sie einfach dasselbe Verfahren anwenden wird, wenn ihr dieser Gewaltakt glatt durchgeht. Allenfalls erscheint es mir unerlaesslich, bei der Tarucha sofort energisch wegen der vorgeschilderten Eigenmaechtigkeit einzuschreiten. Es muss ihr ein fuer allemal klar gemacht werden, dass ihre Herrschaft auf das ihr gehoerende Tarucha-Gelaende beschaenkt ist und sie am Stadion ohne Erlaubnis der hierzu bevollmaechtigten Organe nicht das Geringste zu suchen hat. Wenn wir uns nicht, gleich beim ersten Vorfall, gehoerig zur Wehr setzen werden, laufen wir Gefahr, dass die Taruchaleitung bald nach Belieben am Stadion schalten und walten wird. Lust hierzu hegt sie ja schon seit langem. Gerade jetzt zur Messezeit kann die Tarucha allerhand von dem Stadion benoetigen, und es ist wichtig, ihr beizubringen, dass sie alles nur auf legalen Wege erhalten kann und nichts eigenmaechtig mit Gewalt nehmen darf.

Es erscheint mir daher dringend erforderlich, dass Sie sofort nach Erhalt ds. von der Tarucha Aufklaerung darueber verlangen, mit wessen Bewilligung und mit welchem Rechte sie Veraenderungen an unserem Stadion vorgenommen hat und sie aufzufordern, unversueglich den status quo herzustellen. Um mir ein weiteres Auftreten gegenueber der Tarucha zur Wahrung der Stadionsinteressen zu erleichtern, ersuche ich Sie der Taruchaleitung ausdruuecklich mitzuteilen, dass ich das von Ihnen eingesetzte Aufsichtsorgan ueber das Stadion bin und berechtigt und verpflichtet bin, sowohl das Betreten des Stadions als auch die Vornahme irgendwelcher Manipulationen an demselben ohne Bewilligung des Makkabi-Weltverbandes zu verbieten und zu verhindern. Heben Sie bitte hervor, dass ohne mein Wissen, bezw. ohne vorherige Verstaendigung an mich niemand das Stadion betreten oder etwas daran aendern darf. Dies ist der Tarucha gegenueber besonders wichtig, weil sie beginnt, das Stadion als herrenloses Freiwild zu betrachten und ich einen sehr schweren Stand habe.

Ich waere Ihnen verbunden, wenn Sie mir eine Kopie Ihres Briefes an die Tarucha und auch Abschriften der Ihnen zugehenden Antwort jeweils uebermitteln wollten, damit ich stets informiert bin und evtl. Unklarheiten oder Unrichtigkeiten sofort richtigstellen kann.

Ferner ersuche ich Sie um Instruktionen, wie ich mich bei evtl. weiteren Eigenmaechtigkeiten der Tarucha verhalten soll.

Material zur Frage des Stadions.

Bericht No. 3 ueber das Stadion

vom 1.12.35

Ausser dem taeglichen Training wurden im November folgende Sportveranstaltungen im Stadion durchgefuehrt:

Leichtathletik:

"Makkabi", Tel-Aviv                      Klubmeisterschaften  
"Atid"                      "  
"Atid" u. "Makkabi", Rechowoth Klubkampf

Hockey:

"Makkabi", Tel-Aviv    gegen    R.A.F. (englische Flieger)  
"Atid"                      "        "Makkabi", Rechowoth  
"Makkabi",                      "        "Makkabi", Rechowoth

Fussball:

"Atid",            Tel-Aviv    gegen    "Makkabi", Rechowoth.

Die im November eingesetzten Stuerme haben am Stadion weiteren Schaden angerichtet. Es ist ein weiterer Teil des bei den Oktoberstuermen stark beschadigten Holzzaunes an der Meeresseite zusammengestuerzt und es ist unerlaesslich, schnellstens eine gruendliche Reparatur dieses Zaunes durchzufuehren, um zu verhindern, dass er ganz suammenfaellt. Eine jetzt durchgefuehrte Reparatur wird bei weiten nicht so viel kosten als es spaeter der Fall sein wuerde, wenn der ganze Zaun neu errichtet werden muesste.

Die Reklameschilder oberhalb der Tribuenen sind an einigen Stellen samt den Ruestungen heruntergefallen, weil die Lattengestelle zu schwach sind, um den Stuermen standzuhalten.

Die Tarucha hat den uns weggenommenen Platz noch nicht zurueckgegeben, obwohl mir der Leiter, Herr Jaffe, seinerzeit erklarte, dass er den Platz nur fuer 14 Tage benoetige.

Es besteht bei der Taruchaleitung die Absicht, unsere unter der Haupttribuene sich befindenden Kabinen fuer Ausstellungszwecke umzubauen. Diese Kabinen dienen uns als Umkleiraume fuer die Sportler und als Aufbewahrungsort fuer Geraete und Materialien, und es muesste von der Taruchaleitung fuer all das Ersatz geschaffen werden, wenn es zu einer Mietung der Kabinen kommen sollte.

א. סיון תרצ"ח  
(31.5.38)

לבכור  
הקורטוריום של אצטדיון המכבי ח"א  
ב. א. נ.

ח.מ.נ.

למרות כל ההבטחות שרם קבלנו עד כה מכוס אצאצא ניכר על חשבון  
החוב המגיע לנו. הכנסה של כתי ספר - שבו פלאג הלינו תקוות רבות - לא חכנים לצע-  
רנו שום הכנסה חשובה שתאפשר לשלם לנו אפילו חלק מהחוב המגיע לנו. זולת זאת שאין  
אנו מקבלים את החוב מראיג אותנו מה יהיה לחבא לאור זה שגם את המשכורת החודשית  
אין אנו מקבלים. ברור, שמצב כזה אינו יכול להמשך. פשוט, אין אנו יכולים להתקיים  
באופן כזה. הננו מתכבדים, אפוא, לבקש את כב' הקורטוריום לקבוע בהקדם ישיבה למען  
בירור המצב ולבסוף לחתום ולחשוד את העניינים בבאות. מצבנו הכלכלי אינו מרשח  
לנו לחכות לשוא מסך חרטים למשכורת המובטחת. אנו מבקשים מאד לשלם לנו את החוב  
ולחשוד באופן מוחלט את דבר השלום המשכורת החודשית.  
אנו תקווה שכב' הקורטוריום בהתחשב/מצבנו ולחץ התאסף בהקדם  
האפשרי בכדי לדון בבקשתנו הצודקת והפיקר - לסלק לנו את המגיע.

בברכה המכבי  
ח. ברגר

חמ"ה ברגר  
פיוניר 285

אליהו ב"ר.

אליהו ב"ר  
רח. תל אביב

**Satzu gen des Kuratoriums des Makkabi-Stadions.**

\*\*\*\*\*

1. Die Exekutive des M.W.V. ernennt das Kuratorium auf Empfehlung des Merkas Makkabi Erez Israel.
2. Das Kuratorium besteht aus 6 Mitgliedern mit Zusatz des Herrn Roksach, als Vertreter der Stadtgemeinde Tel Aviv.
3. Die Exekutive des M.W.V. traegt sich als juridishe Körperschaft bei der Palaestinensischen Regierung ein und ernennt das Kuratorium als ihren Vertreter bezgl. aller Angelegenheiten im Zusammenhang mit dem Stadion.
4. Das Kuratorium sorgt fuer die gute Instandhaltung des Stadions, macht alle noetigen Reparaturen und Verbesserungen und ueberwacht das Einhalten des Abkommens zwischen der Stadtgemeinde Tel Aviv und der Exekutive des M.W.V.
5. Die obenerwachten Ziele werden verwirklicht durch:
  - a) das Anstellen eines permanenten Waechters, fuers Stadion,
  - b) Sorge fuer alle Reparaturen, die benoetigt werden,
  - c) Vermieten des Stadions fuer Feste oder einmalige Veranstaltungen,
  - d) Leitung der Finanzen des Stadions,
  - e) Bestimmung von Kommissionen oder Beamten zur Ausfuehrung der obenerwachten Ziele,
  - f) Durchfuehrung von Sport- oder anderen Veranstaltungen im Stadion und ausserhalb zu Gunsten des Stadion-Fonds.
  - g) Geldsammlungen zu Gunsten des Stadions, in einer Weise, die anderen Makkabi-Sammlungen nicht schadet. (In Einvernehmen mit dem Landespraesidium und den lokalen Verbandsleitungen).
  - h) Zustellung eines Berichtes an die Exekutive des M.W.V. und Verhandlung mit derselben wegen Vergrößerung des Stadion-Budgets.
  - i) Anbauten an bestehende Bauten oder Neubauten und neue Arbeiten im Zusammenhang mit dem Stadion.
  - j) Unterhandlungen mit Unternehmern, Annahme von Kostenvoranschlaegen, Unterschrift von Vertragen fuer Arbeiten und Leistung von Zahlungen an Unternehmer fuer obige Punkte.
  - k) Unterhandlungen mit der Stadtverwaltung und anderen, bezgl. des Stadions.
6. Das Kuratorium waehlt von seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden, Vize-Vorsitzenden Schriftfuehrer, Kassenswart und Verwalter.
7. Die Sitzungen des Kuratoriums werden vom Vorsitzenden einberufen. Es soll mindestens eine Sitzung in drei Monaten abgehalten werden. Die Einladungen zu den Sitzungen muessen schriftlich sein.
8. Die Sitzung ist beschlussfaehig, wenn mehr als die Haelfte der Mitglieder teilnimmt. Sollte kein Quorum zusammenkommen, wird die Sitzung auf eine halbe Stunde unterbrochen oder verschoben und ist dann beschlussfaehig, unabhængig von der Zahl der Teilnehmenden.
9. Beschluesse werden mit gewoehnlicher Stimmenmehrheit angenommen. Bei gleicher Stimmzahl entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.
10. Eine aussergewoehnliche Sitzung des Kuratoriums kann einberufen werden durch die Exekutive des M.W.V., durch den palaestinensischen Merkas, oder wenn ein schriftlicher Antrag von einigen Kuratoriumsmitgliedern vorliegt.

## תקנון הקורטוריום לאצטדיון המכביה.

1. הנשיאות העולמית ממנה קורטוריום ע"פ המלצת מרכז המכבי בא"י.
2. הקורטוריום מרכיב מ-6 חברים בצירוף בא כח עיריית תל-אביב מר רוקח.
3. הנשיאות העולמית נרשמת בממשלת א"י כיחידה משפטית וממנה כבא כחה את הקורטוריום להופיע בשמה בכל שאלות האיצטדיון.
4. מטרת הקורטוריום הוא לדאוג להחזקת האצטדיון במצב טוב לשמוש ולהכנסת שכלולים שפורים ולשמור על סעיפי החוזה בין עיריית תל-אביב והנשיאות העולמית.
5. המטרות הנ"ל תוצאנה לפועל ע"י:
  - א. החזקת שומר קבוע לאצטדיון
  - ב. דאגה לכל מיני תקונים שידרשו.
  - ג. החזרת האצטדיון לשמוש למפעלים קבועים או חד פעמיים.
  - ד. הנהלת כל מיני כספים הקשורים באצטדיון
  - ה. מנוי ועדות או פקידים לצורך הגשמת הסעיפים הנ"ל.
  - ו. ארגון מפעלי ספורט או מפעלים אחרים באיצטדיון או מחוצה לו לטובת קרן האיצטדיון.
  - ז. אוסף תרומות לטובת האיצטדיון במסגרת של אי פגיעה בשאר מכביות המכבי, (בהסכם עם המרכזים הארציים וועדי האגודות הלוקליות)
  - ח. המצאת דו"ח לנשיאות העולמית והנהלת מו"מ אתה על הגדלת תקציב הקורטוריום.
  - ט. הוספות לבנינים הקדמים או בנינים חדשים או עבודות חדשות בקשר עם האיצטדיון.
  - י. מו"מ עם קבלנים, קבלת הצעות חתימת חוזה עבודה, תשלומים לקבלנים בקשר עם הסעיפים הנ"ל.
  - יא. מו"מ עם העירייה ויתר המוסדות הקשורים עם עניני האיצטדיון.
6. הקורטוריום בוחר מקרבו יו"ר, סגן יו"ר, מזכיר, גזבר, וסוכן.
7. איכות הקורטוריום נקבעת על ידי היו"ר אולם בתקופות של לא יותר ארוכות מ-3 חדשים.
- הזמנות לישיבות בכתב.
8. קרובים חוקי הוא למעלה מחצי מספר החברים, במקרה של חוסר קרובים נדחת הישיבה לחצי שעה ומתחילה לאחר כן מבלי להתחשב עם מספר הנוכחים.
9. ההחלטות הן ברוב דעות רגיל. במקרה של שווי דעות תכריע דעת היו"ר.
10. ישיבת קורטוריום יוצאת מהכלל יכולה להקרא ע"פ דרישת הנשיאות העולמית, המרכז הא"י עיריית תל-אביב או ע"פ דרישה בכתב חתומה על ידי חברי הקורטוריום.

## PHYSICAL CULTURE

Institute of Gymnastics & Sport  
in Palestine

Tel-Aviv, P.O.B. 129 Tel. 367

Manager: JOSEPH VEKUTIELI

Publication of books, Illustrated  
Periodical, Reference Library,  
Relations with Foreign Institu-  
tions & Outfit.

בתשובה נא להזכיר  
In reply please quote

No. .... מס.

## תרבות גופנית

מכון לענייני החקמלורת וספורט  
בארץ ישראל

תל-אביב, ת.ד. 129 תלפון 367

המנהל: יוסף וקוטלי

הוצאת ספרים, ערוץ מצור,  
ספריה מקצועית, קשרים עם חו"ל  
ומכשירים

Tel-Aviv, the 20.2.1931 תל-אביב, יום

Liebe Turnbrüder!

Eure Briefabschrift vom 5.2. habe ich mit Interesse verfolgt.  
Die Angelegenheit der Motocyclistenreise ist es, die mir beim  
derzeitigen Stadium der Vorarbeiten für die MAKKABIAH am meisten  
am Herzen liegt. Omsomher berührt es mich unangenehm, sie im er-  
wähnten Brief geradezu als Gesellschaftsreise gewertet zu sehen.  
Die finanzielle Seite der Frage ist denn auch nicht das schwerste  
Problem und wir würden uns ohneweiters verpflichten, die Reise ohne  
irgendwelche Belastung des Präsidiums, bzw. der Makkabilandesleitungen  
durchzuführen. Ebenso wäre ich unter Umständen bereit, zur Vermeidung  
jedweden Aergers, die Reise selbst mitzumachen oder einen tüchtigen  
Führer mit der Gruppe (deren Leute diesmal gut gewählt werden!)  
schicken, und damit alle übrige Verantwortung auf uns zu nehmen.

An Euch und an den Landesleitungen liegt besonders die Vor-  
bereitung für Propoganda, Empfang, Erleichterung der Benzinbeschaffung  
(als Gegenleistung für Reklame, die man der betreffenden Firma machen  
könnte) u. dgl. Diese Vorbereitungen müssten jedoch wohlorganisierten  
Charakter tragen, und könnten in diesem Jahre in Anbetracht des Gelin-  
ges der vorjährigen Aktion noch weit wirkungsvoller gestaltet  
werden. Zu diesem Zwecke möchte ich noch vorschlagen, ausser den  
Rundschreiben Einerseits, auch von hier aus direkt auf die einzelnen  
Landeskreise zu wirken.

Die Reise selbst müsste spätestens Anfangs Mai angetreten  
werden, um noch rechtzeitig zur Pariser Ausstellung zu gelangen, bei  
der ein eigener Palaestinapavillion vorgesehen ist. Bei dieser  
Gelegenheit wäre dann Uebergabe einer Adresse an Baron Rothschild, ver-  
bunden mit Einladung zur Makkabiah etc. angezeigt. Ein Banket in Paris  
liesse sich sicherlich ohne Mühe organisieren und wäre sehr wirkungs-  
voll. Anschliessend käme London, dort ist schon ein Komitee bestehen  
aus unser Freunden: Aaaron, Schalit, Massada, Kurland und eine Secräterin  
vorhanden. Der Viscont u. Viscontesse Early, Sir Windnam Deeds etc.  
haben Ihre Hilfe versprochen. Wir werden eine Flage und Kranz auf  
den Grab des Lord Melchett in Gegenwart seines Sohnes Henri 888,  
Familie und jüd. & englische Nottables, niederlegen. Dann kommt  
ein Bankett der im grossen Still und unter hohen Patronage eine  
gute finanzielle Einkunft verspricht. Auf dem Rückwege wären dann  
alle Punkte zu berühren, die auf vorigen Reise beiseite gelassen worden  
waren. Für die selbe Zeit ist überdies eine andere "Sportleistung"  
angesagt, die Motorfahrtrreise des "HAPOEL" durch Polen, Deutschland,  
Oesterreich, Balkan etc. Der Hapoel hat die Möglichkeiten, die solche  
Reise bietet, anerkannt und kopiert uns nun. Sie wollen in Galuth  
Hapoelvereine gründen, in Leipzig haben wir schon so ein Verein der  
gegen Zion ist!

מס' 2375/32

לכבוד  
משרד ספרי האחוזה  
חל אביב.

א.נ.

הנדון 4 - שטר שכירות מס. 2375/32

הואיל וביום 8 לחדש יולי 1932 נרשם במשרד ספרי האחוזה  
בחל אביב, על שמי יחד עם ה"ה ישראל רוקח, אבנר שלוש ויצחק ציזלינג  
זכות חכירה על השטח בחל אביב המכיל 893 מ"מ ועליו בית המכיל אולם  
גדול, וחרשום במשרד ספרי האחוזה בחל אביב לפי ספר 38 דף 53, והואיל  
וכרצוני לוותר על זכותי בחכירה הנ"ל לזכות ה"ה ישראל רוקח ואבנר שלוש  
בחלקים שונים,

לכן הנני לבקש כזה אה כב' לחקן ולרשום את העברת זכויותי  
בחכירה הנ"ל כמפורט לעיל.  
אח הצהרת ותור על זכויותי הנ"ל אחתום לפני כב' בזמנו יחד  
עם ב"כ עיריית חל אביב, - בעל הרכוש החכור הנ"ל.

כבוד רב

מדינת ישראל  
משרד המשפטים  
אגף רשום והסדר הקרקעות

פקודת הקרקעות (סדור זכות הקנין)

תזכורת-תביעה

חלק א. (לשמוש משרדי בלבד)

מספר התביעה.....  
הנפה.....  
גוש רישום: השם.....  
המספר.....  
המספר הזמני של החלקה.....  
המספר הסופי של החלקה.....

חלק ב. (ימולא ע"י התובע)

| 1. שם האדם שלטובתו תובעים את זכות הרישום | כתובתו המלאה          | טובת ההנאה או החלק הנתבעים |
|------------------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| הסתדרות עולמית מכבי                      | רחוב נחמני 47 תל-אביב |                            |

מירי

2. סוג הקרקע.....  
3. מהות הזכות הנתבעת (פרט: אם זוהי זכות-בעלות, משכנתא, עיקול, חכירה ליותר משלש שנים, וכ'')  
זכירה

4. כיצד נרכשה הזכות:

| אופן הרכישה                                           | ממי            | התאריך        | החלק |
|-------------------------------------------------------|----------------|---------------|------|
| חכירה והקמת אצטדיון לספורט הידוע בשם "אצטדיון המכביה" | מצירית תל-אביב | 6 באפריל 1932 |      |

5. הרישום בספרי-האחוזה (אם לא נרשם, ציין את העובדה):

| שמו של האדם הרשום וטובת ההנאה שלו                                                                                                           | התאריך | מס' שטר הקנין |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------|
| ה.מ. הנציב העליון בהור באמן של ממשלת פלשתינה מוכר לצירית תל-אביב ל-49 שנה לפי שטר חכירה מס. 2020/38 - בספרי האחוזה של תל-אביב ספר 63 דף 30; | 1.6.38 | מס. 2019/38   |

6. מי משלם את מס הרכוש החקלאי או העירוני: (ציין את הסכום השנתי)

7. תאור החלקה:

אצטדיון-המכביה

מיקף גדר בטון, מכיל מגרש

למשחקי כדורגל ומסלול-ריצה

מוקפים סקומות חשיבה.

הגבולות:

צפון: אדמת הממשלה,

(א) קרקע

מזרח: דרך המבדילה בין האצטדיון לבית הירקון;

דרום: דרך;

(ב) בנין חדרי הלבשה, מקלחות,

בתי שמש ומחסנים;

מערב: דרך;

8. השטח הנתבע:

9. זכויות אחרות הנוגעות לחלקה (או חלק):

(א) זכויות שימוש שהחלקה כפופה להן:

(ב) זכויות שימוש על אדמות אחרות שהחלקה נהנית מהן:

10. הרוצים בחלוקה (במקרה של תביעה על חלקה בלתי מחולקת או על מושע של כפר):

(א) ע"י הממשלה

(ב) על פי הסכם.

11. שעבודים על החלקה או החלק (משכנתא, עיקול, חכירה ליותר משלוש שנים וכו').

| מהות השעבוד | לטובת | אם רשום - מטי השטר והמאריך | פרטים - אם השעבוד אינו רשום |
|-------------|-------|----------------------------|-----------------------------|
|             |       |                            |                             |
|             |       |                            |                             |
|             |       |                            |                             |
|             |       |                            |                             |

12. מסמכים מוכיחים:

13. הודעה נוספת או פרטים נוספים (אם יש כאלה):

(אם רשומים בספר-האחוזה הבלתי רשמי, ציין גם את מספר החלקה בכפר. ואת מספר

העמוד בספר-האחוזה הבלתי רשמי. ....)

14. אני (אנו) .....  
מ .....  
נשבע(ים) בזה (או מודיע(ים)) בהן צדק (או מצהירים) שהפרטים שמסרתי (שמסרנו) בתזכורת התביעה נכונים ומדויקים וכי כל הידיעות בנוגע לחוקיות תביעתי (תביעתנו) מפורשת בה באופן נכון.

נקרא בפני החותם (החותמת) (החותמים) בזה והוא (היא) הם קבל (קבלה) (קבלו) שבועה וחתם (חתמה) (חתמו) עליו בפני.

השם.....  
הפקיד המסדר או העוזר לפקיד המסדר

## המקום..

## התאריך.

## האזור.

15. אנו, החתומים מטה, מצהירים בזה שההודעה הנ"ל היא, לפי מיטב אמונתנו וידיעתנו, נכונה ומדויקת.

המוכתרים או חברי הועדה הכפרית לסדור עניני קרקעות  
או אדם אחראי אחר.

## השם

המשרה או משלוח היד

## מקום מגוריו

## המקום.

## התאריך.

## חלק ג.

הערות משרדיות:

טופס "ב" (ה)ס

2002-15/11/02

308363-0

2029/01-01

38-2.6.38

1.1.1937-01

31.12.1985-01

גול 6965 אג 4

פקודת הקרקעות (סדור זכות הקנין)

תזכורת-תביעה

מדינת ישראל

משרד המשפטים

אגף רשום והסדר הקרקעות

חלק א. (לשמוש משרדי בלבד)

מספר התביעה.....  
הנפה.....  
גוש רישום: השם.....  
המספר.....  
המספר הזמני של החלקה.....  
המספר הסופי של החלקה.....

חלק ב. (ימולא ע"י התובע)

| 1. שם האדם שלטובתו תובעים את זכות הרישום | כתובתו המלאה  | טובת ההנאה או החלק הנתבעים |
|------------------------------------------|---------------|----------------------------|
| רשמי/אזרחי/עובד                          | כאז (נמ"י) 47 |                            |

2. סוג הקרקע.....

3. מהות הזכות הנתבעת (פרט: אם זוהי זכות-בעלות, משכנתא, עיקול, חכירה ליותר משלש שנים, וכו')  
אזרחי

4. כיצד נרכשה הזכות:

| אופן הרכישה      | ממי              | תאריך    | החלק  |
|------------------|------------------|----------|-------|
| אזרחי/אזרחי/עובד | אזרחי/אזרחי-זולת | 6.4.1932 | אזרחי |

5. הרישום בספרי-האחוזה (אם לא נרשם, ציין את העובדה):

| שמו של האדם הרשום וטובת ההנאה שלו | תאריך | מס' שטר הקנין |
|-----------------------------------|-------|---------------|
|                                   |       |               |

6. מי משלם את מס הרכוש החקלאי או העירוני: (ציין את הסכום השנתי)



14. אני (אנו)....., גר(ים) ב....., קטלוג....., (החלטה).....

מ.....-22/1

נשבע(ים) בזה (או מודיע(ים) בהן צדק (או מצהירים) שהפרטים שמסרתי (שמסרנו) בתזכורת התביעה נכונים ומדויקים וכי כל הידיעות בנוגע לחוקיות תביעתי (תביעתנו) מפורטות בה באופן נכון.

חתימת התובע או סימנו  
בכרך.....

נקרא בפני החותם (החותמת) (החותמים) בזה והוא (היא) הם קבל (קבלה) (קבלו) שבועה וחתימה (חתימה) (חתימו) עליו בפני.

השם.....  
הפקיד המסדר או העוזר לפקיד המסדר

המקום.....

התאריך.....

האזור.....

15. אנו, החתומים מטה, מצהירים בזה שההודעה הנ"ל היא, לפי מיטב אמונתנו וידיעתנו, נכונה ומדויקת.

המוכתרים או חברי הועדה הכפרית לסדור עניני קרקעות  
או אדם אחראי אחר.

מקום מגוריו

המשרה או משלוח היד

השם

.....

.....

.....

.....

המקום.....

התאריך.....

חלק ג.

הערות משרדיות:

ה ע ה ק ה

ח ו ז ה

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזינגוף, ישראל רוקח, וגב' שושנה פרסיץ, בחור באי כה-עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנשיאות העולמית "מכבי", ע"י נשיאה ד"ר הרמן ל ל ב ומנגנו ד"ר אלכסנדר רוזנפלד, שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חכרה וחוכרת על פי חוזה שעומד לחתום על ידה,

והיות ובסכמת הממשלה והעירייה סודר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל איצטדיון ספורטיבי, הכולל טריבונות, ספסלי ישיבה, מסלת ריצה, מגרש כדור-רגל צריפים שונים בשביל מחסנים, התאי הלבשה, בתי כסא, קפות, מזנונים וכו'.

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבניינים הנ"ל שנועדו ושבהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל בימים 29 - 31 לחדש מרס 1932. - סכום של אלפיה (2000) לא"י.

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-חכירה שנתיים בממשלה במשך חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, תמורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה.

והיות והעירייה מנהלת מו"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למשך תקופה ממושכת - של 49 שנים, והמו"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שיושם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לחוק.

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאיצטדיון הספורטיבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פוטי התנאים כאלקמן:

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האיצטדיון והמוקף בגדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתומה בידי המהנדס העירוני מר יעקב שיפמן, למשך תקופה עד הזמן שנקבע בסעיף יא' מחוזה זה, בלי כל תשלום של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונות, ספסלים ומסלת-הריצה וכל יתר הסדורים על המגרש המשמש לצרכי האיצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצריפים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלט של העירייה, אולם נכללים בתוך החכירה למשך אותה התקופה חנם אין כסף וכל הוראות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במשך כל תקופת החכירה של שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבוננו ולהחזיק את האיצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של נקיון תמיד.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאיצטדיון באופן המאפשר את התנועה בו.

ח. הרשות בידי המכבי לשמר ושכלל את מגרש האיצטדיון וכ"כ להפוך את האיצטדיון הזמני לאיצטדיון קבוע ומשוכלל בתנאי שכל שכלול או תוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י ועדת הבנין של העירייה ת"א ובתנאי נוסף שלעירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתושקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה עד כמה שזה יהיה דרוש לשם הגשמת השפורים הנ"ל למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על ידי האיצטדיון שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוראות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

ה ע ת ק ה

ח ז ר ה

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזינגוף, ישראל רוקח, וגב' שושנה פרסיץ, בתור באי כח-עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנשיאות העולמית "מכבי" ע"י נשיאה ד"ר הרמן ל ל ב ומנגנון ד"ר אלכסנדר רוזנפלד. שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חכרה וחוכרת על פי חוזה יעומד לחתום על ידה,

והיות ובסכמת הממשלה והעירייה סודר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל איצטדיון ספורטיבי, הכולל טריבונות, ספסלי ישיבה, מסלת ריצה, מגרש כדור-רגל צריפים שונים בשביל כחסנים, תאי הלכשה, בתי כסא, קפות, מזנונים וכו'.

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבנינים הנ"ל שנועדו ושבהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל בימים 29 - 31 לחדש מרס 1932, - סכום של אלפים (2000) לא"י.

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-חכירה שנתיים בממשלה במשך חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, תמורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה.

והיות והעירייה מנהלת מו"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למשך תקופה ממושכת - של 49 שנים, והמו"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שירשם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לחוק.

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאיצטדיון הספורטיבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פרטי התנאים בכלקמן :

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האיצטדיון והמוקף בגדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתומה בידי המהנדס העירוני מר יעקב שיפמן, למשך תקופה עד הזמן שנקבע בסעיף יא' מחוזה זה, בלי כל תשלום של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונות, ספסלים ומסלת-הריצה וכל יתר הסדורים על המגרש המשמש לצרכי האיצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצריפים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלט של העירייה, אולם נכללים בתוך החכירה למשך אותה התקופה חנם אין כסף וכל הוצאות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במשך כל תקופת החכירה של שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבונו ולהחזיק את האיצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של נקיון תמידי.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאיצטדיון באופן המאפשר את התנועה בו.

ח. הרשות בידי המכבי לשמר ושכלל את מגרש האיצטדיון וכ"כ להפוך את האיצטדיון הזמני לאיצטדיון קבוע ומשוכלל בתנאי שכל שכלול או חוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י ועדת הבנין של העירייה ת"א ובתנאי נוסף שלעירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתושקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה עד כמה שזה יהיה דרוש לשם הגשמת השפורים הנ"ל למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על ידי האיצטדיון שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוראות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

ה ע ת ק ה

ח ו ז ה

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזינגוף, ישראל רוקח, וגב' שושנה פרסיץ, בחור באי כח-עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנשיאות העולמית "מכבי", ע"י נשיאה ד"ר הרמן ל ל ב ומנגנו ד"ר אלכסנדר רוזנפלד, שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חכרה וחוכרת על פי חוזה שעומד לחתום על ידה,

והיות ובסכמת הממשלה והעירייה סודר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל איצטדיון ספורטיבי, הכולל טריבונות, ספסלי ישיבה, מסלול ריצה, מגרש כדור-רגל צריפים שונים בשביל מחסנים, תאי הלכשה, בתי כסא, קפות, מזנונים וכו'.

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבנינים הנ"ל שנועדו ושבהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל בימים 29 - 31 לחדש מרס 1932, - סכום של אלפים (2000) לא"י.

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-חכירה שנתיים בממשלה במשך חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, תמורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה.

והיות והעירייה מנהלת מו"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למשך תקופה ממושכת - של 49 שנים, והמו"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שירשם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לחוק.

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאיצטדיון הספורטיבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פרטי התנאים פבלקמן :

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוכר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האיצטדיון והמוקף בגדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתומה בידי המהנדס העירוני מר יעקב שיפמן, למשך תקופה עד הזמן שנקבע בסעיף יא' מחוזה זה, בלי כל חשלוש של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונות, ספסלים ומסלול-הריצה וכל יתר הסדורים על המגרש המשמש לצרכי האיצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצריפים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלט של העירייה, אולם נכללים בתוך החכירה למשך אותה התקופה חנם אין כסף וכל הוצאות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במשך כל תקופת החכירה של שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבונו ולהחזיק את האיצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של נקיון תמיד.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאיצטדיון באופן המאפשר את התנועה בו.

ה. חרשות בידי המכבי לשמר ושכלל את מגרש האיצטדיון וכ"כ להפוך את האיצטדיון הזמני לאיצטדיון קבוע ומשוכלל בתנאי שכל שכלול או חוספה כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י צמח ועדת הבנין של העירייה ח"א ובתנאי נוסף של העירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתוקשקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה עד כמה שזה יהיה דרוש לשם הגשמת השפורים הנ"ל למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על ידי האיצטדיון שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוצאות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

והיות והשטח הנ"ל הוקם על ידי המכבי בגדר עץ משלש צדי המגרש הנ"ל ובחורטי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבניינים יהיו רכוש המלא והמחלט של העיריה מיום סדורם והבנותם.

ו. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולנצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

ז. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור האיצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האיצטדיון כמבואר בסעיף י' של החוזה הזה דלהלן. סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העיריה, שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר חתימת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האיצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י' דלהלן מתוך הכנסות האיצטדיון.

ח. הנהלת עניני האיצטדיון, קביעת חקציב ההחזקה והשמירה, קבלת ההכנסות והפקוח עליהן, הנלת ההשבונות וכדומה, ימצאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי והם ה"ה: יצחק ציזלינג, מאיר כספי, אורי נדב, אהרון נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל ומב"כ אחד של העיריה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

ט. המכבי מתחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאיצטדיון.

י. כל ההכנסה מהאיצטדיון תחולק באופן דלקמן:

1. קודם כל ינוכה סכום ההוצאות עבור השמירה והחזקת האיצטדיון.

2. עודף ההכנסה ישמש לכסוי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האיצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י. כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.

3. במקרה של השקעות נוספות באשור העיריה ימשיכו לשלם למכבי מתוך הכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.

4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 לאפריל, והוא טעון אשור הודעה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

יא. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' ו' מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליו ועל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הנמצאים עליו והשייכים לעיריה, לרשות המלאה והמחלטת של העיריה, במצב טוב ומתאים לשמוש.

יב. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעיריה לממשלה, והן עבור מסים שונים, ישלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכות בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י' של החוזה הזה.

יג. נצול האיצטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האיצטדיון על פי דרישת העיריה לארגונים ספורטיביים אחרים, מחוץ למכבי, למשך מספר של לא פחות מ-90 יום בכל שנה באותם התנאים וביחוד נגד אותו התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנדון ובהעדר הסכמה על ידי העיריה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי חגים וחול המועד פסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו תמסר על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חדש ימים לפני הזמן הנדרש ע"י הארגון המעוניין.

והיות והשטח הנ"ל הוקס על ידי המכבי בגדר עץ משלשת צדי המגרש הנ"ל ובחוקי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבנינים יהיו רכוש המלא והמחלט של העיריה מיום סדורם והבנותם.

ו. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולנצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

ז. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור האיצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האיצטדיון כמבואר בסעיף י' של החוזה הזה דלהלן. סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העיריה, שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר תחילת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האיצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י' דלהלן מתוך הכנסות האיצטדיון.

ח. הנהלת עניני האיצטדיון, קביעת תקציב ההחזקה והשמירה, קבלת ההכנסות והפקוח עליהן, הנלת ההשכונות וכדומה, ימצאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי והם ה"ה: יצחק ציזלינג, מאיר כספי, אורי נדב, אהרון נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל ומב"כ אתר של העיריה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

ט. המכבי מתחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאיצטדיון.

י. כל ההכנסה מהאיצטדיון תחולק באופן דלקמן:

1. קודם כל ינוכה סכום ההוצאות עבור השמירה והחזקת האיצטדיון.

2. עודף ההכנסה ישמש לכסוי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האיצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י. כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.

3. במקרה של השקעות נוספות באשור העיריה ימשיכו לשלם למכבי מתוך הכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.

4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 לאפריל, והוא טעון אשור הודעה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

יא. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' ו' מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליו ועל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הנמצאים עליו והשייכים לעיריה, לרשות המלאה והמחלטת של העיריה, במצב טוב ומתאים לשימוש.

יב. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעיריה לממשלה, והן עבור מסים שונים, ישחלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכותן בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י' של החוזה הזה.

יג. נצול האיצטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האיצטדיון על פי דרישת העיריה לארגונים ספורטיביים אחרים, מתוך למכבי, למשך מספר של לא פחות מ-90 יום בכל שנה באותם התנאים וביחוד נגד אוחז התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנדון ובהעדר הסכמה על ידי העיריה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי חגים וחול המועד מסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו תמסר על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חדש ימים לפני הזמן הנדרש ע"י הארגון המעוניין.

והיות והשטח הנ"ל הוקס על ידי המכבי בגדר עץ משלש צדי המגרש הנ"ל ובחומי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבנינים יהיו רכוש המלא והמחלט של העיריה מיום סדורם והבנותם.

ו. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולנצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

ז. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור האיציטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האיציטדיון כמבואר בסעיף י' של החוזה הזה דלהלן. סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העיריה, שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר חתימת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האיציטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י' דלהלן מתוך הכנסות האיציטדיון.

ח. הנהלה ענייני האיציטדיון, קביעת תקציב ההחזקה והשמירה, קבלת ההכנסות והפקות עליהן, הנלת החשבונות וכדומה, ימלאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי והם ה"ה: יצחק איזלינג, מאיר כספי, אורי נדב, אהרון נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל ומב"כ אחד של העיריה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

ט. המכבי מחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאיציטדיון.

י. כל ההכנסה מהאיציטדיון תחולק באופן דלקמן:

1. קודם כל ינוכה סכום ההוצאות עבור השמירה והחזקת האיציטדיון.

2. עודף ההכנסה ישמש לכסוי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האיציטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י. כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.

3. במקרה של השקעות נוספות באשור העיריה ימשיכו לשלם למכבי מתוך הכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.

4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 לאפריל, והוא טעון אשור הודעה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

יא. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' ו' מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליו ועל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הנמצאים עליו והסיכים לעיריה, לרשותה המלאה והמחלטת של העיריה, במצב טוב ומתאים לשמוש.

יב. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעיריה לממשלה, והן עבור מסים שונים, ישחלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכותן בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י' של החוזה הזה.

יג. נצול האיציטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האיציטדיון על פי דרישת העיריה לארגונים ספורטיביים אחרים, מחוץ למכבי, למשך מספר של לא פחות מ-90 יום, בכל שנה באותם התנאים וביחוד נגד אותו התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנדון ובהעדר הסכמה על ידי העיריה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי חגים וחול המועד פסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו תמסר על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חדש ימים לפני הזמן הנדרש ע"י הארגון המעוניין.

יד: העיריה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנחוץ, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חודשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

טו: במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הסעיף הקודם מתחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האיצטדיון על ידי המכבי בחזרה, את האיצטדיון למשך 20 יום רצופים או בסירוגין = בכל שנה ושנה בלי כל תשלום מצד המכבי. בהתחשב עם הותור של המכבי על סך 500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' מהחוזה הזה, ועם האינציטיבה המרץ והעבודה שהושקעו ע"י המכבי בסדור האיצטדיון ותועלת העיר כולה, תשתדל העיריה לחת למכבי בנוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה לחברי הארגונים האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

טז: אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבד או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמה מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר = יהיה לו, בלי הסכמת העיריה להשכיר את האיצטדיון לאחרים לפעולות ספורטיביות בודדות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלול בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

יז: המכבי רשאי לסדר בתוך האיצטדיון מזנון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד תשלום, וההכנסה תכלול בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

יח: העיריה מתחייבת לרשום את חוזה החכירה צפוף הזה במשרד ספרי האחוזה של הממשלה ביפו לאחר סדור חוזה החכירה בינה ובין הממשלה.

יט: המכבי מצהיר בזה למפרע, כי הוא מקבל עליו את כל תנאי החוזה, שיחתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימסרו לחבר בוררים המוכב משנים אשר כל אחד מהם יתמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

כ: החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה נעשה בשלש העתקות, אשר כלם = כאחת ואשר תפקדנה: אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרת.

ועל זה באנו על החתום

בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

בשם העיריה:

החתומים: ד"ר הרמן ללמד  
ד"ר א. רוזנפלד

חתומים: מ. דיזינגוף  
י. רוקח  
ש. פרסיץ

יד: העיריה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנכון, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חודשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

טו: במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הסעיף הקודם מתחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האיצטדיון על ידי המכבי בחזרה, את האיצטדיון למשך 20 יום רצופים או בסירוגין ש בכל שנה ושנה בלי כל חשלוט מצד המכבי. בהתחשב עם הותור של המכבי על סך 500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' מהחוזה הזה, ועם האינציטיבה המרץ והעבודה שהושקעו ע"י המכבי בסדור האיצטדיון ותועלת העיר כולה, תשתדל העיריה לחה למכבי בנוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה לחברי הארגונים האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

טז: אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבד או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמה מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר # יהיה לו, בלי הסכמת העיריה להשכיר את האיצטדיון לאחרים לפעולות ספורטיביות בודדות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלל בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

יז: המכבי רשאי לסדר בתוך האיצטדיון מזנון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד תשלום, וההכנסה תכלל בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

יח: העיריה מתחייבת לרשום את חוזה החכירה צפצץ הזה כמשרד ספרי האחוזת של הממשלה ביפו לאחר סדור חוזה החכירה בינה ובין הממשלה.

יט: המכבי מצהיר בזה למפרע, כי הוא מקבל עליו את כל תנאי החוזה, שיחתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימסרו לחבר בוררים המרכב משנים אשר כל אחד מהם יחמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

כ: החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה נעשה בשלש העתקות, אשר כלם # כאחת ואשר תפקדנה: אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרה.

ועל זה באנו על החתום

בשם העיריה: בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

חתומים: מ. דיזינגוף חתומים: ד"ר הרמן ללמד

י. רוקח ד"ר א. רוזנפלד

ש. פרסיץ

יד: העיריה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנכון, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חדשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לטעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

טו: במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הטעיף הקודם מחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האיצטדיון על ידי המכבי בחוזה, את האיצטדיון למשך 20 יום רצופים או בסירובין ש בכל שנה ושנה בלי כל חשלוט מצד המכבי. בהתחשב עם הותור של המכבי על סך 500 לא"י, כמבואר בטעיף ז' מהחוזה הזה, ועם האינציאטיבה המרץ והעבודה שהושקעו ע"י המכבי בסדור האיצטדיון והועלת העיר כולה, תשתדל העיריה לחת למכבי בנוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה לחברי הארגונים האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

טז: אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבד או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמה מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר # יהיה לו, בלי הסכמת העיריה להשכיר את האיצטדיון לאחרים לפעולות ספורטיביות בודדות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלל בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

יז: המכבי רשאי לסדר בתוך האיצטדיון מזנון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד חשלוט, וההכנסה תכלל בהכנסה הכללית של האיצטדיון.

יח: העיריה מתחייבת לרשום את חוזה החכירה צפצש הזה במשרד ספרי האחוזה של הממשלה ביפו לאחר סדור חוזה החכירה בינה ובין הממשלה.

יט: המכבי מצהיר בזה למפרע, כי הוא מקבל עליו את כל חנאי החוזה, שיחתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימטרו לחבר בוררים המרכב משנים אשר כל אחד מהם יתמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

כ: החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה נעשה בשלש העתקות, אשר כלם # כאחת ואשר תפקדנה: אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרה.

ועל זה באנו על החתום

בשם העיריה:

בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

החתומים: ד"ר הרמן ללמד

ד"ר א. רוזנפלד

חתומים: מ. דיזינגוף

י. רוקח

ש. פרסיץ

ה ע ת ק ה

ח ו ז ה

שנעשה ביום 6.4.32 בין ה"ה מאיר דיזנגוף, ישראל רוקח, וגב' שושנה פרסיץ, בתור באי-כח עיריית תל-אביב, שיקראו להלן, לשם הקצור - "העירייה" - מצד אחד ובין הנשיאות העולמית "מכבי", ע"י נשיאה ד"ר ה צ מ ל ל ב ר ו וכצנן ד"א אלכסנדר רוזנפלד, שיקראו להלן "המכבי" - מצד שני.

היות וברשות העירייה נמצאת חלקת אדמה אשר בין הירקון ושפת הים, הידועה בשם "מחלול הירקון", אשר העירייה חכרה וחוכרת על פי חוזה שעומד להחתם על ידה,

והיות ובהסכמת הממשלה והעירייה סודר על ידי המכבי על חלק מהשטח הנ"ל אצטדיון ספורטקבי, הכולל טריבונות, ספסלי ישיבה, מסלת ריפה, מגרש כדור-רגל צריפים שונים בשביל מחסנים, תאי הלבשה, בתי-כסא, קפות, מזנונים וכו',

והיות והשטח הנ"ל הוקף על ידי המכבי בגדר עץ משלשת צדי המגרש הנ"ל ובחומי ברזל לצד הירקון, בתנאי שכל הסדורים והבניינים יהיו רכוש המלא והמחלט של העירייה מיום סדורם והבנותם,

והיות והמכבי השקיע בכל הסדורים והבניינים הנ"ל סכומים ושהם השתמשו בשביל המכביה הראשונה, שיצאה לפועל בימים 29 - 31 לחודש מרס 1932, - סכום של אלפים (2000) לא"י.

והיות והעירייה החזיקה למטרה הנ"ל בשטח הנ"ל על פי חוזה-חסימה שנתיים בממשלה במשך חמש השנים האחרונות, מה שעלה לה בסכום 500 לא"י, במורת דמי חכירה שהיא שלמה לממשלה,

והיות והעירייה מנהלת מו"מ עם הממשלה בדבר החכרת השטח הנ"ל למשך תקופה ממושכה - של 49 שנים, והמו"מ עומד להגמר בקרוב על ידי חתימת חוזה חכירה שירשם בספרי האחוזה של הממשלה, בהתאם לחוק,

והיות ושני הצדדים באו ביניהם לידי הסכם בדבר נצול המגרש הנ"ל והאצטדיון הספורטקבי הזמני הקיים כיום על ידי המכבי בתנאים המפורטים מטה,

על כן נקבעו בין הצדדים פרטי התנאים דלקמן :

א. העירייה מחכירה למכבי והמכבי חוזר מהעירייה את אותה החלקה באדמת מחלול הירקון, אשר עליה נמצא האצטדיון והמוקף גדר כמבואר לעיל, בהקדמה לחוזה זה, לפי תכנית הרצופה לחוזה זה והחתימה בידי המנהל העירוני מר יעקב שיפטן, למשך תקופה עד הזמן שנקבע בסעיף י"א מחוזה זה, בלי כל תשלום של דמי חכירה.

ב. כל הטריבונות, ספסלים ומסלת-הריצה וכל יתר הסדורים על המגרש, הממשש לצרכי האצטדיון וספורט, וכ"כ כל הצריפים והגדר, כפי שהם קיימים בעת חתימת החוזה הזה, הם רכוש המלא והמחלט של העירייה, אולם בכללים בתוך החכירה למשך אותה התקופה חנם אין כסף וכל הוראות חוזה חכירה זה חלים גם עליהם.

ג. המכבי מתחייב לשמור במשך כל תקופת החכירה על שלמות הסדורים הנ"ל ולתקנם בשעת הצורך על פי הדרישה הראשונה של העירייה על חשבוננו ולהחזיק את האצטדיון במצב טוב ומתאים לשמוש, וכ"כ במצב של נקיון תמידי.

ד. העירייה מתחייבת להחזיק במצב טוב את הכביש המוביל לאצטדיון, באופן המאפשר את התנועה בו.

ה. הרשות בידי המכבי לשפר ולשכלל את מגרש האצטדיון וכ"כ להפוך את האצטדיון הזמני לאצטדיון קבוע ומשוכלל, בתנאי שכל שכלול או תוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י ועדת הבנין של עיריית ת"א ובתנאי נוסף של עירייה תהיה הזכות לבקר את אמתות ההוצאות שתושקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל, כמו כן מתחייבת העירייה, עד כמה יזיה דרוש לשם הגשמת הספורט הנ"ל

למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנוסף על ידי האצטדיון, שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הוראות חוזה זה גם על השטח הנוסף והשכלולים הנוספים.

ו. המכבי יהיה רשאי להשתמש ולנצל את המגרש הנ"ל אך ורק לצרכי ספורט.

ז. הסכם בין הצדדים כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בסדור של האצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בחזרה מתוך הכנסות האצטדיון, כמבואר בסעיף י"א של החוזה הזה ולהלן, סכום של 1500 לא"י (אלף וחמש מאות) לאחר שהמכבי מותר על עודף הסכום בסך 500 לא"י לטובת העירייה, בתנאי שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר חתימת החוזה הזה סכומים נוספים לשם שכלול האצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזרו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י"א ולהלן מתוך הכנסות האצטדיון.

ח. הנהלת עניני האצטדיון, קביעת תקציב ההחזקה והשמירה, קבלת ההכנסות והפקוח עליהן, הנהלת החשבונות וכדומה, ימצאו בידי ועדה, אשר תהיה מרכבת מ-6 ב"כ המכבי, וזוהי ה"ה: יצחק ציזלינג, מאיר כספי, אורי נדב, אהרן נתנאל, משה דנין, ויוסף יקותיאל. ומב"כ אחד של העירייה - והוא ה' ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כחם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד.

ט. המכבי מתחייב לנהל ספרים מיוחדים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאצטדיון.

י. כל ההכנסה מהאצטדיון תחולק באופן דלקמן :

1. קודם כל ינוכה סכום ההוצאות עבור השמירה והחזקת האצטדיון.
2. עודף ההכנסה יטמם לכסוי ההשקעה שנעשתה על ידי המכבי בסדור האצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.
3. במקרה של השקעות נוספות באשור העירייה ימשיכו לשלם למכבי מתוך ההכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.
4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 באפריל, והוא מעון אשור הועדה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

יא. עם סלוקו המחלט של הסכום 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הנמור, כמבואר בסעיפים ז' וי"א מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליה וְעל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרש ואת כל הדברים הנמצאים עליו והשיבים לעירייה, לרשותה המלאה והמחלטת של העירייה, במצב טוב ומתאים לשמוש.

יב. כל התשלומים, החלים על המגרש הנ"ל, הן בתור דמי חכירה המגיעים מהעירייה לממשלה, והן עבור מסי שונים, ישתלמו על ידי המכבי ויחשבו כחלק מהוצאות ההחזקה, אשר יש לנכותן בתור הראשון מחשבון ההכנסה, כמבואר לעיל בסעיף י"א של החוזה הזה.

יג. נצול האצטדיון הוא ברשותו המלאה של המכבי, אולם המכבי יהיה מחויב למסור את האצטדיון על פי דרישת העירייה לארגונים ספורטיביים אחרים, מחוץ למכבי, למשך מספר של לא פחות מ-90 יום בכל שנה באותם התנאים וביחוד נגד אותו התשלום שיקבעו על ידו בהסכמת הארגון הנדון ובמסגרת הסכמה על ידי העירייה בתנאי שהדרישה הזאת לא תחול על ימי חגים וחול המועד פסח וסוכות, ובתנאי נוסף שכל דרישה כזו 000 תסטר למכבי על ידי הארגון המעוניין בכתב לא יאוחר מאשר חודש עמים לפני הזמן הנדרש ע"י הארגון המעוניין.

יד. העירייה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרגלי איזה סבה שהיא שתמצא לנכון, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חודשים בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מחוזה זה, בגבול של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - גם את סכומי ההשקעות הללו.

טז. במקרה של בטול החוזה בהתאם להוראות הסעיף הקודם מתחייבת העיריה למסור למכבי, בתוך חמש שנים מיום מסירת האצטדיון על ידי המכבי בחזרה, אם האצטדיון למשך 20 יום רצופים או בסירובין בכל שנה ושנה בלי כל תשלום מצד המכבי. בהתחשב עם הותור של המכבי על סך 500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' מהחוזה הזה, ועם 500 האינציאטיבה המרץ והעבודה שהושקעו ע"י המכבי במסדור האצטדיון ותועלת העיר כלה, תשתדל העיריה לתת למכבי בנוגע ל-20 הימים הנ"ל, זכות קדימה להברי הארנונים האחרים ביחס לתאריכים שידרשו ע"י המכבי.

טז. אסור יהיה למכבי למשכן, לשעבר או להעביר באופן אחר את כל הזכויות שיש לו ע"פ חוזה זה למי שהוא אחר בלי הסכמת מוקדמת בכתב מצד העיריה, אולם מותר יהיה לו, בלי הסכמת העיריה, להשכיר את האצטדיון לאחרים לפעולות ספורטיביות בודדות בגבולות הוראות החוזה, בתנאי מובן, כי ההכנסה מזה תכלול בהכנסה הכללית של האצטדיון.

יז. המכבי רשאי לסדר בתוך האצטדיון מזנון בעצמו או על ידי מי שהוא אחר נגד תשלום, וההכנסה תכלול בהכנסה הכללית של האצטדיון.

יח. העיריה מתחייבת לרשום את חוזה החכירה הזה במסרד ספרי האחוזה של הממשלה ביפו לאחר סדור חוזה החכירה בינה ובין הממשלה.

יט. המכבי מצהיר בזה למפרע, כי הוא מקבל עליו את כל תנאי החוזה, שיחתם בין העיריה ובין הממשלה. כל הסכסוכים אשר יתעוררו בין הצדדים בקשר עם הוראות חוזה זה, ימסרו לחבר בוררים המרכב משנים, אשר כל אחד מהם יתמנה על ידי כל צד וצד ובורר שלישי מכריע שיבחר על ידי שני הבוררים הנ"ל.

כ. החוזה הזה יכנס בתקפו רק לאחר שיאושר על ידי החלטה במועצת העיריה.

חוזה זה נעשה בשלש העתקות, אשר כלם כאחת ואשר תפקדנה : אחד בידי העיריה, אחד בידי המכבי והשלישי בידי הועדה הנזכרת.

ועל זה באנו על החתום.

בשם העיריה:

חתומים : פ. דיזנגוף  
י. רוקח  
ש. פרסיץ.

בשם הנשיאות העולמית "מכבי"

חתומים : ד"ר הרמן ללבר  
ד"ר א. רוזנפלד

## ה צ ע ת - ח ו ר ז ה .

- הנהלת העירייה תל-אביב שתכונה להלן צד א' וה"ה יוסף יקותיאל ורפאל אבולעפיה שיכוננו להלן צד ב' באו לידי הסכם, כדלקמן:
- א. צד א' מחכים לצד ב' חלקת אדמה המכילה 5000 (חמשת אלפים) מטר-מרובע המשתרעת על חף הים בקרבת בית-הפועלים, בצבולות:..... 20. (עשרים) למשך עשרים וחמש שנה בדמי-חכירה של..... לא"י לשנה, לשם בנין ברכת-סחיה ומרחצאות, מוסדות טעושים וכל הקשור בזה לשם הפקת תועלת מהנ"ל ע"י העמדתם לרשות הצבור בשכר.
- ב. צד ב' מתחייב לבנות על החלקה הנ"ל ברכת-מים לשחיה ורחיצה בגדלה יהיה לא פחות מ-25 מטר אורך ו-12 מטר רוחב ומ-75 עד 350 ס"מ עומק. בהתאם לחוק הבנין-לאומי לבנין ברכות סחיה ועמ"י תכנית הברכות הכי חדישות שנבנו בשנים האחרונות בהנ"ל, אשר תתאשר ע"י המחזק העירוני של תל-אביב.
- ג. צד ב' מתחייב להעמיד את הברכה הזו לשמוש הצבור לא יאוחר מאשר באביב שנת 1934, תקופת החכירה תתחיל מאותו הזמן שהברכה תגמר.
- ד. צד א' מתחייב להקל לצד ב' בכל הקשור בהעברת צנורות המים (מתחת לרחוב וכן לא לגבות מהמוסד הזה מיסים עירוניים. ולא להפריע לצד ב' לקבוע מחירי-כניסה לברכה כפי שימצא לנכון.
- ה. צד א' מתחייב לא להעמיד לרשות מי שהוא זולת צד ב' אדמה עירונית לשם בנין ברכת-סחיה.
- ו. הזכות לצד ב' לנצל את הטטח החכור סביב הברכה לכל מיני מוסדות טעווע בתי-קפה וכל ענינים אחרים הקשורים עם ענין הרחיצה והשחיה.
- ז. הזכות לצד ב' להעביר את זכויותיו ע"פי החוזה הזה לחברה או לשותפות שצד ב' יארגן לשם ביצוע העסק הזה.
- ח. כעבור תקופת החכירה, תעבור חלקת האדמה הנ"ל עם כל הבנינים אשר עליה לרשות העירייה. במקרה שהעירייה תרצה להחכיר את הברכה והבנינים הנ"ל תנתן לצד ב' זכות הבכורה.

TOWNSHIP OF  
TEL - AVIV



עיריית תל-אביב

No. 121-15/7 מספר

Date י"ב סבת תרצ"ג האריך  
8.1.33



לכבוד  
ה' י. יקותיאל ל'  
כ א

א.נ.

הננו מתכבדים להמציא לכב' ר"פ  
העתק ממכתבו של ה' פרנר מפינה ומבקשים  
לבוא אתו בקשר ישר בדבר בקשתו הנזכרת  
במכתב הנ"ל.

בכבוד רב,

יושב ראש המועצה  
עיריית תל-אביב

א.ש.



ABSCHRIFT.

An das  
Magistrat, Baederabteilung,  
Tel-Aviv.

Durch Herrn Ing.Seiden von der "Pag", wurde mir  
empfohlen, mich mit folgendem Ersuchen an Sie zu wenden:

Ich bin bekannter Sportler und seit einigen Jahren  
als Gymnastiklehrer tätig. Dank meines vielseitigen sportlichen  
Könnens, wurde ich vergangenen Sommer im grössten und schönsten  
Wiener Baederbetrieb dem Stadionbad der Gemeinde Wien als  
Gymnastiklehrer angestellt.

Das In<sup>te</sup>resse fuer die gymnastischen Uebungen war ausser-  
ordentlich und dank meiner organisatorischen Erfahrung gelang  
es mir, einige hundert Personen gleichzeitig zu unterrichten.  
Angeregt durch diesen Erfolg moechte ich nun meine ganze Kraft  
in den Dienst der juedischen Sache stellen.

Abgesehen vm materiellen Nutzen der Ihrem Badbetrieb  
erwachsen wuerde, waere der gesuendheitliche Wert des Turn-  
unterrichtes fuer unsere aufbauende Generation von grundlegender  
Wichtigkeit.

Sollten Sie an meiner Idee Interesse finden, mich als  
Turnlehrer anzustellen, so bitte ich, mich baldigst zu verständigen.

Hochachtungsvoll,

Rudolf Perner

Wien, II. Vorgartenstrasse 207/II/II/28.

TOWNSHIP OF  
TEL-AVIV



עיריית תל-אביב

No. 4244 - 2/26

Date י"א אב צ"ב  
12.8.32

לכבוד  
ה"י יוסף יקותיאל  
תל-אביב.

א.נ.

הנדון: הרחיצה בים - סדורים.  
מכתבו: מיום 27.7.32.

מאשרים אנו קבלת מכתבו הנ"ל  
והננו לבקשו לבוא בדברים עם המהנדס העירוני  
מר שיפמן לשם ברור כל הפרטים.

נכבוד רב

מ"מ יושב ראש המועצה  
עיריית תל-אביב

הוא א' גמר 922

העתקה לה" שיפמן

שב/יא



## ת ו ס פ ת ח ו ז ה

שבכתבם ב-31 מאי 1934 בין היה מאיר דיזנגוף, ישראלי דוקא וגב' קרמנה פרסיץ, בתור גאי-כה  
עירלת וול-אביב, סיכראו להלן לשם הקצרה - "העירלה" ובין הלורד מלצ'ט, נשיא הכבוד של  
ההסתדרות העולמית מכבי מיקרא להלן "המכבי" מצד שני.

היות וב-5 אפריל 1932 בעתה חרזה בין העירלה ובין ההסתדרות העולמית מכבי לפי תנאים  
מסוימים והיות והמכבי הולך להקצות כספים-כסף חסמים באצטדיון-המכביה לשם סכדולו ושפורו  
והיות ובהחלטה ב-6 אפריל 1932 לא גויסה תקציב-המכירה טבה יהיה האצטדיון חבור  
למכבי, לכן באר שני הצדדים לידי הסכמה להכניס תקציבים בחרזה זו"ל בלקמן:

א. העירלה מחבירה למכבי והמכבי חרמו העירלה את חלקה האדמה אשר עליה הוקם האצטדיון  
בשנת 1932 וכן את השטח הנדון אשר עליו יגור הרוספרות לאצטדיון, כפי המסומן בתכנית  
הרצפה לחרזה הראשונה, והחרמה ביד המהבט העירלה נר יפקב עוממן, למען אותה תקופת  
השנים אשר המסכנו מחביר את החלקה הזו לעירלה, בלי כל חסלום של דמי-מכירה.

ב. אם סלוקם המוחלט של כל כסופי תכנן אשר יוסקצו באצטדיון כפי המכבי, כמבואר בסעיפים  
ז' וי' מהחרזה זו-ה-6 אפריל 1932, יחגסל החרזה הנזיל והתוספת הזו כעליהב וכל המכבי יהיה  
למסור לעירלה את יסגרט בחרזה זאת כל הנמצא עליה, לרשותה המלא של העירלה.

ג. העירלה תחיה ופאית להחליף את אדמת האצטדיון הנזיל באחרת בתנאי שהאדמה המיוצגת  
להליכין תנאים לאצטדיון וזאת לאחר פתח הרדעה למכבי במסך טבה חדשים בהסדס מכבד רביל,  
בתנאי שבנקרה כיה יהיה עליה ליגלט למכבי בעת מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכומים  
פייגס אז למכבי תמורת הקצותיו, בהתאם לסעיף ז' של החרזה מה-6 אפריל 1932 וכן תעמיד  
העירלה לרשות המכבי את הקרקע האחרת הנאה במקום אדמת האצטדיון הנזיל למען יוכל המכבי להקים  
על הקרקע הזאת את האצטדיון החדש.

ד. סעיף טיו של החרזה מיום ה-6 אפריל 1932 מחפסל כלו. הוא הביץ גם ביחוט לכל סעיפי החרזה אף  
הנזיל האחרים טבה מקבליב את תקטם לוי סעיפי תוספת החרזה הזו וכל סעיף מהחרזה של ה-6  
אפריל 1932 המתנגד לסעיפי תוספת החרזה הזו יחגסל.

ה. העירלה מתחייבת לאשר על-ידי מרענת העירלה את החרזה מה-6 באפריל 1932 אשר לא בתאשר על-  
ידה עד-כה ראה התוספת של החרזה הזאת במסך עלועים יום מיום התיספת החרזה הזו.  
הוספת החרזה הזו בכתבה בשתי התפקות, אשר כלן כאחת ואשר תפקדנה: אחת בידי העירלה  
והשניה בידי המכבי.

ועל זה באר על התנאים:

בשם העירלה:

על ששגיגות ההסתדרות העולמית מכבי  
נשיא-הכבוד

ח ו ט ר פ ת ח ו ז ה

שכנתה ב-31 מאי 1934 בין חיה מאיר זיונגר, ישראל רוקח ובנ' פושגה פרסיץ, בחור באי-כה עיריית תל-אביב, שיקראו להלן לשם הקצור - "העירייה" ובין הלורד סלצ'ס, גנאי הכבוד של ההסתדרות העולמית מכבי שיקרא להלן "המכבי" נכבד הנני.

היות וב-6 אפריל 1932 בעתה חרזה בין העירייה ובין ההסתדרות העולמית מכבי לפי תנאים מסוימים והיות והמכבי הולך להקצות סכומי-כסף נוספים באצטדיון-המכביה לשם שכלולו ושפוררו והיות ובחרזה שב-5 אפריל 1932 לא צוינה תקופת-החכירה שבה יהיה האצטדיון חבור למכבי, לכן באר טני הצדדים לידי הסכמה להוסיף תקונים בחרזה הנזיל בלשון:

א. העירייה מחנירה למכבי והמכבי חוכמי אפסירייה את חלקה האדמה אשר עליה הוקם האצטדיון ב-1932 וכן את השטח הנוסף אשר עליו יבנו ההוספות לאצטדיון, כפי הסכומים בתכנית הרצויה לחרזה הראשון, והחלפתה בידי המהגבט העירוני מר יעקב שיפטן, למשך אותה תקופת השנים אשר המסלול החכיר את החלקה הזו לעירייה, בלי כל חשלוט של דמי-חכירה.

ב. עם סלוקם המוחלט של כל סכומי הכסף אשר ירדקו באצטדיון עיי המכבי, כמבואר בטעיפים ז' וי' מהחרזה של ה-6 אפריל 1932, יתבטל חרזה הנזיל וההוספות הזו מאליהם ושל המכבי יהיה למסור לעירייה את המגרש בחרזה זאת כל המבוא עליו, לרשותה המלא של העירייה.

ג. העירייה תהיה רשאית להחליף את אדמת האצטדיון הנזיל באחרת בתנאי שהאדמה המוצעת לחליפין תתאים לאצטדיון וזאת לאחר מתן הודעה למכבי במשך שנה תחלים בהקדמת בכתב רגיל, בתנאי שבמקרה כזה יהיה עליה לאלץ למכבי בשם מסירת ההודעה המוקדמת הזאת, את כל הסכומים שיגיעו אז למכבי תסורת המקדמות, שהתאם לסעיף ז' של החרזה פה-6 אפריל 1932 וכן תעמיד העירייה לרשות המכבי את הקרקע האחרת הבאה במקום אדמת האצטדיון הנזיל לסען יוכל המכבי להקים על הקרקע הזאת את האצטדיון החדש.

ד. סעיף טיו של החרזה מיום ה-6 אפריל 1932 מהשפל כלו. הוא הצין גם ביחס לכל טעיפי החרזה של הנזיל האחרים שהם מקבילים את תקפת לפי טעיפי תוספת החרזה חזה וכל סעיף מהחרזה של ה-6 אפריל 1932 המתנגד לטעיפי תוספת החרזה הזו יתבטל.

ה. העירייה מתחייבת לאשר על-ידי מרצתה הפיזיית את החרזה פה-6 באפריל 1932 אשר לא נתאשר על-ידי פד-כה זאת התוספת של החרזה הזאת במשך שלושים יום סיוט תחילת החרזה הזו. תוספת החרזה הזו נכתבה בשתי העתקות, אשר כלן כאחת ואשר תפקדנה: אחת בידי העירייה והשנייה בידי המכבי.

ועל זה באר על ההתרת:

בשם העירייה:

בשם נציגות ההסתדרות העולמית מכבי  
נציג-המכבי



על שם ה' אלהינו יצאנו ממצרים

[illegible]

הנני מודיע וזאת הודעה ב"ה אלוטונון וקצות השנים אשר בהמשך

זאת הולקת זכירה ושג' פלס 6 מיליון 300 אלף גרם.

[illegible]

צמחא לא נטבין, פארזיר אומזאל א היסטאריע און אומזאל א היסטאריע

דאס איז דאס געזעצטע פאר דעם יאר 1933/34

דבר ה' אל המלך, (המחנה) הביקור שלש חג החנוכה - 922/822 ו'ו

[illegible]

המסמך נמצא בתיק 1322 מ/תשס"ב (נא להוסיף) 12/12/2011

שם יחיד ה' אלהים ~~אשר~~ אלהינו ה' אחד.

ד"ר יוסף דוד גורן, מנהל מחלקת המחקר, מוסד הרב קוק, ירושלים

(נא לשלוח תשובה עד - 31 במרץ 1984) זקוקים לחידוש המחקר מכליל את התחומים

[illegible]

מחשבי חשבון הכסף פתח ט"ו ח'מ"ב! חלוצי וכלי חסידים שנת ה'שמ"א 29 חמ"ב חמ"ב

[illegible]

ז"ל מרדכי בן יצחק אב"ד פראגה

2. מיליונים חצי מיליון המיליון 6 ספרים ארץ העולם והעם.

[illegible]

3. חתום על כל דבר שיהיה צורך בו.

11/20/60

מס' 1 של חוקתוריום של האצטדיון-המכבי בתל-אביב

10.9.1932

נוכחים: ח"ח י. רוקח = בשם עיריית ת"א  
י. ציזלינג  
א. נדב  
מ. דנין  
מ. כספי  
א. נתנאל  
י. קותיאל  
י. אלוף (אורח)

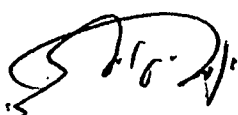
החלטות: 1. הנחלת האצטדיון תהיה מרכבת מחברים:  
י. ציזלינג - יו"ר  
מ. כספי - גזבר וסוכן  
י. קותיאל - מזכיר

2. מטילים על ההנהלה לחפש דרכים ל/א/ להעביר את האצטדיון לחברת מניות וכיוצא בזה, אשר תחזיר למכבי את הכסף שחשקע באצטדיון, חטפל בכנין האצטדיון ושתתן למכבי זכויות רחבות במסד הזה.

3. על ההנהלה לנהל מו"מ עם גנן העירייה בדבר שהיילת עצים ע"י גדר האצטדיון וכן חדשאת המגרש בדשא.

4. בדבר הצעת קלוב הרוכבים לבנות על מגרש האצטדיון מסלח למרוץ סוסים, על ההנהלה להמשיך את המו"מ בנדון זה ולדאוג לכך שהאצטדיון לא יסבול במובן חטכני (שלא יזיק המדור החדש לצרכי האצטדיון בקשר לאסלטיקה-הקלה וכו').

5. מטילים על ההנהלה להתייעץ עם קומחים בדבר חוק גדר האצטדיון וכו' נגד הרוחות והסערות בימי החורף.



הסתדרות עולמית "מכבי" WORLD UNION "MACCABEE"  
 גליל ארץ-ישראל PALESTINE BRANCH  
 נשיאות ההסתדרות הארצית להתעמלות ולספורט. SPORT AND ATHLETIC ORGANISATION, EXECUTIVE COMMITTEE.

ירושלים ת. ד. 301 12.4.1934 P. O. BOX 301 JERUSALEM

תרומה והתרם ל"מכבי"

לכבוד  
 הנהלת קורסוריון האצטדיון  
 לידי הח' יוסף יקותיאלי,  
 ת.ד. 1210  
 תל - א - ב י ב.

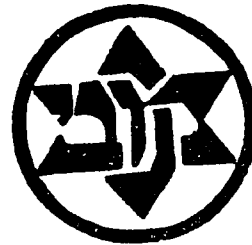
ח.ב.

באספת הנשיאות מה-6 לח.ז. החלט לבקש מכם  
 לעשות את כל המאמצים בכדי לגמור בהקדם האפשרי, ולא  
 יאוחר מה-18 לח.ז., את כל התקונים הדרושים על מגרש  
 האצטדיון, בכדי לאפשר את עריכת ההתחרויות ובימי התערוכה  
 והיריד, כשם שנקבע.

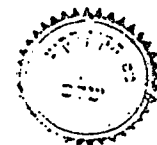
בברכת חברים והמכבי,

בשם הנשיאות:

אורי נדב.



בתשובה נא להזכיר:  
 1079 / 34  
 IN REPLY PLEASE QUOTE



Tel-Aviv, den 24. Januar 1933.

Zwischen Herrn M. Litwinsky i. Fa. Litwinsky Bros.,  
Tel-Aviv, und Herrn Siegfried Hermann, Mitglied des Makkabi-  
Welt-Verbandspraesidiums, Berlin, wurde Nachstehendes besprochen: -

Die Fa. Litwinsky Bros. beabsichtigt, auf dem ihr gehoerenden  
Boden in der Naehue von Bnei Brak eine Gartenstadt von insgesamt  
300 Hausern, die unter dem Namen "Tel-Litwinsky" bekannt sein soll,  
zu errichten, und ist bereit dem Makkabi-Weltverband kostenlos  
ein geeignetes Terrain in Groesse von 15 Dunam zur Verfuegung zu  
stellen.

Auf diesem Terrain soll der Makkabi-Weltverband einen  
Makkabistuetzpunkt errichten.

Die Firma Litwinsky Bros. stellt im Anfang die Unterbringung  
von 10-15 Makkabin bei den geplanten Arbeiten in Aussicht.

Der Makkabi-Weltverband wird auf dem ihm zur Verfuegung  
gestellten Boden einen Trainingsportplatz mit Tennisplaetzen und  
verschiedenen anderen Einrichtungen, die erforderlich sind um  
Makkabi-Instruktorenkurse in Form einer Schule fuer Koerperuebungen  
abhalten zu koennen, und ausserdem versuchen, auf diesem Terrain  
Wohngelegenheit fuer 30-40 Mitglieder des Verbands, welche im  
Zusammenhang mit den erwachten Kursen beschaeftigt sein werden,  
zu schaffen.

Alle vom Makkabi geschaffenen Einrichtungen und Institutionen  
sollen der Bevoelkerung der Gartenstadt zur unentgeltlichen  
Benutzung zur Verfuegung stehen. Alle Details betreffs Benutzungszeit  
werden mit der Siedlungsleitung vereinbart werden.

Der Makkabiverband verpflichtet sich nach Uebernahme des  
erwachten Terrains mit aller Schleunigkeit zur Errichtung der  
verschiedenen Gebaeude und Anlage der Einrichtungen des Stuetzpunkts  
heranzutreten, damit dieselben baldmoeglichst komplettiert werden  
koennen.

Die Fa. Litwinsky Bros. verpflichtet sich ihrerseits, dem  
Makkabi beim Einkauf der fuer den Bau noetigen Materialien ihre  
billigsten Bezugsquellen zur Verfuegung zu stellen.

Dieses Gespaech wurde von beiden Parteien unverbindlich  
gefuehrt, jedoch besteht bei beiden die Ueberzeugung, dass der  
vorstehende Plan absolut realisierbar ist.

*Die Unterhaltungskosten sind anteilnehmend  
von der Siedlungsleitung zu tragen.*

*Tel-Aviv, 24.1.1933*

חיפה, 6 לחדש מאי 1934.

1136311

לח"

יוסף יקוחיאל

ח. ד. 1210

חל - אביב.

א. נ.

טלפן אלי סר ציבין מהרכבת והתפלא שעד עכשיו לא

טלפנה אלי ולא מסרה לי - מה אחת סוף סוף רוצה מסנו.

הוא מסר לי שלפי האנפורמציה שנתקבלה במשרד - יש

אפרזק (ashes) - רק בירושלים ובעזה - בכל אתר-10 מ<sup>3</sup>, מה שנוגע לחתיכות

(clinkers) - הרי גם ביפו יש מזה 10 מ<sup>3</sup>, ואולם בלוד אין גם מזה

מאומה, בירושלים יש מהמין הזה 30 מ<sup>3</sup>, ובעזה -20,

אם הדבר נשוע לכם עוד - הואיל נא לפנות אליו ישר

ולבקש את הדרוש לכם.

בב"ח

נ. ב.

359/1516

אבקש מיד לטלפן לי (סחר בין 4-5) האם חתקים ביום ג' ישיבה של הנהלת

הסכבי הצעיר, מייחתי רוצה שהישיבה חתקים מיום וגם קר"ר בירם יהיה

בחל - אביב באוחו ערב, והייתי מאד מרוצה לו יכלנו להפגש גם אתו

לבענין זה.

הסתדרות עולמית "מכבי" WORLD UNION "MACCABEE"  
גליל ארץ-ישראל PALESTINE BRANCH

נשיאות ההסתדרות הארצית להתעמלות ולספורט. SPORT AND ATHLETIC ORGANISATION, EXECUTIVE COMMITTEE.

ירושלים ת. ד. 301 26.4.1934 P. O. BOX 301 JERUSALEM



בתשובה נא להזכיר:

מ. 1105/34

IN REPLY PLEASE QUOTE

לכבוד  
הנהלת קורטוריון האצטדיון,  
לידי הח' יוסף יקותיאל, ת.ד. 1210,  
תל - א - ב י ב.

ח.נ.  
בקשר עם מסירת מגרש האצטדיון לשמוש לקבוצות  
ולארגונים שונים, עלינו להעיר שכדאי היה לו הייתם  
דורשים מהם מס ידוע עבור השמוש ולכסות עי"כ חלק  
מההוצאות של השמירה והנקיון לפחות. מהצד השני, רצוי  
לו הייתם פונים בכל העניינים הטכניים (בזה נכלל גם  
השמוש במסלול הריצה וכו') ומתעמלים עם מנהל הספורט שלנו  
הד"ר גוסהיינר.

בברכת חברים והמכבי,

בשם הנשיאות:

אורי נדב

הסתדרות עולמית "מכבי" WORLD UNION "MACCABEE"  
 גליל ארץ-ישראל PALESTINE BRANCH  
 נשיאות ההסתדרות הארצית להתעמלות ולספורט.  
 SPORT AND ATHLETIC ORGANISATION, EXECUTIVE COMMITTEE.

ירושלים ת.ד. 301 22.4.1934 P. O. BOX 301 JERUSALEM



בתשובה נא להזכיר:

מ/מ 1089/34

IN REPLY PLEASE QUOTE

תרום והתרם ל"מכבי"

לכבוד  
 הנהלת קורטוריון האצטדיון,  
 לידי הח' יוסף יקותיאל, ת  
 ל - א ב י ב.

ח.ב.

כידוע לך החלטנו באספת המזכירות לדחות את  
 ההתחרויות לשבת ה-28 לח.ז. ולערכן על מגרש האצטדיון.  
 אבקש לעשות את כל ההתאמצויות בכדי שהמסלול ובורות  
 הקפיצה וכדומה יהיו עד אז בסדר וכמו"כ שלא תהיה כל  
 הפרעה מצד הנהלת התערוכה.

2. קראתי לפגישה את באי-כח קבוצות כדור הרגל  
 של אגודותינו ליום ה-28 לח.ז. בשעה 10 בבקר (בבית המכבי).

בברכת חברים והמכבי,

בשם המספירות:

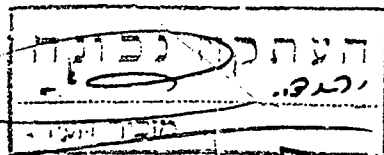
אורי נדב



החלטה מס' 705 של מועצת העיריה  
בישיבתה ה-130 מיום 3.1.1935:

לאשור חוזה האיצטדיון:-

- לאחר וכוחים אשר בהם השתתפו רב חברי המועצה  
הנוכחים, מחליטים כדלהלן:-
- א. המועצה מטילה על נשיאות העיריה לעשות את  
כל הדרוש בכדי להקל את סדור המכביה השניה  
באביב הקרוב על מגורש האיצטדיון.
  - ב. מאשרים את חוזה האיצטדיון על כל סעיפיו  
לפי הנוסח הר"ב.
  - ג. עם אשור חוזה האיצטדיון ע"י המועצה לפנות  
בכתב להנהלת המכבי בדרישה להבטחת שמירת  
השבת ולקבל את התחייבותם על כך בכתב.
  - ד. המועצה מוצאת שהחוזה הנדון מאפשר לכל  
הארגונים הספורטיביים להשתמש באיצטדיון.



Tel.-Anr. 16. Januar 1938

Herrn  
Aron Netanel,  
Jerusalem

Nach Rücksprache mit H. Liebling  
übermittle ich Ihnen hiermit Aufstellung des mir bis  
Ende Dezember 1937 bestehenden Gehaltsrückstandes,  
mit dem ich Sie zu veranlassen, daß ich baldigst  
in den Besitz des Betrages komme.

Ich wäre Ihnen für umgehende Erledigung  
sehr verbunden und rechne, Ihren Nachrichten entgegen-  
sehend,

Mit Hochachtung

A. Berger

285 Dgung

# Aufstellung

meines Gehaltsrückstandes bis Ende December 1937

Rückstand bis Ende September,  
et vorherigen Aufstellungen

Lp. 17  $\frac{150}{1000}$

Gehalt Oktober, November, December 1937

33.  $\frac{000}{1000}$

Lp. 50.  $\frac{150}{1000}$

Kreis auf erhalten durch H. Tesling:

Lp. 15.-

10.-

10.-

Lp. 35.  $\frac{000}{1000}$

Verbleibt Rest in meinem Firmenkonto

Lp. 15  $\frac{150}{1000}$

Ich ersuche um umgekehrte Über-  
weisung und verbleibe

Mit Hochachtung  
Ch. Berger  
285 Länggasse

העתיקה.

הסדרות עולמית "מכבי".  
המכבי 1935 - 7 - 2, אפריל 1935.  
מאז 1935 מאז 31.

מיל.לא"י.

מיל.לא"י.

פ.כ.

מיל.לא"י.

א.כ.כ.

קרן תרומות.

1500 000

"המכביה" הראשונה.

1 406

במומנים.

5230 716

"המכביה" השנייה.

79 557

בנק אשראי בע"מ, תל-אביב.

6730 716

775 868

תובעים שונים.

134 641

בתביעים שונים.

134 641

בנכרי הפחתה -.

האיצטדיון.

1500 000

השקעת "המכביה" הראשונה,  
בנכרי הפחתה.

מיל.לא"י.

6373.956

הוסף -/ השקעת "המכביה"  
השנייה.

1274.956

בנכרי הפחתה -/ 20%.

בשם ועדת "המכביה" השנייה.

6599 000

בנכרי הפחתה -/ 20%.

יושב ראש המכביה.....

5099 000

איכנוסר.

603 800

מכשירי התעמלות, רהיטי משרד,  
מכונות, וכו'.

403 800

בנכרי הפחתה -/.

יושב ראש ועדת הכספים.....

200 000

עודף ההוצאה על הכנסה.

626 621

גרעון.

626 621

626 621

626 621

626 621

בקרתי את המאזן הנ"ל של "המכביה" השנייה בתל-אביב, ליום 31 מאי, 1935, כמפורט לעיל, השגתי את כל הירידעות והבאורים הנחוצים. לדעתי, המאזן דלעיל סודר כדבעי, באופן המראה את מצב העניינים הנכון והמדויק של עסקי "המכביה" השנייה, בהתאם לידיעות ולבאורים שקבלתי, ובהתאם לספרי "המכביה" השנייה.

דניאל אלמגור. (חתום)

רואה חשבון מוסמך.  
CERTIFIED ACCOUNTANT.

תל-אביב, 18 יוני, 1935.

נא לשלוח כדוחותי, נא לשלוח כדוחותי, נא לשלוח כדוחותי.  
נא לשלוח כדוחותי, נא לשלוח כדוחותי, נא לשלוח כדוחותי.

ה ע ת ק ה.

ה ס ת ד ר ר ת ע ר ל מ י ת "מ כ ב י".

"ה מ כ ב י ה" ה ש ב י ת ל - א ב י ב, (2 - 7 א פ ר י ל 1935).

חשבון ההכנסות וההוצאות בעד התקופה מ-16 יוני, 1934, עד 31 מאי, 1935.

מיל.לא"י. מיל.לא"י.

מיל.לא"י. מיל.לא"י.

כרטיסי כניסה לאיציטדילון.

6611 538

מזכירות.

676 500

מפעל האוטר.

199 645

הכנסות שונות.

27 133

עודף ההוצאה על ההכנסה,  
גרעין שנעבר למאזן.

626 621

משכרת.

הנהלה ומזכירות טכנית, מעבליים,  
מאמנים, שליחים, וכו".  
מזכירות כללית, ועוזרים למזכירות.  
פקידות באיציטדילון.  
פקיד משרת ספך המכביה ועתונות.

החזקת האיציטדילון.

עבודות שונות.  
עבודה בימי המכביה.  
בטות האיציטדילון.  
מכבי אש, עבור שמירה.

מפעלי ספורט.

אמוני קבוצות ארץ-ישראל לקראת המכביה.  
שכר החזקת ביתני התערוכה.  
קורס למעמלים.  
כנוסים שונים במשך התקופה הנ"ל.  
תזמורת ורדיו לנשף המכביה.  
סדור טנים למכביה.  
מחנה למכבי צעיר בעונת הקיץ.  
הנאת משתתפי הגליל, אוכל למשתתפי  
נעילת המכביה, יונים, וכו".  
פרסים.  
תעופה.  
מס להתאחדות הספורט הארצית.

455 335  
315 000  
238 895  
158 604  
116 000  
75 000  
54 000  
52 000  
64 250  
50 000  
26 750

1605 834

הוצאות כלליות.

דפוס ומכשירי כתיבה.  
נסיעות שונות.  
פרסום ותעמולה.  
אכסון.  
נסיעות לאפריקה הדומית.  
דואר ותלפון.  
סדרנות.  
מאור ושכר יורה.  
תמיכה לועד העליה ולעזרה הרפואית.  
תשלום לקופאים.  
לעורך-דין עבור סדור זכויות.  
הוצאות שונות.

399 807  
302 350  
285 571  
216 145  
185 000  
180 878  
191 000  
167 445  
60 000  
47 000  
25 500  
200 134

2260 830

התפתחות.

איציטדילון.  
אינונסטר.  
נתבעים שונים.

1274 956  
403 800  
134 641

1813 397

8141 437

8141 437

עובר בזה  
ת.ר. 18 • שהיה חוק 1240

21 ספטמבר 1936

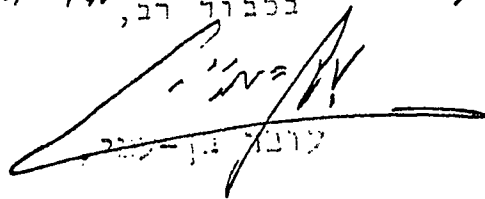
לכבוד,  
מר יוסף יקותיאל, ת.ל.א.ב.י.ב.

א.ב.

קבלתי את מכתבך מיום 20 דנא בצרור  
נוסח התקנות המוצעות ליסוד אגודת האצטריון  
הלאומי בבתניה.

לצערי לא אוכל לקחת חלק במספה המיסדת  
של האגודה הנ"ל, אולם את התקנות קראתי בעיון  
רב ומוצא את פרטיהן למתאימים.

ואני, אורי ז. סיני, המנהל הכללי של  
בכבוד רב, המנהל הכללי של

  
עורך דין - מנהל

אגודת האצטדיון הלאומי ע"ש יהודה המכבי בנתניה.

תל-אביב 5 נובמבר 1936

ח ו ז ר מס. 1

אשור האגודה ע"י השלטונות. ממשרד-המחוז בתל-אביב נתקבל האשור הרשמי של אגודתנו (מס. 681/ת"א), בימים הקרובים נפרסמו באחד העתונים-היומניים.

ספוח ה"צ. קורנפלד לוועד. הוצע לבקש את הא"ציון קורנפלד, מהנדס העיר בנתניה, להספח לוועד אגודתנו. אנו מקווים, כי הא"ציון קורנפלד יקבל את ההצעה ובספוחו לוועד יביא תועלת רבה לאגודתנו.

ההכרזה החגיגית. כפי שה"ע. בן-עמי, יו"ר מועצת בנתניה, מודיענו, אין בספוח מוחלט שהכביש לנתניה יגמר עד החנכה, במצב כזה יקשה מאד לערוך את הנחת אבן-הפנה של האצטדיון בנתניה בימי החנכה. כמו-כן יש לחשוש לגשמים. לכן הוצע לדחות את מועד הנחת אבן-הפנה לחול-המועד פסח תרצ"ז. לעומת זאת, בכדי לנצל את המומנט ההיסטורי החשוב - חנכה בפעם ה-2100 - יש לסדר במקום הנחת אבן-הפנה בחנכה - הכרזה חגיגית ע"ד האצטדיון הלאומי בנתניה.

ההכרזה החגיגית הזו תודיע באופן רשמי וחגיגי בדבר ההחלטה להקים בנתניה אצטדיון - לאומי ע"ש יהודה המכבי לרגלי המאורע ההיסטורי (חנכה בפעם ה-2100), אשר צריך להגמר עד אביב הת"ש שאז תמלאנה 2100 שנה למות יהודה המכבי.

טקס ההכרזה יעשה, אם מזג האוויר יהיה טוב, על אדמת האצטדיון ואם מזג האוויר יהיה רע - באולם התיאטרון.

"מגלת ההכרזה" תכיל הודעה בדבר החלטת החברה לפתוח חף בנתניה להקדיש שטח אדמה עבור אצטדיון לאומי. הודעה בדבר יסוד אגודה שתפקידה להקים את האצטדיון-הלאומי, ~~ע"ש/יהודה המכבי/אשר החליטה לקרוא לאצטדיון הזה בשם "יהודה המכבי" לכבוד המאורע שהשנה חוגגים את חג החנכה בפעם ה-2100. אצטדיון זה צריך להגמר עד אביב הת"ש שאז תמלאנה 2100 שנה למותו של יהודה המכבי.~~

ההכרזה מופנית לכל הצבור העברי בא"י ובהו"ל וביחוד לנועד העוסק בספורט, כי בחול-המועד פסח תרצ"ז תונח אבן-הפנה לאצטדיון וכי הכל מצווה לתת את ידו להקמת האצטדיון הלאומי הזה אשר ישמש למרכז-הספורט העברי בעולם כלו.

ההכרזה החגיגית תערוך בחנכה (15 דצמבר) בשעה 3 אח"צ ובו בערב יערוך נשף-התעמלות-נוגית בתיאטרון.

לטקס ההכרזה יוזמנו באי-כח מוסדות הצבור, מוסדות הספורט, עתונאים וכו' - במספר מצומצם.

- הא"בן-ציון ידידיה מציע להרצות בנשף-ההכרזה ע"ד חנכה בלויית דקלומים ע"י הגב' ורדינה.

יש לערוך ~~מסכת עתונאים~~ בימים הקרובים מסכת עתונאים בנתניה (ביחוד לעתונאים הספורטאים!) על-יד כוס תה. במסכה זו יסבירו ע"ד האצטדיון-הלאומי וערכו, יסירו את נתניה, יבקרו את אדמת האצטדיון ויקבלו באורים.

מסכת עתונאים.

חברי הוועד מתבקשים לחוות את דעתם בנדון הנ"ל בהקדם.

המזכיר

MACCABI WORLD UNION  
GENERAL SECRETARIAT

77, GREAT RUSSELL ST. LONDON, W.C.1.

הסתדרות עולמית מכבי  
מוזכירות הכללית

TELEPHONE: MUSEUM 1345  
TELEGRAMS: PALESTLOYD, LONDON

Hon. President:  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President:  
Prof. Selig Brodetsky

Hon. Treasurer:  
Dr. K. F. Jacobowitz.

General Secretary:  
Dr. W. W. Meisl

Josef Jekutieli, Esq.,  
P.O.B. 129  
Tel-Aviv,  
Palestine.

REF. NO. 2813.

5th October 1936.

Dear Chaver Jekutieli,

In continuation of our letter of the 30th September in which I informed you that your letter containing your proposals has been put before the Committee. The Executive were very interested in your project but you will realise that from your letter addressed to Dr. Jacobowitz, there was not sufficient information to enable us to form a concise opinion about the matter.

Would you kindly give us a more detailed explanation regarding the planned National Stadium at Nathanija, as well as the exact conditions and proposed assistance to be given you and for the execution of your plans by the Municipality.

It will be clear to you as well as it is to us that we cannot undertake the up-keep of two Stadiums as we even find difficulty in keeping one. We do, of course, take into consideration the possibility of the Stadium in Tel-Aviv being utilised in the event of Tel-Aviv being developed into a sea-port, and realise that your project is at present quite a topical one.

Can you please inform us as to who will direct the National Stadium in Nathanija if Maccabi cannot see its way clear to undertake this task?

Please let us have your reply as soon as possible together with your plans to enable us to advise the prospective patrons more fully about the matter.

With Maccabi Greetings,

Yours sincerely,

W. W. Meisl

WMI/TS.

תל-אביב 20 דצמבר 1956

לכ"ה  
חמ"א י. רוקח,

111-א-ב

ידידי הנכבד,

במחשבות לשיחה בעל-פה שהייתה בינינו, אחיה אביר תודה לך.  
אם תזדויל בטובך לענות לי בכתב על הטאלקת הבאות, למען אוכל לבימן  
לפני המועצה של ההסתדרות העולמית מכבי שתחננו בימים הקרובים בנרש?

(1) מה יט להעיר באופן כללי ע"ד התנהלות והתקנתה על האצטדיון לאחר המכביה הסניח ?

(2) מה יש לעשות לפני תעון המצב להבא? חייב להשאיר גם להבא סהאנפדיון יתנהל ע"י אדם אחד או שים ליצור ועדה של אנשים אחדים בהתאם לתנאי שטון העיריה והמכבי?

מִיָּדֵי הַמַּכְבִּי לַצִּבְיָה הַנִּמְלֵל אֶת הַתַּעֲרוּכָה 9

(4) הנכונה היא חדעה שככל אשר יגדל סכום ההסמעה טל המכ המכבי באצטדיון, תגדל גם זכותו עליו? כי עפ"י החוקה לא תוכל הוועדה להטות את האצטדיון מידי המכבי, אלא אם ההזירה לו את כל הכספים שהם יע באצטדיון. הוועדה לא תוכל להחזיר את הכסף המושקע בלי דכבשה הממשלה ואסורה והממשלה לא תאשר הוצאה כזו?

5) המורה היא בעיניך ההצעה שלי ליצור חברה מכביה כמ"מ שתקידה ידית לחסיג את האמצעים למכלול ההצעות וכן

כמ"מ שתפקידה יהיה לחסיג את האמצעים לטבולות האצטדיון וכן גם להחזיקו, החברה הזו תקבל מהמכבי את הזכויות של האצטדיון בהסכם עם העירייה. בהזמנות זו של העברת ההוצאה צריך יהיה להסתכל להעביר הכללם במדעני העירייה, שתחזיק עם המכבי תקופתו לא פחות מ-25 שנה?

הנשיאות של ההסתדרות הציונית מרבי אג' בדבריהם המעורבים

הנשיאות של ההסתדרות העולמית מכבי או ההסתדרות העולמית מכבי  
עומת איננה מוסד חסר דגש בא"י וזמן הראוי שהאגודה ימשיך בידי  
מוסד מכבי הדגש בא"י, ככדי להמשיך מקושיים חוקיים במקרה שיהיה צורך  
להבוא את ההחלטה לפני השלטונות ?

אחרי לחשובהך הנכבדה בהקדש חמי אסמדי, כי עוד חסד  
הנחה היא לי.

וּבְרַכְתָּ ה' יְיָכָבִי  
(ב) ה' יְיָכָבִי  
וּבְסֵלֹה רַב

**MACCABI WORLD UNION**  
GENERAL SECRETARIAT

הסתדרות עולמית מכבי  
מוניירות הכללית

77, GREAT RUSSELL ST. LONDON, W.C.1.

Hon. President :  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

TELEPHONE : MUSEUM 1345  
TELEGRAMS : PALESTLOYD, LONDON

President :  
Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.

Hon. Chairman :  
Dr. H. Lelewer  
Hon. Treasurer :  
Dr. K. F. Jacobowitz.

Mr. Joseph Yekutieli,  
P.O.B. 129,  
Tel-Aviv

REF. NO.  
9 - 7 - 37

General Secretary :  
Dr. W. W. Meisl

Lieber Yekutieli,

ich schreibe Dir schnell noch einmal, weil ich verhindern moechte, dass die Angelegenheit des Stadions, die eine der wichtigsten Punkte der Vorbereitungsarbeiten fuer die Makabiah und die W.A.G. darstellt, unnoetig kompliziert wird. Du weisst, dass ich, genauso wie Du, alles daransetzen werde, um das Stadion in die moeglichst beste Verfassung zu bringen, besonders was die Kampfbahn anbetrifft. Natuerlich haengt die Hoehe unserer Investitionen ab von der Zeitdauer, waehrend der wir dieses Stadion noch werden benuetzen koennen. Wenn das tatsaechlich 4 - 5 Jahre sein sollten, dann lohnt sich selbstverstaendlich ein gruendlicher Neubau der Laufbahn etc., so kostspielig er auch sein muss. Wenn wir nur ein oder hoechstens zwei Jahre in diesem Stadion bleiben sollten, werden wir natuerlich nur provisorische Reparaturen vornehmen, die die Anlage fuer zwei grosse Veranstaltungen, die wir planen, verwendbar machen sollen. Deine Annahme, dass uns die Iriah alle Investitionen rueckverguten muss ist unrichtig, aber bitte sage es der Iriah nicht zurueck, denn wir werden natuerlich seinerzeit versuchen, moeglichst viel herauszuholen. Die Iriah ist nur verpflichtet, unsere Investitionen bis zur Hoehe von £ 6000.- zu vergueten und Du weisst, dass wir bereits mehr als das Doppelte fuer das Stadion aufgewandt haben. Dazu kommt, dass Du besser weisst als ich, dass wir von der Iriah voraussichtlich nie bares Geld zu sehen bekommen werden. Infolgedessen bin ich nicht dafuer, die zu erwartende Versicherungssumme sofort zu investieren, bevor wir genau wissen, wie wir daran sind, d.h. vor dem Herbst ~~falls~~ wir die Kampfbahn wirklich gruendlich erneuern, sonst nicht vor dem Winter.



ד"ר וילהלם מייסל  
סגן מזכיר כללי

Ich halte es fuer verfehlt, dass Du direkt mit dem Buergermeister Rokach verhandelst betr. unser Stadion schon gar in Detailfragen wie Versicherungsangelegenheiten etc., denn das muss die Dispositionen der Exekutive stoeren.

MACCABI WORLD UNION  
GENERAL SECRETARIAT

הסתדרות עולמית מכבי  
מוכירות הכללית

77, GREAT RUSSELL ST. LONDON, W.C.1.

Hon. President :  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President :  
Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.

Hon. Chairman :  
Dr. H. Lelewer

Hon. Treasurer :  
Dr. K. F. Jacobowitz.

General Secretary :  
Dr. W. W. Meisl

TELEPHONE : MUSEUM 1345  
TELEGRAMS : PALESTLOYD, LONDON

Seite 2

REF. NO.

Du hast aus unseren Zirkularen Nr. 76, 77, und 78  
ersehen, dass wir mit einem viel weitgehendem Vorschlag  
als einer Stadion-Erneuerung an die Zionistische Organisation  
herantreten. Ich darf sagen, dass diese Resolutionen und  
das Memorandum ganz in Deinem Sinne abgefasst sind und dass  
ich gleich nach dem Makkabi-Nationalstadion in Tel-Aviv an  
Deine Stadionplaene in Nataniah dabei gedacht habe. Der  
Betrag von £ 2000, der in dieser Resolution erwahnt ist,  
ist identisch mit der zu erwartenden Versicherungssumme.  
Das bedeutet nun keinesfalls, dass diese Summe nicht fuer  
den Stadionaufbau bzw. Stadionreparatur verwendet wird, *im Gegenteil!*  
aber es ist fuer uns nicht guenstig, wenn der Kongress bzw.  
die Iriah zu genau ueber solche Details informiert ist. Es  
ist deshalb unmoeglich, dass Du, selbstverstaendlich in der  
allerbesten Absicht, auf eigene Faust handelst und ~~das~~ mit  
Deinen Bestrebungen absolut parallel laufender Plaene  
stoerst.

Ich schreibe Dir ebenso ~~offen~~ wie Du mir und bin ebenso  
wenig gekraenkt oder beleidigt wie ich hoffe, dass Du es sein  
wirst, wenn ich Dir diese Angelegenheit hier so freimuetig  
darlege.

Ich erwarte Herrn Greidinger jeden Tag und hoffe, dass  
er mit Eurer Unterstuetzung auch in Palaestina entsprechende  
Mittel aufbringen wird.

Ich will nochmals betonen, dass sich unsere ganzen Ver-  
anstaltungsplaene mit Deinen eigenen Ideen und Absichten voll-  
kommen zu decken scheinen. Ich werde Dir ~~anfangs~~ naechster  
Woche noch ausfuehrlich ueber ~~meine~~ Stellungnahme  
zu den W.A.G. schreiben und verbleibe



mit herzlichen Makkabigruessen

*Dr. W. W. Meisl*  
Generalsekretär.

# הסתדרות עולמית מכבי MACCABI WORLD UNION

PALESTINE EXECUTIVE OFFICE

Hon. President :  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President :  
Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.

Executive :  
Erich Gumpert, Esq.  
Dr. K. F. Jacobowitz,  
Barnett Janner, Esq., B.A.  
Aron Netanel, Esq.

General Secretary :  
Dr. W. W. Meisl

ARON NETANEL - JERUSALEM.  
P.O. Box 736.

TELEPHONE: 527.  
TELEGRAMS: ARNET, JERUSALEM.

REF. NO.

ירושלים, 14 ליולי 1937.

לכבוד

הה' יוסף יקותיאל  
תל-אביב.

ח. נ.

הריני מתכבד להזמין לשיבת חברי הקורטוריום של  
האיצטדיון אשר תתקיים ביום ראשון 18 ליולי בשעה 7 בערב  
בתל-אביב בקפה "גינת" אשר בתל-אביב רחוב בן-יהודה.

בברכת המכבי



נ. ב.

לישיבה זו הוזמנו רק חברי המכבי אשר מונן ע"י  
האקסקוטיבה העולמית.



הדוקטור חנני ע"י  
מכבי של ירושלים

**המסתדרות עולמית מכבי**  
**MACCABI WORLD UNION**

Hon. President :  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

**President :**  
**Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.**

**Executive:**  
Erich Gumpert, Esq.  
Dr. K. F. Jacobowitz,  
Barnett Janner, Esq., B.A.  
Aron Netanel, Esq.

General Secretary :  
Dr. W. W. Meisl

**PALESTINE EXECUTIVE OFFICE**

ARON NETANEL - JERUSALEM.  
P.O. BOX 736.

TELEPHONE: 527.  
TELEGRAMS: ARNET, JERUSALEM.

REF. NO.

יְרוּשָׁלַיִם, 27 לִיוֹנִי 1937

לכבוד  
הח' י. יקותיאלי  
תל-אביב

• 3 •

הריני מצרף לזה העתקה ממכתבך לנשיאות העולמית בקשר עם עניני האיצטדיון והמכביה.

החלטתי לשלוח העתקות ממכתבי לחברים שהצעתי אותם בתור מועמדים לקורטוריום החדש של האינטסיון והן לחברי המארגן של המכביה, שהמרכז הא"י עומד להציע אותם לאשור בנשיאות העולמית.

בברכת המכבי

21/10/2014



נ. 2.  
 שמואל לוחם או זהיר הנה  
 ראוהו רחוקים ונסה. היוספד נשחל  
 עש נקח, נחלה עש קדוה לך פסוק  
 או נחיליה עפסס צדק.  
 לך יש טקסיה ונחל כל. העתה  
 קטע ארבעה שנים רחוק לך.  
 אעפ"כ ארבעה או נחל ארבעה  
 שנים בל נחל נחל נחל  
 אשם אשם נחל אשם אשם אשם אשם

# הסתדרות עולמית מכבי MACCABI WORLD UNION

Hon. President :  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President :  
Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.

Executive :  
Erich Gumpert, Esq.  
Dr. K. F. Jacobowitz,  
Barnett Janner, Esq., B.A.  
Aron Netanel, Esq.

General Secretary :  
Dr. W. W. Meisl

PALESTINE EXECUTIVE OFFICE

ARON NETANEL - JERUSALEM.  
P.O. Box 736.

TELEPHONE: 527.  
TELEGRAMS: ARNET, JERUSALEM.

REF. No.

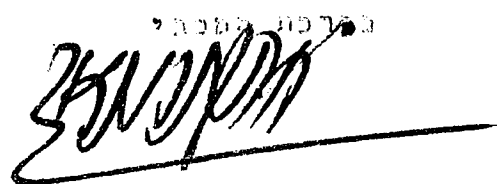
יורשלים, 2 לינואר 1937.

לכבוד  
הח' יקותיאל  
מוזכיר הקורטוריום לאיזטדיון המכבי  
תל-אביב.

ח. נ.

הריני לבקשך בזה לשלוח לי העתקות נוספות על ישיבות  
הקורטוריום עד היום ~~נ~~ להעבירן לנשיאות העולמית.

אחיה אסיר תודה לך אם תואיל לשלוח לי העתקה נוספת  
מכל ישיבה של הקורטוריום בעתיד בשביל הנשיאות העולמית.

הנכס המכבי  




הנכס המכבי  
הנכס המכבי

ב"ץ אליהו  
הגליל 19  
תל אביב

בו שבת תרצ"ח  
(30.12.37)

לכבוד  
הקורטוריום של האצטריון.  
כ א ו.

ח.מ.נ.

חבר החנהלה האצטריון הח' יקוחי אליהו חודיע לי ב"פ את דבר  
החלפתכם לפנות אותי בחור משגית ומספל במסלול חריצה של האצטריון. את  
העבודה הזאת עלי לעשות במשך שלשה ימים בשבוע נגד מסכורת של 4 לא"י

עלי להודיעכם, כי שמעתי את החלפתכם זו בעצור רב ולראבובי  
הגדול לא אוכל לקבלנה. מסלול חריצה דורש ספול רב ועבודה יזימית.  
ההוראות וההדרכה המיוחדות שקבלתי בקשר עם ספול זה מה' קרייגסמן פטילוח  
עלי את האחריות להודיע לכם זאת. סלבר לספול אצא יום יומי עלי גם לשקח  
על אגל האטלטים כזמן אמנם שלא יקלקלו את המסלול ולהדריכם ביצור להם  
לנהג עליו. הספול במסלול הנחו כבר ביום לא כפי בצריך להיות. החזנה בו  
מדובה ועל כל זה כמובן שאין אני יכול לקבל כל אחריות.  
הנני מבקש להעירכם נוסף לזאת, שבזמן האחרון קראתי בעיתוני  
חוץ וארציים שהנני הממונה על המסלול חריצה. חיות ואין זה נכון אין אני  
יכול להרשות שיטתם של כשמי שכבשתי לעצמי בעמל רב ביחוד באולימפיאדה 1924  
והידוע בעולם המפורס ואצטרך להכחיש את זאת בפומבי.  
אני גם מחפלא שער עתה שרם נעניתי על מכתבי מ-13 דנא ולא  
ניהנח לי האפשרות להופיע בישיבת הקורטוריום א בכזי לחתגונן נגד האשמות  
שהוגשו נגדי ע"י הח' ציזלינג.  
אני בכל זאת מקוה שתתנו לי את האפשרות להעמיד את הענינים  
על אמינותם בישיבת הקורטוריום וגם שתחשבו בהערותי המקצועיות בנוגע  
למסלול, שחבל מאד על חנף שהוסקע בו אם לא נמפל בו בשקידה ותאפשרו לי  
ל' מסר לגמרי לשעל בו ע"י העסקתי במסכורת מלאה באופן קבועי מח סבדאי  
יחיה לברכה גם למסלול וגם למפורס האטלטיקה קלח בארץ.

בכבוד רב ובברכה המכבי

ב"ץ אליהו

אליהו

הפקה לנשיאות העולמית בלונדון  
וחא' קרייגסמן.

הרשימה משיבת חבר-הנאמנים של אצטדיון-המכביה, 23 דצמבר 1937, חל-אביב

נוכחים: י. רוקח, ש. ארזי, א. נתנאל, י. צילינג וי. יקותיאל

חסרים: מ. גריידינגר וי. אלוף

#### ההחלטות:

1. גמסר לח" ארזי לתרגם את ההוראות של מר. קרייגסמן בקשר לספול באצטדיון (במסלול-הריצה) מגרמנית לעברית.
  2. לפנות אל הפירמה "גורמרוס ברוק" בקשר למכשש שהוזמן עבור המסלול וטרם הגיע.
  3. להזכיר את ה" רוקח להחיש את אשר חוזה-האצטדיון ע"י המושל.
  4. הוחלט להזכיר לבקשת המכבי חל-אביב לבנות מסלול-אופנים סביב מסלול-הריצה בפקוח ארזי כל הקורטוריום. על מבי חל-אביב להגיש הצעת חוזה בקשר לבנין המסלול, ונאי-החכירה ותקציב.
  5. על החברים ארזי ונתנאל להכין הצעה בדבר אופן השמוש באצטדיון ועל הח" אלוף להכין הצעה בקשר לחלוקת הזמנים בין המעוניינים בשמוש האצטדיון. יפקוח על האצטדיון יהיה בידי ה" צילינג ויקותיאל.
- נתנאל ישמש סגן-יו"ר של הקורטוריום.
- " דניאל אלמגור לקבל עליו את בקורת החשבונות בקשר להוצאות מסלול-אצטדיון.
- ס' להבא בתור שומר ומטפל בכל האצטדיון, משכורתו תהיה החלמראשון עשר לירות אח"י בחודש.
- מראשון לחודש ינואר 1938 להיות מפקח ומטפל על מסלול-הריצה י"א רבע לא"י לחודש, ההזמנה הזו היא לנסיון.
11. דוחים את ההצעה בדבר מסירת שטח מאדמת האצטדיון עבור מספנה, כי השטח הזה הנהו נחוץ מאד לצרכי האצטדיון עצמו למטרות ספורט שונות.
  12. דוחים את הדיון בדבר בריכת-השחיה לישיבה הבאה.
  13. בקשר לאבני-השפה של מסלול הריצה נתעוררה איזו שאלה בדבר סך - 20 לא"י הפרש חשבון בין הח" צילינג וה"רוזנשטיין (הקבלן של אבני השפה) והוחלט לא להמשיך את העניין ולותר על הסכום הנ"ל.

מזכיר הכבוד

יוסף יקותיאל

פרטיכל מישיבת חבר-הנאמנים של אצטדיון-המכביה, 23 דצמבר 1937, תל-אביב

נוכחים: י.רוקח, ש.ארזי, א.נתנאל, י.ציזלינג וי.יקותיאלי

חסרים: מ.גריידינגר וי.אלוף

ההחלטות:

1. נמסר לח" ארזי לתרגם את ההוראות של מר קרייגסמן בקשר למפלול באצטדיון (במסלול-הריצה) מגרמנית לעברית.
2. לפנות את הפירמה "נורהמרט ברוק" בקשר למכבש שהוזמן עבור המסלול וטרו הגיע.
3. להזכיר את ה" רוקח להחיש את אשר חוזה-האצטדיון ע"י המושל.
4. הוחלט להסכים לבקשת המכבי תל-אביב לבנות מסלול-אופנים סביב מסלול-הריצה בפקוח אדריכל הקורטוריום. על מכבי תל-אביב להגיש הצעת חוזה בקשר לבנין המסלול, תנאי החכירה והתקציב.
5. על החברים ארזי ונתנאל להכין הצעה בדבר אופן השמוש באצטדיון ועל הח" אלוף להכין הצעה בקשר לחלוקת הזמנים בין המעוניינים בשמוש האצטדיון.
6. הפקוח על האצטדיון יהיה בידי הח" ציזלינג ויקותיאלי.
7. הח" נתנאל ישמש סגן יו"ר של הקורטוריום.
8. לבקש מה" דניאל אלמגור לקבל עליו את בקורת החשבונות בקשר להוצאות מסלול-הריצה והאצטדיון.
9. ברגר ישאר גם להבא בתור שומר ומטפל בכל האצטדיון, משכורתו תהיה החל מראשון לחודש ינואר 1938 - עשר לירות א"י בחודש.
10. כץ יוזמן החל מראשון לחודש ינואר 1938 להיות מפקח ומטפל מסלול הריצה, משכורתו תהיה ארבע לא"י לחודש, ההזמנה הזו תהיה לנסיון.
11. דוחים את ההצעה בדבר מסירת שטח מאדמת האצטדיון עבור מספנה, כי השטח נהו נחוץ מאד לצרכי האצטדיון עצמו למטרות ספורט שונות.
12. דוחים את הדיון בדבר בריכת-השחיה לישיבה הבאה.
13. בקשר לאבני-השפה של מסלול הריצה נתעוררה איזו שאלה בדבר סך - 20 לא"י הפרש חשבון בין הא" ציזלינג וה" רוזנשטיין (הקבלן של אבני השפה) והוחלט לא להמשיך את הענין ולותר על הסכום הנ"ל.

מזכיר-הכבוד  
י. יקותיאלי

MAKKABI WELTVERBAND  
77, Gr. Russell Str.  
London W.C.1.

Dezember 1937

ZIRKULAR NR. 85

## DIE LAUFBAHN IN MAKKABI-STADION VOLLENDET.

Der Bau der neuen Laufbahn im Makkabi-Stadion in Tel-Aviv ist vollendet.

Bevor unser Expert, A.W. KREIGSMAN, mit seinem Assistenten, ERIC SOEDERBOM, die Bahn genau untersucht hatte, war man allgemein der Ansicht, dass nur die oberste Schicht erneuert werden muesste, um die Anlage in dauernden, guten Zustand zu setzen. Dies erwies sich als irrig.

Kreigsmann, dessen internationalen Ruf und dessen uebertragende Leistungen auf dem Gebiete des Bahnbaues und der Heranbildung von Meistern und Rekordleuten in der Leichtathletik wir bereits in unserem Presse-Bulletin Nr. 33 ausfuehrlich gewuerdigt haben, untersuchte die Bahn gruendlich, und es ergab sich, dass ein vollkommener Neubau notwendig war. Eine untere Schicht liess ueberhaupt kein Wasser durch, was naturgemass zur Folge hatte, dass wenn in der Regenzeit grosse Wassermengen niederstroemten, der obere Teil der Bahn allmaechlich unterwaschen und teilweise fortgespuelt werden musste. Die Bahn selbst war nicht eben, die Nor-kurve lag etwa 40 bis 50 cm hoeher als die Suedkurve.

Die Zielgerade wurde von 7.20 m auf 7.50 m verbreitert, sodass sie nunmehr auch fuer den Huerdenlauf verwendet werden kann, und selbstverstaendlich wurde die ganze Bahn sorgfaeltig nivelliert. Die Kurven wurden ohne Ueberhochung gebaut, da eine solche bei dem grossen Radius der Kurven vollkommen unnoetig ist, und andererseits bei starken Regenguessen eine Verschiebung der Oberschicht der Bahn durch die Abschraegung wesentlich erleichtert werden waere. Allmaechlich haette sich die fein vermahlene Asche trotz der soliden Bindung von den Wassermassen an die Innenkante der Bahn verschoben lassen, sodass eine ebene Kurven-Anlage in jeder Hinsicht das Richtige war.

Die Sprunggrube liegt auf der mittleren Hoehe der Zielgeraden mit Anlaufbahnen von beiden Seiten. Diese wurden auf 3.50 m Breite gebracht, sodass Weitsprung, Stabhochsprung und Dreisprung gleichzeitig nebeneinander stattfinden koennen.

Der Boden unter der Bahn besteht aus feinem, tiefen Samt, ein ausgezeichnetes Material, denn es gibt der Bahn Elastizitaet und ist gleichzeitig von groesster Wasser-Durchlaessigkeit. Diese Unterlage musste vollkommen eben und dann durch ausgiebige Bewaesserung und Walzen in die richtige Form gebracht werden. Um Schlacke und damit Geld zu sparen, wurde als erste Grundschrift der Bahn ein Material verwendet, das sich fuer diesen Zweck ausgezeichnet eignet, sogenannte Kurkad, ein fuer Palaestina eigentuemlicher Kalkstein. Kreigsmann machte eine grosse Anzahl praktischer Proben, bis er sich ueberzeugt hatte, dass dieses Material das best geeignete war. Es ist von grosser Elastizitaet, und nach genuegender Bewaesserung wird es sehr hart, bleibt aber poroes und gestattet dem Wasser abzufliegen, ohne dass die Bahnunterlage Schaden nimmt oder sich im geringsten veraendert.

Auf diese Unterlage wurde eine Mittelschicht von grober Schlacke gelegt, deren Hauptzweck es ist, der Bahn die richtige Elastizitaet zu gewaehrleisten. Darauf kam nun die Oberschicht, fuer die eine besondere Mischung hergestellt worden war. Kreigsmann und Soederbom machten waehrend der ganzen drei Wochen, die die Ausschachtungs-, Nivellierungs- und sonstigen Arbeiten in Anspruch nahmen, Versuche, um die fuer Palaestina beste Bahnoberflaeche zu ermitteln. Probestuecke wurden hergestellt und den haertesten Beanspruchungen unterworfen, um herauszufinden, in welchem Verhaeltnis Schlacken- asche und gemahlene Ziegelerde gemischt werden muessten, um die beste Komposition zu ergeben. Alle Proben wurden tagelang mit Wasser und Waerme behandelt. Neben anderen Experimenten wurden sie vollkommen mit Benzin durchtraenkt, das dann angezundet wurde. So fand man die beste Mischung der fein gesiebten Schlacken- asche mit besonders fein gemahlenem Ziegelstaub von Moza nahe Jerusalem.

Die gewaehlte Mischung erwies sich von ganz erstaunlicher Qualitaet. Sie laesst Wasser schnell durch, bleibt aber doch sehr lange feucht, zwei ideale Eigenschaften.

Nach massgebendem Urteil ist die Bahn ebenso hart wie elastisch, stark, widerstandsfachig und leicht in Stand zu halten. Die Haerte der Oberschicht garantiert das Erzielen von erstklassigen Resultaten, andererseits ermoeeglicht die Elastizitaet der Bahn ihre Benuetzung fuer Trainingszwecke. Vom ersten Tage ihrer Vollendung an wurde die Bahn in praktischen Gebrauch genommen, da ihr das nur gut tut. Je mehr sie benutzt wird, desto besser wird sie, vorausgesetzt natuerlich, dass sie in der richtigen Weise in Stand gehalten wird.

Fuer diese Instandhaltung wurde schon waehrend des Baues von Kreigsmann insofern Sorge getragen, als die Bahn so angelegt wurde, dass sie von einem einzigen Fachmann in bester Verfassung gehalten werden kann. Auch diese Tatsache stellt beinahe einen Rekord dar, da Bahnen aehnlicher Qualitaet in Westeuropa weit hoehere Erhaltungskosten verursachen. Um die erstklassige Verfassung der Bahn zu gewaehrleisten ist es notwendig, dass staendig gewisse Mengen des Materials, aus dem die Oberschicht besteht, auf Lager gehalten werden.

Da die Erhaltung dieser Anlage von grosser Bedeutung ist, wird die Exekutive des Makkabi-Weltverbandes in Zusammenarbeit mit dem Kuratorium des Stadions den ehemaligen, finnischen Olympia-Sieger KATZ als Bahnaufscher verpflichtet. Katz war einer der besten finnischen Langstreckenlauerer, und gewann fuer Finnland zusammen mit Paavi Nurmi und Willie Ritola den 3000 m-Lauf bei den Pariser Olympischen Spielen 1924. Er lebt seit einigen Jahren in Erez Israel, und wurde von Kreigsmann, dem er zum Teil als Dolmetscher zur Seite stand, bei der Konstruktion der Neuanlage herangezogen und ueber jedes Detail ihrer Pflege und Erhaltung unterrichtet.

Die meisten Fachleute in Erez Israel waren der Ansicht, aus der sie keineswegs ein Hehl machten, dass es ziemlich unmoeglich sei, eine wirklich erstklassige Bahn in Tel-Aviv zu errichten, sowohl wegen der klimatischen Verhaeltnisse, als auch wegen des Mangels an geeignetem Material. Die jetzt fertig gestellte Laufbahn widerlegt diese Ansicht schlagend, denn sie ist den besten westeuropaeischen Bahnen zumindest gleichwertig und erfuehlt dennoch alle Ansprueche des Ostens, was Dauerhaftigkeit, Widerstandsfachigkeit und billige Erhaltung anlangt. Weder Wind noch Regen oder Hitze und Trockenheit koennen dieser Bahn viel anhaben, obwohl sie selbstverstaendlich waehrend der heissen Jahreszeit bewaessert werden muss und einer gewissen, wenn auch verhaeltnismaessig sehr geringen Pflege bedarf. Kreigsmann selbst ist der Ansicht, dass die Bahn im Makkabi-Stadion in Tel-Aviv selbst jener, die er seinerzeit fuer die Olympischen Spiele in Amsterdam errichtete, nicht nachsteht. Die Sportgeschichte zeigt uns, dass fast jeder Wettbewerb auf der Amsterdamer Bahn bei den Olympischen Spielen 1928 einen neuen olympischen oder Weltrekord ergab.

Bei der alten Laufbahn waren die Wasserrohre unmittelbar unter der Oberschicht der Bahn verlegt. Das war in vieler Hinsicht nachteilig und barg ausserdem die Gefahr in sich, dass ein Rohrbruch die ganze Bahn unterminieren und ruinieren muesste. Es war daher notwendig, diese Rohre in sicherer Entfernung von der Bahn zu verlegen. Gleichzeitig wurde fuer eine ordentliche Entwaesserungsanlage gesorgt, und die Zweigrohre, die von der Hauptleitung zu den Wasserhahnen fuhrten, wurden durch neue Rohre mit groesserem Durchmesser ersetzt.

INSTRUKTIONS-KURSE.

A.W. KREIGSMAN ist einer der grössten Leichtathletik-Trainer der Welt und ERIC SOEDERBOM, einer der führenden, schwedischen Sport-Journalisten, ist gleichfalls amtlicher Sportlich/Arzt seines Landes. Die Exekutive hatte diesen beiden führenden Fachleute geboten, während ihrer Anwesenheit in Erez Israel Instruktionskurse für unsere Mak-kabin abzuhalten. Nachdem die beiden schwedischen Sportler die lokalen Verhältnisse studiert hatten beschlossen sie, von Kursen im eigentlichen Wortsinn abzusehen, weil sie sich von Vorträgen und mehr theoretischem Unterricht nicht viel versprochen konnten. Sie versammelten deshalb täglich nach Schluss der Bahn-Arbeit alle interessierten Athleten und selbstverständlich auch alle Trainer und Instrukturen des Makkabi im Stadion und hielten nun praktisches Training ab, das voraussichtlich sehr gute Resultate zeitigen und dem Makkabi Erez Israel bei seinen Vorbereitungen für die III. Makkabiah von grossem Werte sein wird. Dies um so mehr, als jetzt Erez Israel eine wundervolle Bahn zur Verfügung hat, tatsächlich die erste Bahn von international erstklassiger Beschaffenheit im gesamten Nahen Osten.

XXXXXXXXXX

מ. א. ר. ז. י  
אגרונום. J. A. N.  
קבלן לעבודות גננות ונטיעות

לכבוד  
הועד המארגן של המכביה ג'  
ת ל - א ב י ב .

ה צ ע ה

בזאת הנני להציע להוציא לפועל את שתילת השטיחים המקיפים  
את מסלול הריצה של האיצטדיון ברוחב של 3 מטרים והמוקפים  
על ידו ברוחב של 2 מטרים והמהויים ביחד שטח הקרוב ל-2.200 מ"ר  
ע"פ 4,5 גרוש המטר המרובע.

הנני מחייב בשטח הנ"ל:

- א. להרחיק את החול והלכלוך בעומק של 15 ס"מ שעולה בסך 10.250- לא"י  
ב. להביא חמרה חיה מבחוץ בעובי של 15 ס"מ העולה 38.000-  
ג. לישר את החמרה ולפזר עליה את הזבל העולה בסך של 4.250-  
ד. לזבלה ב-10-12 בלים של זבל אורגני וכימי "B" Huminal 8.000-  
ה. ערבוב החמרה עם הזבל ע"י עדור עמוק והכנת השטח לשתילה 8.500-  
ו. בעד הספקת השתילים ונטיעתן בכל השטח בסך של 17.500-  
ז. בעד השגחה על ההוצאה לפועל 12.500-  
סך הכל 99.000- לא"י

ע"פ התנאים דלעיל הנני מוכן להעסיק את חברי המכבי ברב העבודות.  
ומתחייב להוציא לפועל את העבודה בדיקנות ואחריות גמורה.

אגר. (מ. ארזי)  
בכבוד רב

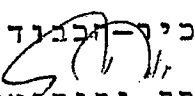
פרטיכל משיבת חבר-הנאמנים של אצטדיון-המכביה, 23 דצמבר 1937, תל-אביב

נוכחים: י.רוקח, ש.ארזי, א.נחנאל, י.ציזלינג וי.יקותיאלי

חסרים: מ.גריידינגר וי.אלוף

ההחלטות:

1. נמסר לח" ארזי לתרגם את ההוראות של מר קרייגסמן בקשר למסלול באצטדיון (מסלול-הריצה) מגרמנית לעברית.
2. לפנות אל הפירמה "נורהמרס ברוק" בקשר למכבש שהוזמן עבור המסלול וטרם הגיע.
3. להזכיר את ה" רוקח להחיש את אשור חוזה-האצטדיון ע"י המושל.
4. הוחלט להסכים לבקשת המכבי תל-אביב לבנות מסלול-אופנים סביב מסלול-הריצה בפקוח אדריכל הקורטוריום. על מכבי תל-אביב להגיש הצעת חוזה בקשר לבנין המסלול, חנאי החכירה והתקציב.
5. על החברים ארזי ונחנאל להכין הצעה בדבר אופן השמוש באצטדיון ועל הח" אלוף להכין הצעה בקשר לחלוקת הזמנים בין המעוניינים בשמוש האצטדיון.
6. הפקוח על האצטדיון יהיה בידי הח" ציזלינג ויקותיאלי.
7. הח" נחנאל ישמש סגן יו"ר של הקורטוריום.
8. לבקש מה" דניאל אלמגור לקבל עליו את בקורת החשבונות בקשר להוצאות מסלול-הריצה והאצטדיון.
9. ברגר ישאר גם להבא בתור שומר ומטפל בכל האצטדיון, משכורתו תהיה החל מראשון לחודש ינואר 1938 - עשר לירות א"י בחודש.
10. כץ יוזמן החל מראשון לחודש ינואר 1938 להיות מפקח ומטפל מסלול הריצה, משכורתו תהיה ארבע לא"י לחודש, ההזמנה הזו תהיה לנסיון.
11. דוחים את ההצעה בדבר מסירת שטח מאדפת האצטדיון עבור מספנה, כי השטח הנהו נחוץ מאד לצרכי האצטדיון עצמו למטרות ספורט שונות.
12. דוחים את הדיון בדבר בריכת-השחיה לישיבה הבאה.
13. בקשר לאבני-השפה של מסלול הריצה נחעוררה איזו שאלה בדבר סך - 20 לא"י הפרש חשבון בין הא" ציזלינג וה" רוזנשטיין (הקבלן של אבני השפה) והוחלט לא להמשיך את הענין ולותר על הסכום הנ"ל.

מזכיר-חברות  
  
ינסף יקותיאלי

לכב'

ועד המארגן של המכביה

תל-אביב

ה צ ע ה

שתילת העשב (הירק) באיצטדיון, 3 מטר מצד החיצוני של המסלול  
ו-2 מטר מצד הפנימי שלו, שטח המהווה בערך 2200 מטר מעוקבים.  
מחירו של מטר מעוקב יעלה 4,1 גרוש.  
בשטח הנ"ל הנני מתחייב:

|    |                                                    |        |
|----|----------------------------------------------------|--------|
| 1. | להוציא את החול הפסול בעומק של 13-15 ס"מ.....       | 9.700  |
| 2. | למלאות את השטח הנ"ל בחמרה-עשירה.....               | 36.000 |
| 3. | זבל-שורף (שהנו זבל אורגני משובח) 13 ארגזים.....    | 8.500  |
| 4. | אישור החמרה ופיזור הזבל וערבוב שניהם ע"י עדור..... | 10.000 |
| 5. | השתילים (הירק-עשב מצרי) והנטיעה בשטח הנ"ל.....     | 15.000 |
| 6. | ההוצאה לפועל וההשגחה.....                          | 11.000 |
|    | <u>90.200</u>                                      |        |

בזה הנני מתחייב לספק את כל החמרים ולהוציא  
לפועל את העבודות בדיקנות ואחריות. שום הוספות בצורה איזו שהיא  
לא תבאנה בחשבון.

בתור חבר מכבי ותיק ופעיל בכל המובנים, גנן-  
מדופלם, בעל נסיון בעבודות הגננות והחקלאיות כאחד, הנני מתחייב  
להעסיק את חברי המכבי בעבודות הנ"ל.

בכבוד ובברכת המכבי

אשר ויגודסקי ("מיקי")

רשם איתן

תל-אביב יום 8.12.37

**האחים אנקלביץ & לאחמן**  
**ANKLEVITZ BROTHERS & LACHMAN**

**NURSERIES :**  
**BNEI-BRAK & KIRYAT SCHAUL**  
**BANKERS : ASHRAI BANK TEL-AVIV**

**טלפון 879 TEL.**

תל-אביב רחוב הרצל 11  
סניפים: רחוב אלנבי 48  
המשתלות: ירושלים, רח' הנביאים 13  
בבני ברק ובקרית שאול  
בנקים: בנק אשדוד, תל-אביב

**Tel-Aviv**

היום בעלי מקומים הצרכה מאור סובי זלמ  
מלכו מני מלון הכורה ופי התנאים זלמן!  
א. רחובי 10 סניטה חור מני הלל

|   |       |   |       |      |
|---|-------|---|-------|------|
| 3 | מלאות | 8 | סלמון | תמרי |
| 2 | בשר   | 1 | ק"מ   | בשר  |
| 2 | בשר   | 1 | אנגוס | בשר  |

גמול דמיון חזק מן  
המחבר 45 מן המוכר בן

התשלום 25% אחרי הכנסת השלם לפני התשלום  
50% אחרי התשלום, 25% אחרי חזרת

אמר הכבוד ה' אלנו מקולך דמות  
המ' וצפ' וינצ' ומהמורם ארצות פולק  
דך מחנני גמול

2131902

*[Handwritten signature]*

**ISAAK KOPF**  
**Gardener Architect**  
 Plan and Gardening  
 TEL-AVIV, Dizengoff str.  
 Hamaavir Quarter, Rabinovitz House



**יצחק קופף**  
 גנן אדריכל  
 תכניות וסידור גנים  
 תל-אביב, רח' דיזנגוף 23  
 שכונת המעבדה, בית רבינוביץ

לה' הוצרכו מחשבת

| №   | № | הצרכים                                                                              | מ"מ<br>L.P. | מ"מ<br>Mils | הערות<br>Remarks |
|-----|---|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|------------------|
|     |   | אספלט בלוק מסלול כניסה<br>באזרחי ו"ן "המפקדה"                                       |             |             |                  |
|     |   | מגוב מונומנטל עמאר מרקא<br>בלוק מ"מ                                                 |             | 050         |                  |
|     |   | הכרטיס                                                                              |             |             |                  |
|     |   | א 200 ק"מ הוצאת חלק ה"מ 1/3 במקום<br>ב 3 א"מ ק"מ 10 עד 12 ס"מ                       |             |             |                  |
|     |   | ב במקום החלק ה"מ 1/3 ותרמיל<br>במחנה האב"מ. זמן של 10 עד 12 ס"מ<br>המאויז' לטפס ה"מ |             |             |                  |
| 400 |   | ג 14 ק"מ זבל אורגני או "הצמח ת' חוף                                                 |             |             |                  |
|     |   | ד מונומנטל מ"מ<br>טמז צ"מ                                                           |             |             |                  |
|     |   | ה 60 ק"מ צ"מ ב 100 א"מ                                                              |             |             |                  |
|     |   | ו הצצה היא לכמה בזכר של<br>מטמז מ"מ מ"מ                                             |             |             |                  |

ס"ה

יצחק קופף

הצצה לסדר צאן בארץ ציון.

אני מודי לך / המדרכה מציג לך את המדרכה וצור  
הצג בארץ ציון. המדרכה תהא בארץ ציון מיקצית נחלת  
היחס אלה מדרכה אשר אלא אשר המדרכה.

כל המצאות נחלות אלה מסימנים.

20 מ"ל

10 צנ"ל ארמה

5 "

1 " צנ"ל ארמה

30 " מזה נכנס

הכשרה הנחש

א) הוצאת חול 10 צנ"ל.

ב) סינון וצנ"ל ארמה 10 צנ"ל.

ג) שטירת ה"נ"ל מ"ל.

5 מ"ל

סביל צד ה"נ"ל הנאון

10 מ"ל ארמה מרובה

י"מ כולל.

אני מוכן גם לתת צנ"ל ארמה 10 צנ"ל הנאון מ"ל

שאני הכי קרוב ארמה.

אחרי.

אחריהם החיובי.

קדשה נכד.

ח. ג' ארמה

ח' ארמה המדרכה

ח' ארמה 12.12.37.

תאריך: 27.11.76

יוסף און

רחוב המלך גורן 14

לכבוד!

לדעת האולטראון בתל אביב!

הנדון: הצעה למתן דשק (דשא) סביב מסוף הרכבת.

בהצעה זו אנו באים לתת הצעות המות:

א) הוצאת שכר מילתה של חצר בדומה של דשא מרפנות המלך.

ב) המות החומר לפזרו באזור של 10-15 מ.

ג) פזר זרע בשדה של מטר מדיקה מ של 50 מטר מילת.

ד) פזר זרע של המות לאחר למות החומר המלך.

ה) למות הדשק המסוף בו המדק של דשא מילת המלך.

המחיר דבר של מטר מכלד לפי התמלול, שפיטתי למילתה של מילת.

ובמחיר זה למילת מחיר החומר, המלך, המלך, המלך.

אולי מתחיל להדשק פיליפ מחירי המלך של המלך.

המלך: המלך מילת מילת מילת מילת המלך, למלך.

12 מילת מילת מילת מילת מילת מילת המלך.

מילת מילת מילת מילת מילת מילת המלך.

בגובה רב

יוסף און

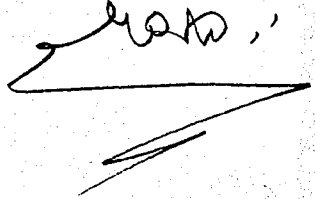
גל-אדום, 23.11.78

לכבוד  
ועדת המכירה הפנימית  
כ.א.ן.

הנדון: גלגל עזר עזרה נוספות שמש  
באמצעות קק"ל עזר המסלול.

בהתאם לדיווח ה' קריגסמן ע"י ה'מאט  
הוסברו 2 יום חול שיהיה עלי לערבבם עם הכתם, העדוה  
הזו דושה אחת 40 ימי עדוה נוספים. כחול-כן קשה  
פולטת החול מניח לי עזר של מטים מחקקים נוספים  
שה' מאט לא הכניסם בהשגון (בשחור) סך של 2.500 לאד.  
אקדמם לכן למנוח 2-3 אנשים  
שברו את הענין כיני וקין החבר לילינג, בכדי  
מאול לקבל את הסך המניח לי בהקדם.

בכונת המכר  
השן ואח

י, שמש  


קורטוריום אצטדיון-המכביה  
תל-אביב ת.ד. 129  
ת"א 30 דצמבר 1937

לכ"נ  
נשיאות ההסתדרות העולמית מכבי,  
לונדון

ד"ר מיזל היקר,  
בזה הנני מתכבד להודיעך, כי בישיבת  
הקורטוריום של האצטדיון מה-25 נובמבר ש.ז.  
בביתו של ה"ר רוקח הוחלט על חלוקת תפקידים  
כלהלך: מ. גריידינגר - יו"ר  
י. ציזלינג - גזבר הכבוד  
י. יקותיאל - מזכיר-הכבוד  
בגשתי עתה לסדר את הארכיון של הנהלת האצטדיון  
הנני לבקשך להואיל להמציא לי בחזור את העתקות  
המכתבים ששלחתם עד-כה לארץ-ישראל בקשר לאצטדיון  
וכן להבא תמציאו לי העתקה מכל המכתבים שיש  
להם קשר לאצטדיון.

להבא אמציא/ לכם מדי פעם בפעם דו"ח  
ופרטיכלים על מצב העניינים באצטדיון-המכביה.

בברכת המכבי

יוסף יקותיאל  
(מזכיר-הכבוד)

אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

חור

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

הנה מכתב מאת אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם  
אברהם בן אברהם

6. אמרתי שמתכונם אמרתי את השם גבול האצטדיון וזו הייתה אמיתות. יוני  
 מרגד אצטדיון זה השם הזה מוצא אצטדיון זה יוני אצטדיון  
 ברגס הממומלם והממומלם וזה היינו מלאכה מסיבית וכדומה.  
 באיגוד זה אכן אצטדיון א אכן ברגס אצטדיון ואצטדיון  
 ממומלם ממומלם.

בביתו, אשר המכונה המורה היינו "האש נעים", צעיר סקרניס  
 וצדדי בביתו שנינו מוניתן הני אצטדיון המלאכה, המכונה הממומלם  
 וצדדי המלאכה, ברגס הקונצרט וכדומה.  
 וזה המכונה המורה הני, אצטדיון, אצטדיון אצטדיון זה קרה זה אצטדיון  
 המלאכה היינו המכונה המורה אצטדיון וזו היינו המלאכה המכונה המכונה  
 המכונה המכונה, ברגס הקונצרט, הקונצרט המכונה המכונה (וכדומה)  
 במכונה המורה של המכונה המכונה, אצטדיון המכונה המכונה המכונה  
 זה המכונה המכונה, המכונה המכונה.

הני אצטדיון אצטדיון המכונה המכונה המכונה המכונה, במכונה  
 במכונה המכונה המכונה המכונה המכונה, אצטדיון המכונה המכונה המכונה:  
 במכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה  
 אצטדיון המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה  
 אצטדיון המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה  
 המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה

אם אצטדיון אצטדיון המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה  
 אצטדיון המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה  
 המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה המכונה

מכונה המכונה

מכונה המכונה

מכונה המכונה

מכונה המכונה

מכונה המכונה 23.12.37

Copy.

Hotel Gat-Rimmon  
Hayarkon Street 78/79  
Tel-Aviv.

December, 6th, 1937.

I hereby state that I have no objections against the building of a cycling-track on the outside of the ash-track which was finished to-day under the following conditions:

1. the work must be done by an expert,
2. the work must be done so as to match with existing stands and other structures according to the plans and drawings of the architect of the Stadium, Tel-Aviv, Mr.M.C.E.Pataky, F.R.I.D.A. &E., C.E.
3. the cycling-track must leave between itself and the ash-track an open space of at least 50 centimetres, to be covered with lawn.
4. No changements or alterations whatsoever of the ash-track are allowed.
5. The structure of the cycling-track may not be a refill of sand or other similar material.

signed:  
A.W.Kreigsman.

יא סכת תרצ"ח  
( 13.12.37)

לכבוד  
הקורטוריום של האיגוד  
כ א 1  
=====

ח.נ.

ב-10.18.ש.ז. הוזמנתי לישיבה שבה השתתפו ח"ח גריידינגר, ארזי  
נתנאל, ציזלינג, הרמן והשודים. הציעו לי אז לשמש כמתורגמן אצל השודי בחוצאת לפועל  
את סלילת המסלול לריצה באיגוד. נכנסתי לעבודה זו באופן פשוט שבועי מ-10.19.ש.ז.  
מחוץ לעבודות מתוגמנות הייתי גם עסוק בעבודות אחרות ע"י המסלול, בעיקר לשם חוראת  
העבודה לפועלים לפי הוראתו של השודי. במשך זמן עבודתי שמתי לב לכל הנעשה והייתי  
רושם לי 8 באופן פרטי - את תרעבות, דרכי הטפול והערות מקצועיות הנוגעות למסלול.  
אחרי זמן מה אמר לי השודי שהמסלול יצריך טפול תמידי של איש המבין את העבודה והיות  
ואני התמחתי הוא חושב שהנני המתאים ביותר להשגיח על המסלול, בעוד שיש לי גם הבנה  
ספורטיבית הנדרשת לזה.

ב-3 דנא הזמין אותי השודי למלונו ואחרי שיחה ממושכת על המסלול  
צרכיו ודרכי הטפול מסר לי הוראות מודפסות .

ב-5 דנא פגש אותי ח"ח ציזלינג בהיותי בחברת השודי ושאל על חו-  
ראות. השודי נחן לו אז הוראות בכתב אותן שאני קבלתי לפני זה ואשר לאחרות אמרתי  
שלכדתי אותן במשך העבודה ומתוך נסיון עצמי, הן פרטיות שלי ושיכות רק לי.  
ב-7 ח"ח ציזלינג חזר על דרישתו כמובל שסרבותי למסור פרטים שאני  
צברתי במשך עבודתי ואז ח"ח צ.מאן לשלם לי את מזכורתי בעוד שפועלים אחרים שולמה  
מזכורתם. נוסף לזה פטר אותי, ואמר למסור לי עבודה איוו שהיא.

לאור העובדות האלו הנני לשאול את ועד האיגוד :

(1) באיוו רשות גרש אותי ח"ח ציזלינג בכלל מהאיגוד ז.א. מסכוי לקבל עבודה  
אצל, נניח, אברהם.

(2) למה פוטרתי אני בעוד שפועלים אחרים המשיכו בעבודתם באיגוד<sup>3/</sup>

(3) באיוו רשות רצה ח"ח ציזלינג לשלם לי לפי ימי עבודה בעוד שאני נתקבלתי באופן  
חדשי 18/12

(4) היות והנני עובד באופן חדשי מגיעים לי פטורים כהתאם לזה שבוע למפרע ובמקרה  
של פטורים פתאומיים מזכורת מלאה לפי המקובל .

הנני מתכבד לבקש את החברים בקורטוריום להזמין אותי לישיבה בשעת  
הדיון בשאלה זאת שאוכל להוסיף נמוקים ובירורים על מה שהבאתי לעיל . לא יתואר 0000  
שבמפעל המוצא לפועל ע"י הסתדרות המכבי חכר מכבי ינושל מעבודתו בלי סבה מספקת וגם  
שיפגוש יחס דומה לזה שאני נתנסיתי בו מסעם החבר ציזלינג.  
אני מקווה שהקורטוריום יתחשב במצבי חכספי ולא ירשה לקפח אותי

והנני

בכבוד רב ובכרכת המכבי

ח.נ. 1/10

Postal Address:  
TEL-AVIV P.O.B. 207  
Phone No. 730

**M. GREIDINGER**  
IMPORTER & EXPORTER  
88, BALFOUR ST.

Telegraphic Address:  
GREIDINGER, TEL-AVIV  
Box 207

Tel-Aviv, 1st December 1937

Mr Yekutieli,  
C/o Hanotaiah,  
Cr. Allenby Road and Yehuda Halevy street,  
TEL AVIV

Dear Mr Yekutieli,

I thank you for your letter of the 30th November, with the enclosed protocol of the quaratorium of the stadium and I very much regret that I cannot accept to be the chairman of the quaratorium. I have too much work and I do not feel very well to undertake active work, hence the reason for my being unable to accept same.

With very kind regards.

Yours sincerely,

*M. Greiding*

MUNICIPAL CORPORATION  
TEL-AVIV.

Town Clerk's Department.



עיריית תל-אביב.

מחלקת מזכיר העיר.

בתשובה בא לחזקת  
מס' 6/6

תאריך 3.12.39

לכב' הקונסול ג' וינסון  
ל"י, י. ב. 12.9

הנדון: זאטלי כחלוצי דין פאזייה (אמני דאנין פאזייה) "ג"א פאזייה  
בהתאם לזכרון דברים - 30.11.39

א.  
ג.

הננו מתכבדים לאשר את קבלת הנ"ל ולהודיע לכב'

(א) שרשמו את חכנו לפנינו.

(ב) שבהקדם האפשרי תשלח לכב' תשובה.

בכבוד רב

6, 16/11/39  
(יהודה נדיב)  
מזכיר העיר.

דפוס מס' 102, 88, דפוס לניקוי.

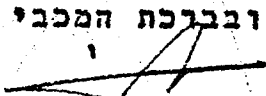
קורטוריום של אצטדיון-המכביה  
תל-אביב ת.ד. 129

תל-אביב 30 נובמבר 1937

לכ"ה  
הא"דניאל אלמגור,  
תל-אביב

א.נ.

בקשר לסדור חשבונות האצטדיון עם עיריית  
תל-אביב הננו זקוקים למאזן של המכביה השניה  
חתום ומאושר על-ידיך. נכיר לך אפוא תודה קבה  
אם תואיל להמציא לי בחוזר מאזן מאושר כזה.

בכבוד רב  
ובברכת המכבי  
  
מזכיר-הכבוד  
(יוסף יקותיאל)

תל-אביב 30 נובמבר 1937

לכ"

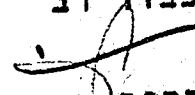
הא"מ. גרידינגר,

תל-אביב

א.נ.

לוטה בזה הנני מתכבד להמציא לכ"א את  
העתקת הפרטיכל משיבת הקורטורים של אצטדיון  
המכביה מה-25 נובמבר ש.ז.

בכבוד רב

  
מזכיר הכבוד  
(יוסף יקותיאל)

לוטה: פרטיכל

הקורטוריום של אצטדיון-המכביה  
תל - אביב ת.ד. 129

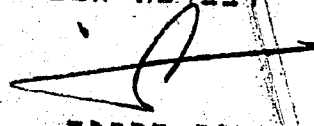
תל-אביב 30 נוב. 1937

לכ"י  
הא"י י.רוקח,  
ראש-העירייה,  
תל-אביב

א.נ.

בזה הנני מתכבד להמציא לכ"י את העתקת  
הפויטיכל מישעבת הקורטוריום של אצטדיון-המכביה  
מה-25 דנא. אסירי תודה נהיה לכ"י אם יואיל  
להגיש בהקדם את החוזה שבין עיריית ת"א והמכבי  
בקשר לאצטדיון, למושל המחוז לאשרר למען אפשר  
אח"כ את רשום החכירה של האצטדיון בספרי-  
האחוזה.

בכבוד רב  
לבברכת המכבי

  
מזכיר-הכבוד  
(יוסף יקותיאל)

הקורטוריום של אצטדיון-המכביה  
תל - אביב ת.ד. 129

תל-אביב 30 נובמבר 1937

לכ"

הח" א.נחנאל,

ירושלם

ח.נ.

בגשתי לכדור את ספר-הפרטיכלים של הקורטוריום  
הנני לבקשך להמציא לי בחזר את הפרטיכלים הנ"ל עד  
ל-25 דנא כשהם כתובים על ניר לבן וחתומים על-ידיך  
למען אדביקם בספר-הפרטיכלים.  
לוטה בזה העתקת הפרטיכל מה-25 נובמבר ש.ז.

בכבוד רב  
ובברכת המכבי

                      
מזכיר - הכבוד

לוטה.

פרטי-כל מישיבת הקורטוריום של אצטדיון-המכביה, 25 נובמבר 1937.

נוכחים: י. רוקח, ש. ארזי, נ. חת, י. יקותיאל, א. נתנאל, י. ציזלינג  
נעדרים: י. אלוף, מ. גריידינגר.

הא' י. רוקח פותח את הישיבה ומבקש באורים על דבר סדר-היום של הישיבה.  
הא' נתנאל מוסר באורים ומוסיף שראשית כל נחוץ לקבוע את התפקידים בקורטורים,  
שנית הכרחי לקבוע, בהתאם לחוזה שבינינו ובין העיריה את סכום הכספים שהושקעו  
באצטדיון בקטר עם המכביה השניה ועתה לקרוא המכביה השלישית. ב-13 מאי 1934  
אשרה העיריה השקעה של 4000 לא"י, אולם בעבודה התברר שהסכום שהושקע היה  
גדול בהרבה מאשר הסכום שאושר. שלישית על העיריה להעביר את חוזה החכירה שקבלה  
מאת הממשלה על-סמ המכבי בהתאם לחוזה שבין העיריה והמכבי, ולרשמו בספרי-  
האחוזה לפי החוק.

הא' טובים, מאגודת "זבולון" בא לישיבה עפ"י הזמנתו של הא' רוקח, הוא מבקש  
רשות להקים צריף עבור "זבולון" לשם החסנת הסירות שעל שפת הירקון, בשטח  
האצטדיון.

הא' חת מציע להסכים להצעת "זבולון" בתנאי שהצריף יהיה רכוש הקורטוריום  
ואגודת "זבולון" תהיה החוכרת של הצריף.

ההחלטה: לקבל את הצעת "זבולון" בתנאי שהצריף יהיה רכוש הקורטוריום. פרטי  
ההסכם וקביעת המקום של הצריף יקבעו ע"י ה"ה ארזי, יקותיאל  
וציזלינג.  
"זבולון" תשלם סכום קבוע של דמי-החכירה, שינוכו מערך הצריף מדי שנה  
בשנה.

מחליטים: לבחור את הא' מ. גריידינגר בתור יו"ר הקורטוריום  
י. ציזלינג, " גזבר  
י. יקותיאל " מזכיר

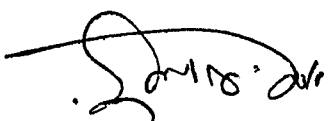
הא' רוקח יגיש את החוזה שבין העיריה והמכבי לאשור למושל ואח"כ  
יעשה הרשום בספרי האחוזה.

בקטר להשקעות באצטדיון בעבר, יש להוציא העתקה מהמאזן של המכביה  
השניה מאושר ע"י המבקר המוסמך, הא' ד. אלמגור.

את ההשקעות ההדטות לקראת המכביה השלישית יש להכניס בספרים, למסור  
את הבקורת של החשבונות למבקר חשבונות רשמי ואח"כ להביא את כל החומר  
לקורטוריום לשם אשור.

בדבר בקטת תקציב מעירית ת"א לשם גמר האצטדיון ידון הא' רוקח  
ויובא לדיון בישיבת הנהלת הקורטוריום הבאה.

בדבר בנין מסלול-אופנים על האצטדיון, יתייעץ יקותיאל עם הא'  
קרייגסמן ויקבל את חות דעתו אח"כ ידונו בדבר הפרטים לשם התקשרות  
עם אגודת המכבי תל-אביב הרוצה לבנות את המסלול הזה.



Registrar of Land

1 NOV. 1937

DONT STOP RECONSTRUCTION EXECUTIVE MEETING MUNDAY HOPEFUL  
TO SEND MONEY AS PREVIOUSLY BUDGETTED ALTHOUGH SITUATION DISPERASE  
STOP THIS INFORMATION PRIVATE

MEISL

12 NOV. 1937

NLT

PALESTLOYD

LONDON

NON REMITTANCE FULL FONDS CAUSE DESTRUCTION OUR ONLY PROPERTY  
STADION BASING RESOLUTION EXECUTIVE NOT USE INSURANCE MONEY OTHER  
PURPOSES THAN STAKION HAVE REMITTED DESPITE OPPOSITION MACCABI  
PALESTINE YOU BRUSE PROMISE CAUSED OPPOSITION PALESTINE AGAINST  
ME TENDER MY RESIGNATION EXECUTIVE

NATANEL

14 NOV. 1937

NLT

\* PALESTLOYD

LONDON

NO

MINIMUM

STOPPAGE

ALL

RENEW

MUNICIPALITY

IF

OC

ARGUMENT

650

CAUSE

INVESTMENTS

LATER

MAY

MONEY

RESINGS

JUSTFIES

TELEGRAPHCALLY

PUBLIC

INCLUSIV

MACCABIAH

BREAK

NOT

APPOINT

NON

STOP

SKANDAL

KREIGSMANN

WORK

CONTRACT

SENT

OTHERS

REMITTANCE

WORK

LOSS

IMPOSIBLE

STOP

STOP

IMMEDIATELY

לכבוד  
חברי הוועד הפארגון

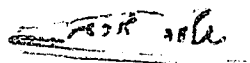
ח. נ.

הננו שולחים לכם בזה העתק המברק שקבלנו בתשובה לסלגורפה שלנו  
מה-9 לח"ז שאת העתקתה העברנו לכם. נוסף לסלגורפה זאת קבל גם מר גרי-  
דינגר סלגורפה פרטית האת הלורד פלציט המודיעה על המצב הכספי האיום  
בו נמצא הנשיאות העולמית ועל החלטתו לדרוש מאת הנשיאות העולמית  
לא להעביר שום כספים נוספים לארץ בהיות וקיום הנשיאות העולמית עולה  
על איזה מפעל שהוא או על איזה גליל ארצי שהוא. הוא מבקש לדאוג כאן  
להשגת האמצעים להשלמת עבודות האיזצטדיון.

לכשנודע לנו תוכן המברק הנ"ל, סלגרפנו מיד ללונדון בהתאם  
להעתק המצורף. גם מר גרידינגר סלגרף באופן פרטי ללורד פלציט ובהסכמ-  
תנו פטר לו שמסירת עבודות המסלול לפור קריינסמן נעשתה שלא  
בהסכמתנו ואין אנו האחראים להוצאת כספים זו. מר גרידינגר הדגיש  
בסלגורפה זו, שרוב החברים הוכנו כבר והמסכת העבודות תגרום לאבוד כל  
מה שהשקענו באיזצטדיון עד כה. מר גרידינגר בדגיש כמו כן שאוסף כספים  
בארץ ברגע זה אינו בה בחשבון בשום פנים. נוסף לסלגורפה זו נשלח גם מ  
מברק פרטי ע"י הח"י נתנאל שאת העתקתה אנו גם כן מצרפים בזה, לתשומת  
לבכם.

בקשר עם כל הנ"ל חשבנו ברגע הראשון להמשיך את העבודות  
באופן החלטי, אלא שלאחר השיחות שהתנהלו בינינו לבין מר גרידינגר  
ושבהן קבל מר גרידינגר על אחריותו טך של לא"י 120 הדרוש להמשכת  
העבודות עד יום השלישי, אשר בו מקרים אנו לקבל תשובה חיובית מלונדון  
החלטנו להמשיך באופן חלקי בעבודות. שאם לא תתקבל תשובה חיובית מלונדון  
ששקט דון פחר, נאלץ להמשיך פחרתיים את העבודה לחלוטין.

בברכת החברים

  
מ, כיר כללי

שא/מז

הקורטוריום של אצטדיון-המכביה

11 פברואר 1938

תל - אביב  
ת.ד. 129

לכ"

לכ"

הח" אליהו כץ,

תל-אביב

ח.נ.

בזה הנני מתכבד להודיעך, כי ביישיבת אצטדיון הקורטוריום של אצטדיון-המכביה אצטדיון-מה-10 דנא הוחלט להזמין בתור מפקח ומטפל במסלול הריצה באצטדיון-המכביה. שכרך יהיה סך -10 (עשר) לא"י לחודש החל מה-18 ינואר 1938.

בכבוד רב

ובברכת המכבי

# FEDERATION OF THE AMATEUR SPORTS CLUBS of PALESTINE

Founded 26-th December 1931  
Recognised by the Government 17-th February 1932

The Federation governs the following sports:  
Athletics, Boxing, Cycling, Gymnastics,  
Handball, Hockey, Lawntennis, Table-  
Tennis, Motorcyclism, Swimming, Water-  
Polo, Weightlifting Wrestling

Member of the Palestine Olympic Association  
Member of the Western Asiatic Games Federation

Affiliated with the:  
International Amateur Athletic Federation  
Fédération Internationale de Boxe Amateur  
Fédération Internationale de Gymnastique  
Fédération Internationale de Natation Amateur  
International Table Tennis Federation  
Internat. Amateur Wrestling Federation  
International Handball Federation

## اتحاد الاندية الرياضية في فلسطين

مشتركة مع الاتحادات الدولية للاتليتيك والجيمناستيك  
وللالاكمة والسباحة والبنك بونك والكرة اليد

مشتركة مع الاتحاد الاولمبي الفلسطيني  
ومع الاتحاد للالعاب الرياضية في غرب آسيا

## התאחדות אגודות הספורט לחובבים בארץ-ישראל

נוסדה ב-26 לדצמבר 1931  
נתאשרה ע"י השלטונות ב-17 לפברואר 1932

מנהלת את מקצועות הספורט:  
אטליטיקה קלה, אופנים, אופני-נוע, בוקס,  
הוקי, הרמת משקלות, התעמלות, התאבקות,  
טניס, טניס-שולחן, שחייה, כדור-מים וכדור-יד

חברה לאגודת האולימפי בארץ-ישראל  
חברה להתאחדות משחקי אסיה-המערבית

נספחה:

להתאחדות הבין-לאומית לאטליטיקה קלה  
להתאחדות הבין-לאומית לבוקס  
להתאחדות הבין-לאומית להתעמלות  
להתאחדות הבין-לאומית לשחייה  
להתאחדות הבין-לאומית לטניס-שולחן  
להתאחדות הבין-לאומית להתאבקות  
להתאחדות הבין-לאומית לכדור-יד

Tel-Aviv, תל-אביב  
P. O. B. 129 ת.ד. 129  
15 פברואר 1932

לכ"ה  
הבר הנאמנים של אגודת-הספורט, תל-אביב

הגדרה: עריכת התחרויות באגודת-הספורט ב-23-24 דנא

אחרי סיום מוצלח עלה הידינו לארגון התחרויות-ספורט  
שונות בין ספורטאים לבין הנבחרת של האוניברסיטה העברית, תחרויות  
אלה שזיכרון להערוך ב-23-24 דנא בתל-אביב ובחזקת התחרויות באטל  
הקלה ובכדורגל באגודת-הספורט תחת הנהלתם. הח"ס בדר  
חדבר עם האנשים הממונים להתחזקת פטלול-הריצה והאגודת-הספורט  
בדגד ובק(ולדעתם אין כל מניעה טכנית לסדר פעולות על האגודת  
אנו מציעים להם לשלוח שני אנשים אשר יפזרו לחברים הנ"ל בעת  
לפני יהיה הפטלול וכלה-המשחק בסדר טוב.

הננו מציעים להקטין להדפוס לנו לערוך את הפעולות  
וגד המצרים באגודת-הספורט ונמנעו נקבל עלינו את כל האחריות  
להחזקת סדר הטוב על האגודת-הספורט בטעם הפעולות. כאשר לחשלום עב  
הספורט באגודת-הספורט המצרים להחזקת חזקת וכל הפעולה נגד ה  
אין עבודה חדשה והלואי טגא טכנה בתפסד לא גדול.

אנו מקדים כי תענו לבקשתנו בחיוב ותודתנו נמנע  
לכם למפרע.

בכבוד רב  
הנבחרת העברית  
מזכיר-האגוד  
(יוסף יקו תימלי)

לה"ה י.רוקח, ח"א, י.צילינג, ח"א  
א.גמאל, ירושלים  
י.אלוף, ירושלים  
ש.אדזי, ירושלים

Postal Address:  
TEL-AVIV P. O. B. 207  
Phone No. 730

M. GREIDINGER  
IMPORTER & EXPORTER  
88. BALFOUR ST.

Telegraphic Address:  
GREIDINGER, TEL-AVIV  
Box 207

Tel-Aviv. 8th June, 1938

Mr Yekutieli,  
TEL AVIV.

Dear Mr Yekutieli,

In reply to your telephonic invitation to a meeting of the Curatorium, I beg to refer you to my letter of 1st December, 1937, where I informed you that I do not accept the Chairmanship of the Curatorium, and I very much regret that I cannot attend your meeting.

Yours faithfully,

*M. Greidinger*

JOSEPH YEKUTIELI  
TEL-AVIV  
P.O.B. 129

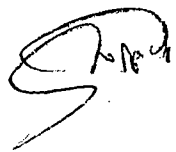
יוסף יקותיאל  
תל-אביב  
ת.ד. 129

פרטיכל משיבת הקורטוריום של אצטדיון-המכביה

תל-אביב 31 מרס 1938

נוכחים: ה"ה גריידינגר, ארזי, חת, יקותיאל, נתנאל, ציזלינג

1. ההחלטות: על ה' ציזלינג להכין את החשבונות בקשר לאצטדיון, לקבל את החשבון הנמצא בידי ה' נתנאל ובקבלו גם את החשבונות מלונדון להגיש חשבון כללי לה' דוד אלמגור לשם בקורת ואשור.
2. לדרוש מהעירייה העתקה רשמית של החוזה בקשר לאצטדיון, העתקת הפרטיכל של מועצת העירייה בדבר אשור החוזה, העתקה רשמית ממכתבה של העירייה לנשיאות ההסתדרות העולמית מכבי בדבר אשור סך - 4000 לא"י ההוצאות שהוצאו באצטדיון בקשר למכביה השניה. כמו-כן להחיש בעירייה את אשור החוזה ע"י המושל והרשמתו בספרי-האחוזה כחק.
3. להשקיע מכספי-האחריות בתקוף האצטדיון ובנין טריבונה.
4. מחכירים את האצטדיון לועדת-הכנוס של הסתדרות המכבי א"י לכל ימי הכנוס בפסח תרצ"ח תמורת תשלום של - 50 לא"י.
5. על הגזבר לפתוח ספר-חשבונות שבו ירשום את כל ההוצאות וההכנסות של האצטדיון על החברים נתנאל וציזלינג להכין את האסמכתות הדרושות לכך.
6. להבא תחול משכורתו של ברגר על הקורטוריום מתוך ההכנסות בעד החכרת האצטדיון לשמוש ומשכורתו של כץ תחול על-חשבון הנשיאות של ההסתדרות העולמית בלונדון.



Dr. Robert Atlasz

Tel-Aviv, den 3.1. 38  
Pinskerst.6

An das Kuratorium des Makkabistadions  
z.H. Herrn A. Netanel  
Jerusalem POB. 736

Lieber Chawer Netanel, ich bin Referent für Leichtathletik der Hako des MWV. und als solcher fühle ich mich verpflichtet, einige Besorgnisse, die ich in Bezug auf unser Stadion, dem wertvollsten Faktor unserer Makkabibewegung, habe, Dir gegenüber auszusprechen. Ich habe vor kurzem auf Veranlassung von Meisl ein genaues Exposee nach London geschickt, das auf die Erhaltung und den Schutz der Bahn insbesondere den Schutz gegen die Versandung Bezug nimmt und eine Reihe von Vorschlägen enthält. Ich habe bisher darauf noch keine Antwort bekommen. - Nun erfahre ich aus dem "Sportabocker" und auch von anderer Seite, dass beabsichtigt wird, um die Aschenbahn eine Radrennbahn einzubauen. Ich möchte gegen diese Absicht von vornherein Protest einlegen. Es hat sich im Laufe der Jahre herausgestellt, dass in allen Fällen wo eine Aschenbahn und eine Radrennbahn in einer Anlage kombiniert waren, es eine Reihe von Unzuträglichkeiten verschiedener Art gegeben hat, die dazu geführt haben, dass man von dieser Kombination abgegangen ist, und solche Anlagen nicht mehr baut. Ich kann eine Reihe von Gründen anführen, die gerade im Falle unseres hiesigen Stadions und deren an sich schon gefährdeten Lage, die Anlage einer Radrennbahn besonders gefährlich erscheinen lassen. Ich möchte daher bitten von der Anlage einer Radrennbahn - falls eine solche ernsthaft geplant wird - abzusehen, und meinen Vorschlag eines doppelten Grasstreifens anzunehmen. Falls der Plan ernsthaft erwogen wird, werde ich meine Argumente gegen die Radrennbahn ausführlich vorbringen.

Des weiteren erfüllt mich mit Sorge, dass man den ursprünglich vorgesehenen Betreuer der Aschenbahn Eli Katz nur 3 mal in der Woche einstellen will. Ich halte das grundsätzlich für völlig unmöglich, noch dazu in der ersten Zeit, wo noch erhebliche Schwierigkeiten und Mängel zu beheben sind. Nach einem Bericht von Katz liegen ausserdem noch persönliche Differenzen zwischen ihm und Ziesling vor. Ohne weiter zu den von Katz mir gegenüber gemachten Darstellungen Stellung zu nehmen, möchte ich nur betonen, dass ich Katz seit 13 Jahren gut kenne, und weiss, dass er unbedingt ehrlich, sauber und fleissig ist. Allerdings ist er persönlich sehr empfindlich und gehemmt. Ich bin der festen Überzeugung, dass der Makkabi an dieser Stelle keinen besseren Mann hinstellen kann, soweit es seine persönlichen Qualitäten angeht. Seine sachlichen Fähigkeiten dafür kenne ich nicht, aber da ihm Kreigsman al-

les übergeben hat, glaube ich auch, dass es keinen gibt, der fachlich geeignet ist. Ich möchte auch bemerken, dass es ein gewisses menschliches Verantwortungsgefühl gibt, dass uns verpflichtet, Menschen, die sich um unsere Bewegung solche Verdienste erworben haben, wie es Katz jahrelang getan hat, auch dann in Situationen, in denen es darauf ankommt, einem Menschen eine Position zu geben, sich dieser Dankesschuld erinnert und bei zumindest gleicher Qualifikation einen Menschen wie Katz vorzieht.

Ich würde mich sehr freuen, wenn ich bald von Dir hören könnte, dass meine Besorgnisse hinfällig sind, und dass auch weiterhin alles getan wird, unser Stadion in der bestmöglichen und vollkommensten Weise auszubauen und zu pflegen.

Ich verbleibe mit herzlichen Makkabigrüssen Dein

Rakitz

# מכבי ענתיד

אגודת חובבי האספורט  
AMATEUR-SPORTING-CLUB "ATID"

בית עתיד, תל-אביב, רחוב הירקון 109  
CLUB PREMISES, TEL-AVIV, 109, HAYARKON STREET

תל-אביב, יום 17 בינואר 1938.

לכבוד  
הא"א. נתנאל,  
ירושלים.

א.נ.

## הנדון: האצטרדיון

כפי שהח' ציזלינג הודיענו, עלינו ~~ל~~ בענין  
הנ"ל לפנת אלך. הננו מודיעים לך שאנו צריכים את  
האצטרדיון פעמים בשבוע ובכל שבת, ז.א. שבת אחת  
לפני הצהריים ושבת אחת אחרי הצהריים. אנחנו מבקשים  
ממך, למסור לנו תשובה מהירה בה שבתונים היומים  
והשעה כאשר האצטרדיון עומד לרשותנו.

בתודה למפרע ובברכת מכבי



חברה בהסתדרות עולמית, מכבי  
בהתאחדות אגודת חובבי אספורט בא"י  
חברה בהתאחדות הארצי-ישראלית לכדור-רגל  
חברה בהתאחדות ארץ-ישראלית לסיופים חובבים

MEMBER OF THE:  
WORLD UNION "MACCABEE"  
PALESTINE AMATEUR SPORTS ASSOCIATION  
PALESTINE AMATEUR FENCING UNION  
PALESTINE FOOTBALL ASSOCIATION

## סעיפות:

אטליקה קלה  
כדור-רגל  
כדור-יד  
הוקיי  
התעמלות  
בוקס  
ז'אודצו  
התאבקות  
שחיה  
סיוף  
פינג-פונג  
טניס  
אופנים  
אופנוע  
רכיבה  
שיט משוטים  
שיט מפרש

## SECTIONS:

FIELD AND TRACKS  
FOOTBALL  
HANDBALL  
HOCKEY  
GYMNASTICS  
BOXING  
JIU-JITSU  
WRESTLING  
SWIMMING  
FENCING  
TABLE TENNIS  
TENNIS  
MOTORCYCLES  
CYCLING  
RIDING  
ROWING  
YACHTING

Levant Fairs  
Foreign Exhibitions Department  
Mischar w'Taasia Economic Magazine (Hebrew)  
Palestine & Middle East Economic Magazine (English)  
Economic Information and Research Department  
Publicity and Advertising Department



Anglo-Palestine Bank Ltd., Tel-Aviv  
Ashrai Bank, Coop. Society Ltd., Tel-Aviv  
Barclays Bank (Dominion, Colonial  
& Overseas), Tel-Aviv

Tel-Aviv, 23 לינואר 1938  
P.O.B. 6021 כ"א' שבט תרצ"ח  
Tel. 4357-8-9  
Cables: MUSEUM  
Codes: Bentley's, Rudolf Mosse

לכבוד  
מר א. נתניאל,  
הסתדרות עולמית מכבי,  
ת.ד. 736, ירושלים.

• J. X.

נכיר תודה לכבי אם יואיל להתקשר עמנו בזמן בקורו הקרוב בתל-אביב  
כי היינו רוצים לשוחח עמו בענין אחד דחוף וחשוב.

בתודה מראש ובכבוד רב,

1) הצטרף המ/פרסון  
2) שנה המ/פרסון למאיון

[illegible]

# הסתדרות עולמית מנבי MACCABI WORLD UNION

PALESTINE EXECUTIVE OFFICE

Hon. President:  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President:  
Prof. Seïg Brodetsky, Ph.D.

Executive:  
Erich Gumpert, Esq.  
Dr. K. F. Jacobowitz,  
Barnett Janner, Esq., B.A.  
Aron Netanel, Esq.

General Secretary:  
Dr. W. W. Meisl

A. ARON NETANEL - JERUSALEM.  
P.O. Box 736.

TELEPHONE: 527.  
TELEGRAMS: ARNET. JERUSALEM.

REF. NO.

ירושלים, 19 לינואר 1938.

לכבוד  
הח' יקותיאל  
פל-אביב.

ח. נ.

הריני מעביר בזה תקבול הח' בגור ונא להביא לידיעת  
הקדמה של הקונטרול.

בגד כח המכבי

*א. א. א. א.*



הח' יקותיאל  
מכבי של ירושלים

MUNICIPAL CORPORATION  
**TEL-AVIV**



**עירית תל-אביב**

בתשובה לא לחייל  
In reply please quote  
X/6/7-1259

G.  
ח שבט תרצ"ח  
20.1.38  
2

טלפון: 4201 - 2 - 3 - 4  
טלגרמות: עירית תל-אביב  
Telegr.: Municipality Telaviv

לכבוד  
הנהלת הקורטוריום של האצטדיון בת"א,  
לידי מר נתנאל,  
ירושלים, ת.ד. 736.

הנדון: לשמוש במגרש האצטדיון  
ע"י הצבא החונה בת"א.

א.נ.

אסירי תודה נהיה לכם אם תואילו  
להודיענו מתי אפשר יהיה להרשות לצבא  
החונה בתל-אביב להתחיל בשמוש במגרש  
האצטדיון לצרכי כשחקים. מובן כי שעות  
השמוש במגרש על-ידם תהיינה כאלו שלא  
תפרענה לפעולות הספורטיביות של "המכבי"  
ואלה המורשים על-ידה להשתמש במגרש.

מיד עם בואם של גדודי הצבא  
החונים כיום בתל-אביב, הועלתה השאלה  
הזאת על הפרק ואז עכבו את הסדור עד  
לאחר גמר עבודות ההכשרה אשר התחלתם בהן  
בזמן האחרון לשיפור המגרש לקראת המכביה.

הצבא מוכן לקבל על עצמו את  
האחריות שמסלול הריצה לא יפגע בצורה  
כל שהיא.

נודה לכם אם תואילו להקדיש לדבר  
הזה את תשומת לבכם הדחופה ביותר ולהודיענו  
את תשובתכם באופן שאוכל להעבירה לצבא.

בכבוד רב,

(י. רוקח)  
ראש העיריה.

ד/ינ/אש.



פרטיכל משיבת הקורטוריום של אצטדיון-המכביה, תל-אביב

10.2.1938

נוכחים: ה"ה י. רוקח, אלוף, ארזי, חת, נתנאל, ציסלינג, יקותיאל

ההחלטות: 1. לבקש את מרכז המכבי א"י לקבוע את לוח-הזמן שבו זקוקה ההסתדרות לאצטדיון עבור מפעלי-ספורט ארציים.

2. בדבר קביעת זמנים למסירת האצטדיון עבור מפעלי-ספורט כלליים יחליט הקורטוריום מדי פעם בפעם. בדבר מסירת האצטדיון למוסדות ספורט עבריים יתיעץ הקורטוריום עם מרכז המכבי א"י. בכל שאר המקרים יטפלו בדבר המפקחים.

3. בעד השמוש האצטדיון יש לשלם, הפקוח והמו"מ בדבר התשלום נמסר לח" ציסלינג.

4. כל המזכירות וחליפת-המכתבים תעשה ע"י ח" יקותיאל.

5. על הא" רוקח להתקשר עם ה" גריידינגר לשם השגת הסך -200 לא"י הנמצא/ אצלו עבור האצטדיון.

6. מזמינים את הח" אליהו כץ להיות המפקח והמטפל של מסלול-הריצה בשכר של -10 (עשר) לא"י לחודש החל מה-18 ינואר ש.ז.

7. הישיבה הבאה של הקורטוריום נקבעה ל-3 מרץ ש.ז. ובה ידונו בדבר בנין בריכת השחיה באצטדיון.

*י. רוקח*

MUNICIPAL CORPORATION  
**TEL-AVIV**



**עיריית תל-אביב**

בתשובה נא להזכיר  
In reply please quote  
9/6-791

טלפון: 4201 - 2 - 3 - 4  
טלגרמה: עיריית תל-אביב  
Telegr.: Municipality Telaviv

י"א שבט תרצ"ח  
13.1.38

לכבוד  
מר יוסף יקותיאל, מר  
מזכיר כבוד בחבר הנאמנים  
של אצטדיון המכביה,  
ת.ד. 129, תל-אביב.

א.נ.

קבלתי את מכתבו מיום 3 לח.ז.  
והנני מצטער להודיעו כי לא מצאנו  
בארכיונו כל מכתב מעידית תל-אביב  
אל נשיאות ההסתדרות העולמית "מכבי"  
מיום 13 למאי 1934 בשאלת האצטדיון.

בכבוד רב,

(יהודה נדיבי)  
מזכיר העיר.

טט/אש.



ירושלים, 4 לינאאר 1938

לכבוד  
חברת החשמל בא"י  
תל-אביב

א. נ.

הננו מתכבדים בזה לשלח לכב' את מפת האיציטדיון עם סמון  
התקונים שעליכם לעשות בהתאם לשיחות שהתנהלו בזמנו בין באי-כחכם  
מר יששכרוב ומר גולומב ובין ב'כ הקורטוריום שלנו.

הסמנים במפה מראים את העבודות שיש לעשות לפי הרשימה

דלהלן:

(1) גדר עץ מלוחות "1 בגובה 2 מ' על עמודי עץ 5/10  
במרחקים של 2 מ' ובארץ 4 מ' עמודים אלה נכנסים לתוך האדמה  
1.5 מ' ולראשם ימתחו 2 סוטי ברזל דוקרים. תמיכות לעמודים  
לצד הפנימי. הכל כדוגמת שארית הגדר הקיימת. בגדר זו יסודרו שני  
שערי עץ חזקים ברוב של 3 מ'.

(2) שלשה שערים חדשים בגדר הרשת הקיימת. השערים יעשו

כדוגמת השערים הקיימים.

(3) גדר רשת בגובה של 2 מ' עם 2 שורות חוטי ברזל דוקרים  
למעלה. אפשר להשתמש בחמרים מהגדר שמורידים מהגבול הצפוני לשם  
מטרה זו. בקצה הדרומי של הגדר יש להכניס 2 עמודי עץ חזקים ככה

הגדר הרשת  
החדשה  
היא  
בגובה  
2 מ'  
עם  
2 שורות  
חוטי  
ברזל  
דוקרים  
למעלה  
אפשר  
להשתמש  
בחמרים  
מהגדר  
שמורידים  
מהגבול  
הצפוני  
לשם  
מטרה  
זו  
בקצה  
הדרומי  
של  
הגדר  
יש  
להכניס  
2  
עמודי  
עץ  
חזקים  
ככה

# הסתדרות עולמית מכבי MACCABI WORLD UNION

PALESTINE EXECUTIVE OFFICE

Hon. President:  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President:  
Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.

Executive:  
Erich Gumpert, Esq.  
Dr. K. F. Jacobowitz,  
Barnett Janner, Esq., B.A.  
Aron Netanel, Esq.

General Secretary:  
Dr. W. W. Meisl

ARON NETANEL - JERUSALEM,  
P.O. Box 736.

TELEPHONE: 527.  
TELEGRAMS: ARNET, JERUSALEM.

REF. NO.

ירושלים, 19 לינואר 1938

לכבוד

ה' י. יקותיאל

מל-אביב.

ה. ב.

הריני מעביר לך בזה מכתב טעתיך ונא להביאו לפני  
ישיבת הקורטוריום.

לפי בקשתו של הח' מריץ לוינזון (דחוב פורג 32 ת"א)  
אבקש להזמין לישיבת הקרובה של הקורטוריום.

בברכת ומכבי



ד"ר ויקטור מייזל  
2525 פ"ד ירושלים

ירושלים, 19 לינואר 1938

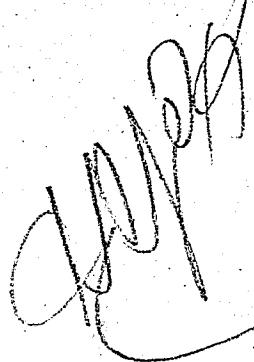
לכבוד  
מכבי "עתיד"  
תל-אביב.

ח. נ.

הריני מאשר את קבלת מכתבכם מיום 17 לח. ז. ומתכבד  
להודיעכם כי העברתיו היום למזכירות הקורשריום בתל-אביב  
בבקשה להביאו לישיבה הקרובה.

אגב, נבחרה ועדה לסדור שעות נצול האינדוסטון ע"י  
אגודות המכבי ותנאי התשלומים.

בברכת המכבי



# המדרות עולמית מכבי MACCABI WORLD UNION

PALESTINE EXECUTIVE OFFICE

Hon. President :  
The Rt. Hon. LORD MELCHETT

President :  
Prof. Selig Brodetsky, Ph.D.

Executive :  
Erich Gumpert, Esq.  
Dr. K. F. Jacobowitz,  
Barnett Janner, Esq., B.A.  
Aron Netanel, Esq.

General Secretary :  
Dr. W. W. Meisl

ARON NETANEL - JERUSALEM.  
P.O. Box 736.

TELEPHONE: 527.  
TELEGRAMS: ARNET, JERUSALEM.

REF. No.

ירושלים, 12 לינואר 1958.

לכבוד  
הח' י. יקותיאל  
תל-אביב

ח. נ.

בתשובה למכתבך מיום 2 לינואר ס. ז. הריני להודיעך  
כי הפרטי-כלים של הישיבות הראשונות של הקורטוריום נמצאים  
אצל ארזי וכבר בקשתי כמה פעמים את ח' ארזי להתקשר אתך  
בענין זה.

חליפת מכתבים מיוחדת בנוגע לאיצטדיון עם הנשיאות  
העולמית איננה אצלי כי המכתבים מסתלים בהרבה שאלות ואין  
אני יכול להעביר את כל חליפת המכתבים שלי עם הנשיאות העולמית,  
בקשתיה אבל בעתיד לכתוב בשאלת האיצטדיון באופן מיוחד עם  
העתקה בסביל הקורטוריום.

אני מצרף לזה מכתב מהח' אטלס ובקשך להציגו לפני  
ישיבתנו הקרובה.

חכיתי להזמנה לישיבתנו הקרובה אבל נראה שיש לך  
קושיים עם מר רוקח וגריידינגר, אבקשך בכל זאת להשתדל  
שבימים הראשונים של השבוע הבא תתקיים הישיבה.

מנכ"ל המכבי



ד"ר ו. ו. מייסל  
מנכ"ל המכבי

חבר הנאמנים  
של  
אצטדיון-המכביה  
תל - אביב  
ח.ד. 129.

תל-אביב 16 ינואר 1938

לכ"ה  
הא"י.רוקח,  
ראש העיריה,  
תל-אביב

א.נ.

הנדון: קביעת מועד לישיבת הקורטוריום  
של האצטדיון.

היות וישנן אי-אלו שאלות חכופות בקשר  
לאצטדיון-המכביה שעל הקורטוריום לדון בהן בהקדם,  
נכיר תודה לכ"ה אם יואיל לקבוע לנו בהקדם הכי  
אפשרי את התאריך המתאים לכ"ה לישיבת הקורטוריום.

בכבוד רב

מזכיר-הכבוד

חבר הנאמנים של אצטרדיון-ממכיה  
חל-אביב ה.ד.129

2 ינואר 1938

לכ"ה  
הא"י.רוקח,  
חל-אביב

א.נ.

בזה הנני מתכבד להמציא לכ"ה את הפרטיכל של  
ישיבת הנהלת האצטרדיון מה-23 דצמבר 1937.  
בהודמנות זו הנני להסב את תשומת לב כ"ה  
להחלטת ההנהלה להזכיר את כ"ה להחיש את אשור חוזה-  
התכירה של האצטרדיון אצל מושל המחוז.

בכבוד רב  
ובברכת המכבי

מזכיר-הכבוד

חבר הנאמנים  
של  
אצטדיון-המכביה  
תל-אביב ת.ד. 129

2 ינואר 1938

לכ"ה  
ה"י נדיב,  
מזכיר-העיר,  
תל-אביב

א.נ.

לשם סדור עניני אצטדיון-המכביה הנני  
נזקק להעזקה מאושרת ממכתב עיריית ת"א אל נשיאות  
ההסתדרות העולמית מכבי מה-13 מאי 1934 בדבר  
האצטדיון. אסיר תודה אהיה אפוא לכ"ה אם יואיל  
לתת את ההוראות הדרושות להמציא לי העזקה מאושרת  
מהמכתב הנ"ל.

בכבוד רב

יוסף יקותיאל  
(מזכיר-כבוד)

חבר הנאמנים  
של

אצטדיון-המכביה

תל-אביב ת.ד. 129

2 ינואר 1938

לכ"

ח"א. נתנאל,

ירושלם

ח.נ.

לוטה בזה שתי העתקות מהפרטיכל של ישיבת  
הקורטוריום מה-23 דצמבר 1937. העתקה נוספת מהפרטיכל  
הקודם לזה אין תחת ידי ותואיל אפוא להשתמש בזו  
הנמצאת אצלך, להבא כמובן אכין העתקות נוספות.  
אבקשן לסדר העתקות מהפרטיכלים הקודמים מהראשון  
עד לזה שנעשתה חלוקת התפקידים מחדש, לחתום עליהן  
ולהמציאן לי למען אוכל להדביקן לתוך ספר מיוחד.  
כמו-כן אבקש להמציא לי בחוזר את חליפת-המכתבים או  
העתקה הימנה בכל הנוגע לתענייני האצטדיון הן עם  
הנשיאות בלונדון והן עם שונים כאן, בכדי שאכניסם  
לתוך התיק.

בברכת חברים והמכבי

מזכיר-הכבוד

לוטה:2

**SHNEUR AHRONOV**  
ADVOCATE

26, Achad-Haam Street, Tel. 1323  
TEL-AVIV, Palestine

شور اهارونوف

حامی

شارع احاد هاعام ٢٦ تلفون ١٣٢٣

تل أبيب فلسطين

**שניאור אהרונוב**

עורר-דין

רחוב אחד העם מס. 26, טל. 1323

תל-אביב, ארץ-ישראל

Ref. No. .... להזכיר

The 7 בינוני 1938 יום

לכבוד

הקורטוריום של איצטדיון המכביה

ת.ד. 129

ת ל - א ב י ב

א.נ.

הנני מתכבד לפנות אליכם במכתבי זה בשם מר אליהו כץ.

אתם הזמנתם את מר א. כץ בתור מפקח ומטפל במסלול הריצה באיצטדיון המכביה בשכר של 10 לא"י לחדש החל מ-18 בינואר ש.ז.

מר כץ קבל את הצעתכם ונכנס לתפקידו הנ"ל וממלא אותו גם כיום.

לצערו הרב, הוא בעל משפחה, סובל מאד מאי דיוק בתשלום שכר עבודתו, כך, למשל, הוא קבל מכם עד היום סך 17 לא"י בסכומים לא גדולים בערך.

אי קבלת שכרו החדשי בזמנו גורם לו קשיים רבים, ביחוד כשהוא במקום חמשים לא"י קבל רק את השליש של הסכום הזה.

הנני, אם כן, מבקש אתכם, א.נ., בהתחשב עם מצבו המשפחתי לשלם את היתרה של שכרו אשר אתם חייבים לו עוד במשך 6 - 5 הימים הקרובים - עד 14 - 13 לת.ז.

אכיר תודה לכם, א.נ., אם תואילו להודיעני על מאמצכם החיובי בצידון זה.

בכל הכבוד

ש. אהרונוב, עו"ד.

המשרד: רחוב אחד-העם מס. 30  
טליפון: 2831

5 יולי 1943

לכ'   
הא' מ. קוהן,   
מהנדס בונה-ערים,   
ירושלים, רחביה רח' עזה   
א.נ.

בהמשך לשיחה שהיתה לכ' עם חבר הנהלת חברתנו ה' י. יקותיאלי, בדבר רכישת חלקת-אדמה בירושלים או בסביבתה הקרובה, המתאימה למגרש-ספורט ולבריכת-שחיה, הננו מתכבדים להודיע לכ' בזה, כי נודה לכ' מאד אם יואיל להתעניין בדבר. לכשתזדמן לכ' הצעה קונקרטית בדבר חלקת-אדמה המתאימה לפי ראות-עיניו למטרותנו, נא להמציאה לנו והיה אם נמצאה מתאימה להפצנו ונרכשה או נחכור אותה עבור חברתנו, נשלם לכ' את דמי-העמילות המקובלים במקרים כאלה.

כמו-כן הננו לבקש מכ' להמציא לנו הצעה-תכנית לנצול אדמתנו ברושמיא בהתאם לתכנית הטופוגרפית שמסר מר יקותיאלי לכ'. ההצעה צריכה להכיל:   
(1) מגרש ספורט חוקי (מסלול ריצה של 400 מטר) לאטלטיקה-קלה ולכדורגל וסביבו טריבונות (מקומות-ישיבה ועמידה), חדרי-הלבשה, חדרי-שמוש, מקלחות וכו';   
(2) קבוצת מגרשי-טניס ובתוכם מגרש אחד המיועד לתחרויות בין-לאומיות (מוקף טריבונות); (3) מקום חניה לאוטומובילים; (4) בית-קפה ומסעדה; (5) בריכת-שחיה; (6) בית-שעשועים (קולנוע פתוח, רצפת רקודים, במה להצגות וכו');   
(7) מחנה-צופים וכיוצא בזה. עלינו להדגיש, כי אין אנו מתחייבים לרכוש לנו את הצעתו, אלא אנו לא נזמין כל תכנית ממי שהוא בטרם תוגש לנו הצעתו. נבקשו אפוא להמציא לנו הצעתו במשך השבוע הבא לא יאוחר.

הננו לאשר לכ' את קבלת התזכיר שלו בדבר הקמת בריכת-שחיה בירושלים, אנו מעיינים בו ועוד נשוב לדבר בעניין זה בבוא המועד לכך.

בכבוד רב

The 2nd July, 1943.

Mrs. Kish,  
Widow of Brig. P.H. Kish,  
thro' the War Secretariat,  
L o n d o n .  
-----

Dear Mrs. Kish,

In sadness and grief I am addressing this letter to you. I had the great honour to be the very first person to connect your deceased husband to Jewry and to link him together with the Sports Movement in Palestine, and it is with deep distress I learned about the death of our dear Brig. Kish, the President of the Olympic Committee in Palestine, on the battle-field, and the loss which took us unawares.

I cannot find enough words to console you, dear Madam, and your fine sons, the loss is an unforgettable and irretrievable one. A hero, an unsurpassable man of Yisrael has fallen, and we, his friends and admirers, will always remember him in love and reverence.

The Palestine Sport Company, - I am of of its directors - has decided to name a sports-ground, which is being built now on the Mount Carmel in Haifa (on the Rahmiyah land) - "The Brigadier H. H. Kish Stadium", as a token of unforgettable appreciation. In the name of the above Company, I would ask you to kindly furnish me with a letter by return of post containing your confirmation that you have no objections whatsoever to our proposal.

Please accept, dear Madam, my deep sympathy.

Yours sincerely,

JOSEPH YEKOUTIELI

Vice-President of the Olympic Committee  
in Palestine





~~התאחדות~~

התאחדות האומות הערביות

1. אומות הערביות (האומות הערביות) : כל אלה אשר נמצאים תחת השליטה של המנדט הבריטי, כולל פלשתינה, סוריה, לבנון, סעודיה, ירדן, עיראק, עומאן, קטאר, ברהאין, ח'ז' וכו'.
2. שיש להם מעמד מיוחד, ויש להם מעמד מיוחד, ויש להם מעמד מיוחד.
3. אלה הם אומות הערביות, ויש להם מעמד מיוחד, ויש להם מעמד מיוחד, ויש להם מעמד מיוחד.
4. ~~התאחדות האומות הערביות~~ : אלה הם אומות הערביות, ויש להם מעמד מיוחד, ויש להם מעמד מיוחד, ויש להם מעמד מיוחד.

הברית יקרים, זה פעמים אחדות בקטתי להלות על הפרק את דבר הצטרפות-המכביה, אולם למרות סעיף זה בכלל פעמים אחדות בסדר היום של ההנהלה, לא הגיע לידי דיון. הואקל והעניין הנהו חשוב ורחוק, הנני ליתם בזה לפניכם את הדבר בכתב למען תוכלו לחזות את דעתכם עליו ויקל לכם לקבל ההלטה ביחס לאצטדיון.

כידוע נערך ב-6 באפריל 1952 זמן קצר לאחר המכביה הראשונה) חוזה בין עיריית תל-אביב לבין נשיאות ההסתדרות העולמית מכבי ביחס לאצטדיון. החוזה הזה נעשה ללא התעקפות יתרה ולכן ישנם בו תנאים קשים והקשה שבהם הוא הסעיף י"ד ובו נאמרו: "העירייה תהיה רשאית לבטל את החוזה הזה בכל זמן ולרלוף אותו סבה שהיא שתמצא לנאות, לאחר מתן הודעה מוקדמת של 6 חודשים בכתב-יד, בהתאם שבמקרה כזה עליה יהיה לשלם למכבי בעת מסירת החוזה המוקדמת הזאת, את כל הסכום שיגיע אז למכבי תמורת השקעותיו, בהתאם לסעיף ז' מהחוזה זה, בגובה של 1500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות גם את סכומי ההשקעה הללו."

סעיף פ' החשובים האחרים של החוזה הם: סעיף ה': "הרשות בידי המכבי לשפר ולשלל את מורס האצטדיון וכ"כ להפוך את האצטדיון הזמני לאצטדיון קבוע ומשוכלל, בנאי שכל שכלול או תוספת כאלה יוצאו לפועל אך ורק ע"פ תכנית שתאושר ע"י ועדת ז' של עיריית תל-אביב ובתנאי נוסף של עיריית תל-אביב תהיה הזכות לבקש את אמינות ההוצאה שתושקענה על ידי המכבי למטרות הנ"ל. כמו-כן מתחייבת העירייה, עד כמה שזה יתכן דרוש לשם הגשמת השפודים הנ"ל למסור למטרה זו בחכירה נוספת את אותו השטח הנ"ל ע"י האצטדיון שיהיה דרוש בהתאם לתכנית המאושרת ובמקרה כזה תחולנה הדאות החוזה הזה גם על השטח הנ"ל והשכלולים הנוספים."

סעיף ז': "הסכום בין הצדדים, כי מן הסכום של 2000 לא"י שהמכבי השקיע בהדור האצטדיון כמבואר לעיל, יקבל הוא בתוך מתוך הכנסות האצטדיון, כמבואר בסעיף י"א של החוזה הזה כלהלן, סכום של 1500 לא"י (חמש-מאות) לא"י לאחר שהמכבי מותר על עורך הסכום בסך 500 לא"י לטובת עיריית תל-אביב, בהתאם שבמקרה אם המכבי ישקיע לאחר חתימת החוזה סכומים נוספים לשם שכלול האצטדיון הנוכחי והרחבתו, יחזירו לו כל סכומי ההשקעות הנוספים באופן המבואר בסעיף י"א דלהלן מתוך הכנסות האצטדיון."

סעיף ח': "הנהלת עניני האצטדיון, קביעת התקציב ההוצאה והשמירה, קבלת ההכנסות וההפקוד עליהן, הנהלת ההשכונות וכדומה ימלאו בידי ועדה אשר תהיה מורכבת מ-6 ב"כ המכבי והם: יצחק ציזלינג, מאיר כפרי, אורי נדב, אהרן נתנאל, משה דנין ויוסף יקותיאל ויחבר אחד של העירייה והוא ישראל רוקח, בתנאי ששני הצדדים יהיו רשאים מזמן לזמן להחליף את באי-כתם באחרים לאחר מתן הודעה מוקדמת בכתב רגיל לצד שכנגד."

סעיף ט': "המכבי מתחייב לנהל ספרים ויומנים שבהם תרשם ההכנסה וההוצאה ביחס לאצטדיון."

סעיף י': "כל ההכנסה מהאצטדיון תחולל באופן דלקמן:

1. קודם כל ינוכה סכום התוצאות עבור השמירה וההוצאות האצטדיון.
2. עודף ההכנסה ישמש לכס' ההשקעה שנעשתה על-ידי המכבי במדור האצטדיון הנוכחי, עד סכום של 1500 לא"י, כמבואר בסעיף ז' של החוזה הזה.
3. במקרה של השקעות נוספות באסור העירייה ימשיכו לשלם למכבי מתוך ההכנסה את סכומי ההשקעות הנוספות, בהתאם להוראות סעיף ז' של החוזה הזה.
4. החשבון יסודר בסוף כל שנה, בכל יום 1 באפריל והוא טעון אסור הודעה הנזכרת בסעיף ח' של החוזה הנוכחי.

סעיף י"א: "עם סלוקו המוחלט של הסכום 2500 לא"י ובמקרה של השקעות נוספות - לאחר סלוקו הגמור, כמבואר בסעיפים ז' וי"א מהחוזה הזה, יתבטל החוזה מאליו ועל המכבי יהיה למסור בחזרה את המגרס ואין כל הדברים הנמצאים עליו והשייכים לעיריית תל-אביב תהיה רשאית להחליט על העירייה, במובן טוב ומתאים לשמוש."

סעיף י"ב: "העירייה מתחייבת לרשום את א"ה החכירה הזה במסוד ספרי האחוזה של הממשלה בלשון לאחר סדור חוזה החכירה יבנה ובין הממשלה."

התורה הבתל קבל את אישור מועצת העיריה בישיבה מס. 130 מה-3.1.35 וזאת  
 גרסת ההחלטה: "לאחר וכוחים אשר שהתתפו וגם רוב חברי המועצה הנכבדים, מחליטים  
 בלהלן: א. המועצה מטילה על נשיאות העיריה לעשות את כל הדרוש בבדי להקל את  
 סדרר המכביה השבוע באביב הקרוב על מנת המועצה תוכל להקל את

- ב. מאשרים את חזקה האצטדיון על כל סעליהם לפני הנוסח הרחב.
- ג. עם אסור חזקה האצטדיון ע"י המועצה לעבודת בכתב להנהלת הסוכני בדרישה להכנסת שמירת השבת ולקבל את התחייבותם על כך בכתב.
- ד. המועצה מוצאת שהחזקה הנדון אפשר לכל הארגונים הספורטיביים להשתמש באצטדיון.

ב-1 ביוני 1938 נרשמה (לפי ספר מס. 202 מספר 63 בעמוד 30) החכרת אדמת המחלול, שליד הוקם אבסדיון-המכביה, בשטח 92 דונם ו-180 מטר מאת הנציב העליון כנ"כ ממסלת פלמ"נה (אח"י) לעיריית ת"א לתקופה של 49 שנה בדמי-חכירה של 1.- לא"י לשנה. בחלק החכירה שהוכן ע"י הממשלה הותנה בפרט, כי האדמה מוזכרת לעיריית ת"א אך ורק לשמור ספורט ולא למטרה אחרת.

ידיהם לא מלאה את סעיף י"ח של החוקה שבינה למכבי ולא רשמה את החוקה במספר-ההחוקה לאחר סינון חוקה התכירה בינה לבין הממשלה.  
זאת האצטריון משתרעת בגוש (לצרכי שומה) מס. 6945 חלקה 4, הגוש הזה נמצא עתה בתסדיו, וא, רוסמים את זכויות הבעלות על האדמה וכל זכויות אחרות שיש למי שהוצא ביחס יפה.

התורה הנבילה חייב האצות אחרות ויש להן בהנהלה בהקדמה חשיבות מיוחדת

1. להטיל על מרקוס, ד"ר, א. צורנר להכין הסכומים והחכמות האצטדיון סאו הסכמים והחכמות  
החזקות והחכמות האצטדיון סאו הסכמים והחכמות

- פר היום הזה, בכדי לקבוע את גודל כנס התשקקות של המכבי באצטדיון;  
2. להקים מחלק את הוצעה להנהלת אצטדיון למי רזה סעיף ח"י שבתורה עם העיריה,  
למען תאסר את התכונות והמאמציוכנו;  
3. לברא לירי הסכם עם המכבי ישר בדבר ביטול משותף של האצטדיון  
בעתיד; לשכלל את האצטדיון וללמס בו 10 אלפים מקומות-ישיבה ו-10 אלפים  
מקומות עמידה, הכשרת שדה המסלול והשטח בושא, תקון מסלול הריצה, הגדר,  
חדרי ההלבשה והבזוחיות וכו"ו.  
4. להגדיל את הרבה של חברת המסלול בעימ, להעביר 51% מניות יסוד לנשיאת  
המכבי העולמי ו-49% למרכז תל אביב, להוציא מניות בושאות רוחים  
בטן 100 אלף לשי ולהרביע המון מעילה לחברה הזאת, ולהסיל עליה את שכלול  
האצטדיון והנהלתו.

- האגססדירן ונהתלתו.  
5. לכוה בדברים עם סר לבנין ואלא את הסכמתו לבח'ל הסעף יחד שבתוה עם  
העליות במלחמה זה לעומת זה של הצננים הכלליים (למבט) ולשכלול  
המטלות וכן שיתפסם לרועם המות הסתלקותו של הסק'ל המס'ל את  
עניני הקרקעות.

ענייני הקרקעות.  
במקרה שמר לבנון לא יסכיח, יש לפעול ולשכלול האגסטידיון לפי סעיף  
ה" של החוקה ויחד עם זאת להבטיח תביעה בפניו ומפקיד המסדר את ענייני הקרקעות  
ולדירש ממנו לרשום את זכויות המכבי האגסטידיון על יסוד חוקה באדמת האגסטידיון  
במקד 24 שנה ללא התנגדות והפרעה.

מברכת חבדי  
ישיבה יקרת אל

~~הנהגת אדמו"ר אהרן רבינו~~

תל-אביב, 17 במאי 1959

לכבוד

מר יוסף יקותיאל,   
 רח' קרית ספר 12,   
 תל - אביב.

א.ג.

אגודת המכבי תל-אביב, שלמרות 50 שנות   
 קיומה, אין לה מגרש משחקים משלה, קבלה לרשותה   
 את אצטדיון המכביה שבצפון תל-אביב, בתנאי,   
 שתפתח את האצטדיון הזה.

בכדי לעזור למכבי תל-אביב בהשגת האמצעים   
 הדרושים לבצוע עבודות הפיתוח באצטדיון המכביה,   
 הוחלט לחקים מועצה של ידידי המכבי תל-אביב.

פגישה ידידי המכבי הראשונה, התקיימה ביום   
 ו' 22 במאי ש.ז. בשעה 16.30 בבית (הרצליה,   
 פתוח, רח' האשל).

אבקש מאד לברא לפגישה הזאת במועד הנ"ל.

בכבוד רב,

דאב גרודצקי

*דאב גרודצקי*

כ ת ב א מ נ ה

שבער ונחתם בין האגודה לפתוח האצטדיון ומתקני ספורט בתל-אביב לבין האגודה להתעמלות ולספורט "מכבי" תל-אביב.

אגודת המכבי תל-אביב מקדמת כבד ובהוקרה את החלטתה של האגודה לפתוח האצטדיון ומתקני הספורט בתל-אביב לפתח ולשכלל את אצטדיון-המכביה (שבצפון ת"א) בהתאם להחתיבות בהסכם בין ההסתדרות העולמית מכבי ולהעמידו לרשות אגודת המכבי ת"א לשמורה המלאה.

אגודת המכבי ת"א תעשה כמיטב יכולתה לשמור על אצטדיון-המכביה ועל מתקניו לבל יפגעו (בהתאם להוראות האגודה) וכן תשתדל פעולה עם האגודה לפתוח האצטדיון ככל אשר תדרש.

אגודת המכבי ת"א ומחלקת הכדורגל שלה מתחייבות לארגן את כל משחקי הכדורגל שלהן (משחקי ליגה; מכבי וידידותיים) תכניתיים אך ורק על ספורט הכדורגל שבאצטדיון המכביה. כן תארגן אגודת המכבי ת"א באצטדיון-המכביה את תחרויותיה באתלטיקה-הקלה ואת כל שאר הפעולות הספורטיות הנערכות על ספורט-ספורט ותעשה את כל מאמציה להרבות פזילות ספורט פומביים באצטדיון-המכביה בכדי להגדיל את ההכנסות הכספיות של האגודה לפתוח האצטדיון, למען תוכל האגודה הזאת לכסות בהקדם את ההוצאות שהשקיעה ושתקיע בפתוח אצטדיון-המכביה.

האגודה לפתוח האצטדיון מצהירה בזה, כי קבלה על עצמה לפתח את האצטדיון (אשר חברה מאת ההסתדרות העולמית מכבי בהתאם להסכם שנחתם על-ידה) ולהעמידו לרשות אגודת המכבי ת"א לשמור לא יאוחר מה-5 במרץ 1960.

אגודת המכבי ת"א ומחלקת הכדורגל שלה מתחייבות בזה לשלם לאגודה לפתוח האצטדיון לכל כרטיס-כניסה למשחקי הכדורגל באצטדיון-המכביה שסחירו מ-2 עירות-ישראליות ומעלה - 1/2 (מחצית) הלירה-הישראלית ולכל כרטיס-כניסה שסחירו פחות מחצי ל"י 1/4 (רבע) הלירה-הישראלית וזאת לפי הסדרים שיקבעו ע"י האגודה לפתוח האצטדיון. כן זכאית האגודה לפתוח האצטדיון למכור כרטיסי-כבוד, כרטיסי-כניסה או כרטיסי-כניסה רגילים של 500 מקומות-ישיבה בסריבונית הראשית של אצטדיון-המכביה במחירים שתמצא לנכון ולקבל את תמורתם.

אגודת המכבי ת"א (כולל כל מחלקותיה) מתחייבת בזה למלא את כל ההוראות של האגודה לפתוח האצטדיון ביחס לפעולות באצטדיון-המכביה וכן את על הדרישות וההתחייבויות הנדרשות מאגודת פתוח האצטדיון מאת ההסתדרות העולמית מכבי בהתאם להסכם הכירת האצטדיון שנחתם ביניהן.

שתי האגודות התחייבות על כתב אמנה זה מקבלות על עצמן למלא את כל תחוב בכתב אמנה זה ובמקרה ותתעורר אי-הבנה ביניהן, הרי מסכימות שתי האגודות למסור את ברור אי-ההבנה לבית הדין של ההסתדרות המכבי ישראל ולקבל ולמלא אחרי כל החלטה של בית דין זה.

ולראיה באו על החתום, תל-אביב ב' בכסלו, תש"ד (3.12.1959):

האגודה להתעמלות ולספורט  
"מכבי" תל-אביב

גזבר הכבוד

היו"ר

האגודה לפתוח האצטדיון  
ומתקני ספורט בתל-אביב

גזבר-הכבוד

היו"ר

מחלקת הכדורגל של אגודת המכבי  
תל-אביב

גזבר-הכבוד

העתק מכתב אמנה זה  
נשלח להנהלת מרכז המכבי ישראל.

המזכיר  
מרכז המכבי ישראל

## תקנות האגודה לפיתוח האצטדיון ומתקני ספורט

1. שם האגודה: אגודה לפיתוח האצטדיון ומתקני ספורט בתל-אביב.
2. כתובת האגודה: תל-אביב, רחוב המכבים, בית המכבי.
3. מטרות האגודה:  
לייזם, לעודד, להקים, להכשיר, לקיים ולנהל אצטדיון, מפעלי ומתקני ספורט למען האגודה להתעמלות ולספורט "מכבי" תל-אביב.
4. מסכויות האגודה:
  - א. לרכוש ו/או להשתתף ברכישתם ו/או בהתקנתם ו/או בהרחבתם ו/או בהחזקתם של אצטדיון, מתקנים, סגרים ו/או מכשירים ספורטיביים מכל סוג ומין שהוא.
  - ב. להתקשר בחוזים, הסכמים ומסמכים לרכוש ולהעביר בעלות, חכירה, שכירות, זכות שימוש בנכסי דלא נידי זכויות מכל סוג ומין שהוא.
  - ג. לקבל תרומות, הקדשות, עזבונות, הקצבות ומתנות בכסף, שווה-כסף, נכסים, זכויות ובכל צורה ואופן שהוא.
  - ד. ללוות כספים מיחידים, מוסדות ומגופים משפטיים בישראל ובחוץ לארץ, ברבית או בלי רבית ונגד בטחונות וגם/או שיעבודים של נכסי האגודה או הכנסותיה או בלי בטחונות, כפי שועד האגודה ימצא לנכון ולמועיל לטובת האגודה ולחבריה.
  - ה. להוציא כספים לפעולות ארגוניות לשם הרחבת פעולותיה של האגודה ושל אגודת מכבי ת"א ולכל פעולה קונסטרוקטיבית למען פיתוח והרחבת המפעלים הספורטיביים בין חברי ואוהדי המכבי תל-אביב למען שמירה והעלאת קרבה של תנועת המכבי.
  - ו. האגודה היא אישיות משפטית עם כל הזכויות והמסכויות המוקנות לאישיות משפטית, ובכלל זה הסמכות להופיע כתובע, נתבע בפני כל בית משפט ובכל בית דין, סמכות להיות נאמן, מורשה, ספקח מנהל ובכל תפקיד חוקי אחר.
5. חברות באגודה:
  - א. כל אדם שהנו מעל לגיל 20 שנה ומעלה המצהיר על נאמנותו לעקרונות המכבי ואשר יתקבל ע"י ועד האגודה ברוב של 75% מחברי הועד.
  - ב. אדם אחד שיתמנה מטעם הסתדרות המכבי העולמי כנציגה בועד האגודה ייחשב כחבר האגודה עם מסירת כתב המינוי מבלי להזקק להחלטת ועד האגודה.
  - ג. ועד האגודה יהיה זכאי ברוב דעות לדחות בקשה לחברות באגודה מבלי שיהיה חייב לתת נימוקים לדחייה.
6. חובות חבר האגודה וזכויותיו:
  - א. כל חבר חייב למלא אחרי הוראות תקנות האגודה והחלטות מוסדותיה המוסמכים.
  - ב. כל חבר חייב לשלם לאגודה עם כניסתו דמי כניסה חד פעמיים ודמי חבר חדשיים או שנתיים, כפי שיקבע מזמן לזמן ע"י ועד האגודה לכל חבר או לכל סוג חברים לפי מעמדם הכלכלי.
  - ג. נציג המכבי העולמי יהיה פטור משלום דמי כניסה ומתשלום דמי חבר ומכל תשלום אחר לאגודה.

- ד. כל חבר זכאי לבחור ולהבחר לסוסדות האגודה.  
ה. חבר האגודה - שהוא נציג המכבי העולמי - יהיה חבר קבוע בוועד האגודה.

7. מוסדות האגודה

- א. האסיפה הכללית של חברי האגודה.  
ב. ועד האגודה.  
ג. ועדת בקורת.  
(א) אסיפה כללית של חברי האגודה תכונס אחת לכל שנתיים ובמקום ובזמן לפי סדר היום שיקבעו ע"י ועד האגודה. לפי דרישה בכתב של 1/3 (שליש אחד) מחברי האגודה - יזמן היו"ר אסיפה כללית תוך 30 יום מתאריך הדרישה. כן יהיה בוועדה רשאי לכנס אסיפה כללית מחוץ למניין, אם יראו צורך בכך.  
(ב) היו"ר האגודה יפתח את האסיפה הכללית.  
(ג) למניין חוקי באסיפה כללית ייחשב רוב רגיל של חברי האגודה. לא יהיה בוכח מניין חוקי במועד שנקבע לפתיחת האסיפה הכללית - תתקיים האסיפה הכללית באותו מקום כעבור שעה מהמועד שנקבע לכתחילה לפתיחת האסיפה הכללית וכל מספר חברים שישתתף בה - ייחשב למניין חוקי של האסיפה - לשם קיום דיונים ולשם קבלת החלטותיה.  
(ד) סדר יום של אסיפה כללית דו-שנתית יכלול:  
1. בחירת היו"ר ומזכיר של האסיפה.  
2. דין וחשבון ועד האגודה בצירוף מאזן האגודה, מאושר ע"י ועדת הבקורת ורואה חשבון מוסמך של האגודה.  
3. בחירת ועד האגודה וועדת בקורת.  
4. עננינים אחרים שועד האגודה או אסיפה כללית תחליט לכללם בסדר היום.  
(ה) החלטות האסיפה הכללית תתקבלנה ברוב דעות של הנוכחים באסיפה הכללית בזמן קבלת החלטות.  
(ו) פרטי-כל האסיפה הכללית יחתם ע"י היו"ר והמזכיר של האסיפה הכללית.

8. ועד האגודה

- (א) האגודה תתנהל ע"י ועד האגודה, שייבחר אחת לשנתיים באסיפה כללית של חברי האגודה.  
(ב) ועד האגודה יהיה מורכב מ-9 חברים ו-5 מועמדים כל עוד לא יקבע מספר אחר באסיפה כללית של חברי האגודה.  
(ג) מועמד שקבל רוב קולות יצורף כחבר לוועד האגודה במקום חבר שנפטר, התפטר ו/או הפסיק חברותו בוועד האגודה או באגודה.  
(ד) המניין החוקי הדרוש לניהול ישיבת ועד האגודה הוא רוב החברים הנמצא באותו הזמן בוועד.  
(ה) ועד האגודה ייצב את האגודה כלפי חוץ וכלפי פנים והיה זכאי לפעול את כל הפעולות בהתאם לתקנות האגודה והחלטות האסיפה הכללית.

- (ו) ישיבות הועדא תתקיימנה במקום ובזמן, שיקבעו על ידי יו"ר הועד ובהעדרו על ידי סגנו, או מזכיר הועד בהודעה בכתב לכל חברי הועדה לפחות 5 ימים לפני מועד הישיבה.
- (ז) החלטות ועד האגודה תתקבלנה ברוב רגיל של החברים המשתתפים של הועדה בה נתקבלו ההחלטות.
- (ח) חברי הועדה יבחרו מביניהם יושב ראש, סגן יו"ר, מזכיר, גזבר ומנהל המשק.
- (ט) הועדא ימסור דו"ח על פעולותיו, כולל דין וחשבון כספי כשהוא מבוקר ע"י רואה חשבון מוסמך לאסיפה הכללית של האגודה.
- (י) החלטה בדבר קבלת חברים חדשים תהיה בעלת תוקף אם הצביעו עבורה 75% מחברי ועד האגודה הנוכחים בישיבה.
9. א. ועדת בקורת תבחר באסיפה כללית של האגודה ממספר חברים בלתי זוגי, כפי שתקבע האסיפה הכללית מזמן לזמן.
- ב. מתפקידה של ועדת הבקורת לבדוק ולפקח על כל הפעולות הכספיות של האגודה, לבדוק מזמן לזמן את מצב הקופה של האגודה לאשר את מאזן האגודה, להכין ולמסור דין וחשבון לאסיפה הכללית של האגודה.
- ג. בסמכותה של ועדת הביקורת לדרוש ולקבל הסברים מועד האגודה, ומכל בעל תפקיד וחבר באגודה בכל ענין הקשור או נוגע לפעולה כספית של האגודה.
- ד. ועדת הביקורת תבחר מבין חבריה יו"ר, סגן יו"ר ומזכיר אשר ייצגו את ועדת הביקורת בפני מוסדות האגודה וגם כלפי חוץ.
- ה. ועדת הביקורת תתכנס לישיבותיה לפי הזמנת היו"ר ותקבע את סדרי פעולותיו כפי שתמצא לנכון. יו"ר ועדת הביקורת יהיה רשאי לקבוע את סדרי העבודה בחלוקת התפקידים בין חברי ועדת הביקורת כל עוד לא תחליט ועדת הביקורת על סדר עבודה אחר.
10. שינויים בתקנות:
- א. כל שינוי בתקנות אלו יוכנס אך ורק על ידי החלטה של האסיפה הכללית ברוב של שני שלישים (2/3) ממספר הנוכחים.
- ב. הצעה לשינוי התקנות לא תדון אסיפה כללית, אלא אם כן תוגש לוועד האגודה 14 (ארבעה עשר) יום לפני יום פתיחת האסיפה הכללית.
11. חיסול האגודה:
- א. האסיפה הכללית של האגודה תוכל ברוב של 3/4 ממספר חברים הנוכחים להחליט על חיסול האגודה.
- ב. במקרה של חיסול האגודה לא תהיינה לחברי האגודה שום תביעות ועילה כל שהיא נגד האגודה וגם/או נגד מוסדותיה.
- ג. כל נכסי האגודה ורכושה יעברו עם חיסולה לאגודה להתעמלות ולספורט "מכבי" תל-אביב.

**האגודה לפתוח האצטדיון ומתקני ספורט בתל-אביב**  
(עבור אגודת המכבי תל-אביב)

תל-אביב, .....  
ת. ד. 14118

ה ו ע ד :  
זאב גרודצקי, יו"ר  
ד"ר שאול ליפשיץ, סגן יו"ר  
שמואל שטהל, סגן יו"ר  
יצחק דוביצקי, גזבר  
יוסף יקותיאל, מזכיר

כ ר י ם :  
מרסין גהל  
חיים ירושלמי  
דוד לאוטמן  
אריה פילץ

האגודה לפתוח האיצטדיון  
ומתקני ספורט  
תל-אביב

16 לנובמבר, 1961.

לכבוד  
ועד מכבי תל-אביב,  
תל-אביב.

הנדון: - העברת האיצטדיון.

א.נ.,

הרינו מתכבדים להודיעכם טועד נאמני האגודה לפתוח  
האיצטדיון ומתקני ספורט אשר את ההסכם ביניכם וביני ועד  
האגודה, שלפיו עובר האיצטדיון מכבי על יד מגרשי התערוכה  
לרשותכם החל מה-1.11.61.

בחתום להסכם הנ"ל קבלנו מכס של 7,000 ל"י  
בהתייחס חברי הועד שלכם, וההתייחסות בסך 13,000 ל"י מטעם  
חברת "הכמה".

הנאמנים החדשים של האגודה לפתוח האיצטדיון שאתם  
חמנו מקבלים על עצמם את כל ההתחייבויות של האגודה לפתוח  
האיצטדיון כלפי מכבי העולמי הנובעות מההסכם הקיים בין שני  
הגופים, וכמו-כן כל שאר ההתחייבויות וחובות של האגודה.

באחולי הצלחה בפחות הספורט,

ובכבוד רב,

ד"ר שאול גורודצקי,  
יושב-ראש.

ד"ר שאול גורודצקי,  
נאמן.

העתקים ל: מר יצחק דוביזקי  
" יוסף יקותיאל  
" מרסין גל  
" ישראל סחרוב

אגודה לפיתוח האצטדיון  
ומחקני ספורט  
בחל-אביב

25.2.66

לכבוד  
מר י. קותיאל, רח' קרית ספר 12  
תל-אביב.

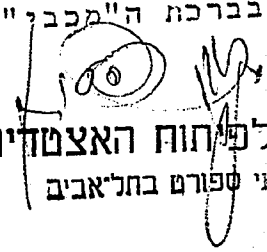
א.נ.,

הנני מתכבד להזמין לאסיפת הנהלת האגודה  
לפיתוח האצטדיון, שתתקיים ביום חמישי 3.3.66  
בשעה 16.15 במועדון אגודת "מכבי" תל-אביב,  
רח' המכבי 4 תל-אביב.

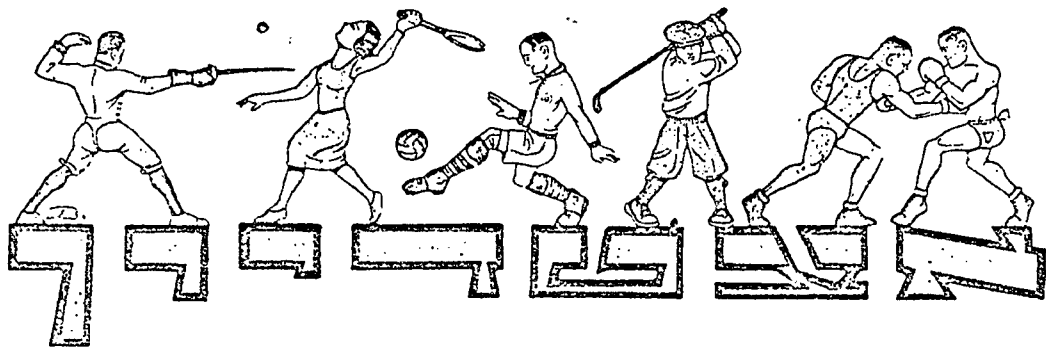
על סדר היום:

1. אסיפה כללית
2. שונות

נא לדייק !

בברכת ה"מכבי"  
  
אגודה לפיתוח האצטדיון  
ומחקני ספורט בחל-אביב

יג/כא.



יוסף יקותיאל

## דרכי הספורט שלנו בשנת תרצ"ג

הספורט העיקריים, כגון: ההתעמלות, האטלטיקה הקלה והבוקס, הטניס, השחיה והאופנים מטפלות האגודות המסונפות להתאחדות בשקידה רבה.

את המקום הראשי תופשת האטלטיקה הקלה. התאחדות אגודות הספורט תערוך השנה בפעם הראשונה את לוח ההשיגים הא"י באטלטיקה שיאושר באופן רשמי ע"י ההתאחדות הבין הלאומית לאטלטיקה הקלה. כמורכב היא חגש להכנת פגיושה בין-לאומית ראשונה שתערך באביב 1934 (למלאות 25 שנה לתל-אביב) שבה ישתתפו הספורטאים ממצרים, תורכיה ויוון ואולי אפשר יהיה לשתף גם ספורטאים בודדים מארצות אירופה. פגיושה זו שתאושר ע"י ההתאחדות הבין-לאומית לאטלטיקה הקלה ושתערך תחת פקוחה תשמש גם הכנה מצוינת של הספורטאים שלנו לקראת המכביה השנייה שתערך בשנת 1935.

ההתאחדות תקבע אח לוח ההשיגים של כל שאר מקצועות הספורט ותפעיל ע"י כך את הספורטאים המטפלים בהם. גם במקצועות הספורט האלה בכללם אפשר יהיה להשיג היתר מההתאחדות הבין-לאומית לערוך מדי פעם בפעם פגיושות עם הספורטאים שאינם שייכים להתאחדות אם האגודות של ההתאחדות תבקשנה את זאת.

גם תקנות ההתאחדות של אגודות הספורט לחובבים בארץ-ישראל אינן מונעות את ספוח אגודות הספורט לחובבים האזרחיות להספח אליה ולכן לא ישפיע אי-ספוח אגודות שיש להן אופי פוליטי, דתי או שהן סתם רוצות בהתבדלות, על כחה הרשמי של ההתאחדות. הספורטאים העברים בארץ-העברים מעונינים בפסוח הספורט והם עושים אז כל האפשר בכון זה ובתור כאלה עליהם להשתדל לעמוד בראש תנועת הספורט בארצם.

תנועת הספורט של הפועלים העברים צריכה להיות נאמנה לעצמה ולסאסי. עליה להגביר חיל לפסוח הספורט בקרב שורות העובדים העברים ונאמנותם לסאסי דורשת מהם לא להכנס באופן רשמי בהתאחדויות המסונפות להתאחדויות בין-לאומיות אזרחיות. לעומת זה יוכל «הפועל» להנות מקשרי ידידות כנים עם כל אגודות הספורט בא"י מבלי להקריב על מזבח הספורט את האידיאלים העברים או את האידיאליים של הסאסי.

הספורט העברי צריך לעמוד אצל הספורטאים העברים במדרגה ראשונה והתפתחות הספורט דורשת עבודת גומלין מקצועית בין כל הספורטאים העברים בלי הבדל פוליטי או מעמדי וכן היא דורשת שההגמוניה של הספורט בארץ-ישראל, הן האזרחי והן הסוציאליסטי, תהיה בידי הספורטאים העברים. והיה אם כל המעונינים יכירו בדעה זו ופרח הספורט העברי בארץ-העברים.

### קוריוזים

מילקוט

ביל עודלין מדורטמות (ארצות-הברית) הרביץ באחת ההתחרויות של כדור הרגל, בשנת 1889, את הכדור לשער המתנגד, ממרחק של 110 מטר.

הגברת ליטי שמל מניו-יורק שחתה במימי ההודסון כשידיה ורגליה קשורות שטח של 10 קילומטרים במשך שעה ו-55 דקות.

ההתאחדות למשחק כדורגל בא"י היא האינסטנציה הרשמית של המשחק הזה. כניסת «הפועל» להתאחדות היתרה בנגוד לתקנות הפיפא והסאסי גם יחד («הפועל» שייך לסאסי-התאחדות הספורט הסוציאליים) ולכן אין יציאת

### כדורגל

ממנה יכולה לגרום לשניים חוקיים כל שהם בהתאחדות ובתפקידה הרשמי. אי-ספוחן של הקבוצות הערביות, לא ישנה ולא ישפיע לרעה על כחה הרשמי של ההתאחדות כלפי חוץ. תקנות ההתאחדות אינן מונעות את קבוצות כדור-הרגל האזרחיות להספח להתאחדות ושמידתן מחוצה לה הנובעת מתוך פוליטיקה לאומית לא צריכה להכשיל את עמדתנו הפוליטית בפנים ההתאחדות. קבוצות הצבא אינן נספחות בשום ארץ להתאחדות האזרחית; הן מאורגנות לעצמן ומשתתפות לפעמים בהתאחדויות ע"י מקשרים המופיעים בתוך מנהליותיהן כיועצים בלבד. הצבא אינו משתתף במשחקי בכורה השתתפותו אפשרית רק במשחקי ידידות. הדעה שהובעה במדור הספורט של «דואר-היום» בדבר קיום 4 התאחדויות כדור-רגל בא"י הנה מופרכת, אפוא, מעיקרה. בארץ-ישראל קיימת התאחדות למשחק כדורגל רשמית אחת.

היהסיס בין קבוצות ההתאחדות ובין אלה שאינן שייכות להתאחדות יכולים להיות ידידותיים ולכן אפשר לערוך ביניהן משחקי-ידידות בלבד. במשחקי הבכורה הא"י הרשמיים תשתתפנה רק קבוצות הן אחדות, כי אם נאמר לשחק גם קבוצות שאינן בהתאחדות, הרי לא יהיו אלה משחקי בכורה א"י רשמיים שהנהלת הפיפא תוכל להכיר בהם. כמו כן לא תוכלנה קבוצות כדור-הרגל שאינן שייכות להתאחדות הא"י לשחק נגד קבוצות נכריות המסונפות לפיפא.

ההתאחדות הא"י לכדורגל צריכה לערוך, אפוא, את משחקי הבכורה רק בין קבוצותיה ולהרשות להן לערוך משחקי ידידות נגד קבוצות שאינן משתייכות אליה. כמורכב עליה להביא במשך עונת המשחקים 4-6 קבוצות מהארצות הסמוכות: מצרים, תורכיה ויוון. על מזכיר ההתאחדות הא"י לעורר את שאלת המשחקים על «גביע-המזרח» שהציעם יוסף אפנדי מחמד מקהיר, ולהשתדל שבאביב 1934 יערכו המשחקים האלה על אצטדיון-המכבי בתל-אביב (בהזדמנות הגיגת הצי הויכל של העיר תל-אביב). יש להחיש את דבר יסוד ההתאחדות למשחק כדורגל בסווייה ובלבנון אשר תספח לפיפא ועל-ידי כך תגדל השפעת התאחדותנו.

יש הכרח לשלוח גם את קבוצותינו למצרים, כי רק על-ידי כך יתפתחו המשחקים שלנו. לתשומת לב מיוחדת ראויה הקבוצה הנבחרת הארצית, על הרכבתה והכנתה צריך לשקוד מאמן מיוחד. אולם אסור להכניס בקבוצה זו משחקים שאינם שייכים להתאחדות.

המכביה הראשונה שנערכה באביב אטלטיקה-קלה שעבר נתנה דחיפה עצומה לתנועת הספורט ושאר מקצועות שלנו בא"י. התאחדות אגודות-הספורט לחובבים הספורט בארץ-ישראל שנוסדה בדצמבר 1931 קבלה על עצמה את הטפול במקצועות הספורט: אטלטיקה-קלה, אופנים, אופני-נוע, בוקס, הוקי, הרמת-משקלות, התעמלות, התאבקות, טניס, כדור-מים, כדור-יד, שחיה ורכיבה על סוסים. בענפי

# הצעה לפיתוח אדמת הממשלה D/JAF/3

גוש 6965 אסל

1:2500

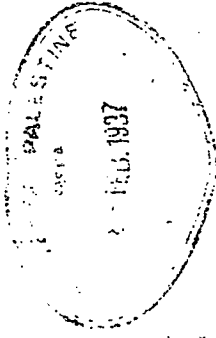
1:2500

## LEGEND

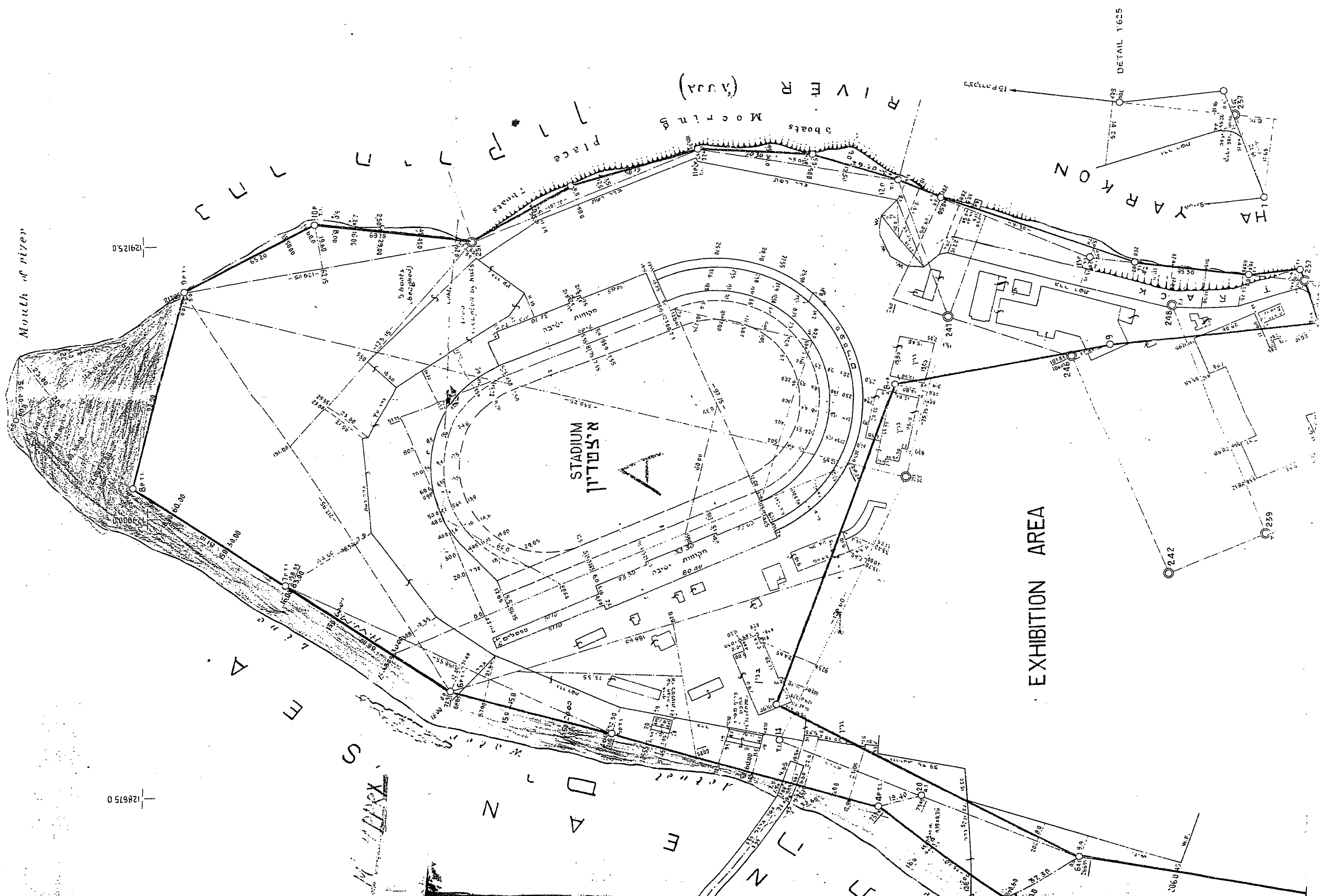
- 1. NEW ROADS
- 2. BUILDING AREA
- 3. PUBLIC SITE
- 4. RIVER-SIDE RESERVE
- 5. a) AREA FOR DEVELOPMENT
- b) AREA FOR WIDENING
- 6. AREA FOR COMPLETION

## בחורב

- 1. דרכים חדשות
- 2. שטח למגורי בניין
- 3. שטח ציבורי
- 4. גבעות יחיד ג'אן הירקון
- 5. אשטח בביתם החדש
- 6. שטח להשלמת הציר הנחל



מחזור: 6963  
נפת: 83  
עיר: 108  
מקום: 3  
גוש: 6965  
חלקה: 6964  
חוקי הים: 6965  
חוקן עבור: עיריית תל-אביב  
נוס' סדור: SY. 15/36



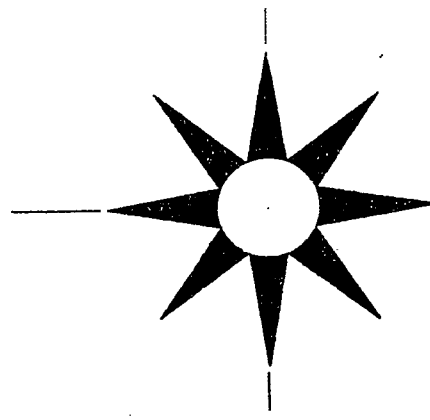
S/3/1 8.X.22.  
Com. of Friends  
in D/S of B.

801

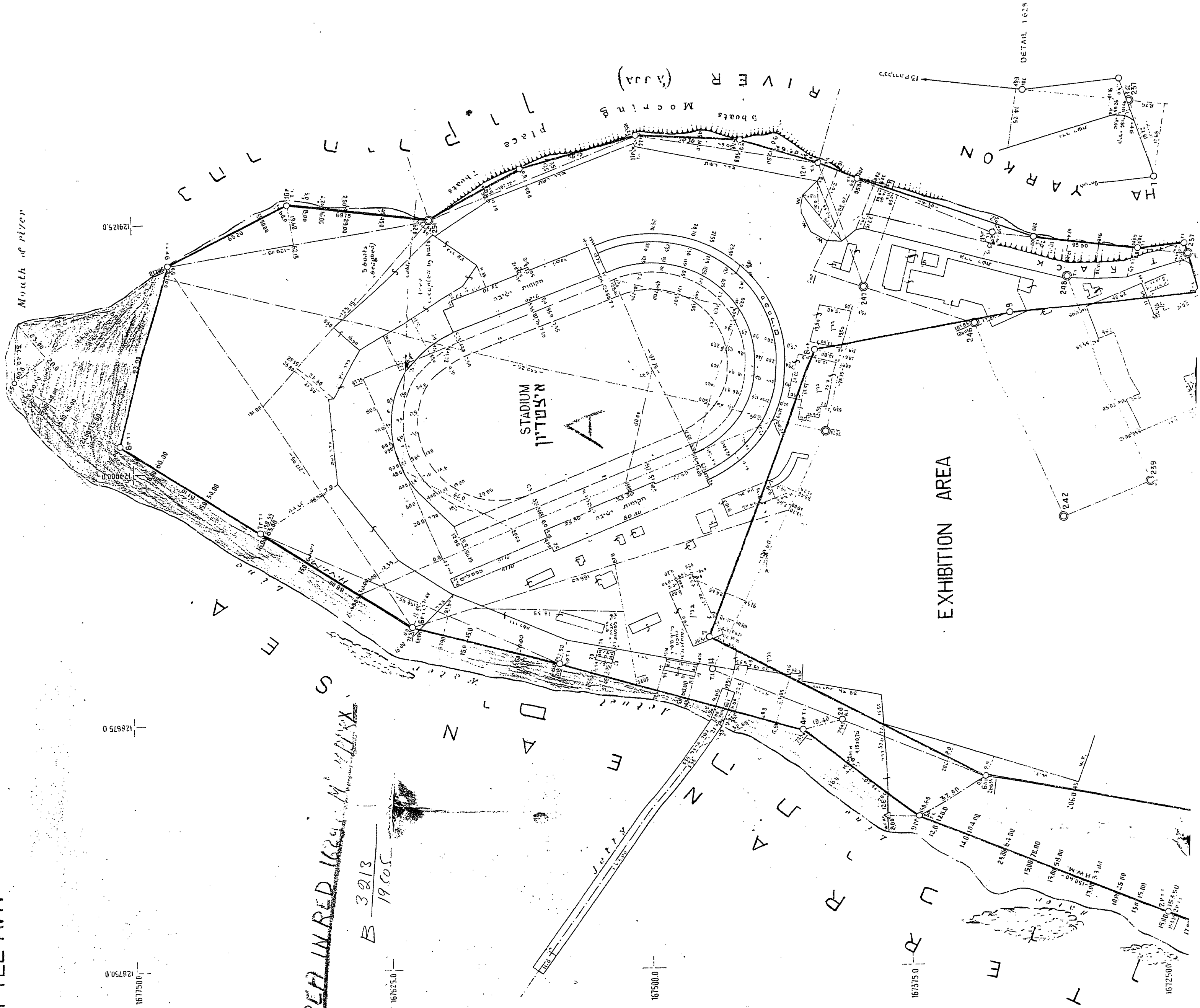
3

PREPARED FOR: MUNICIPALITY OF TEL-AVIV

SERIAL N<sup>o</sup> S.Y. 15/36



ARET IN RED 1624 1/2 11/19/44

$$\begin{array}{r} 3213 \\ 19505 \end{array}$$


A = 92180  
 B = 92180  
 11685

השטח המסווג מ"מ  
 32130  
 92180  
 סה"כ 95393

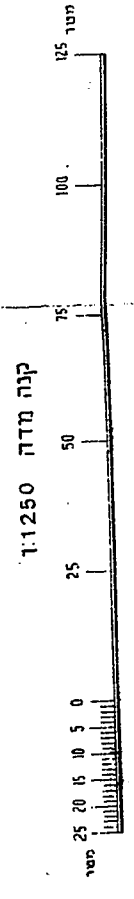
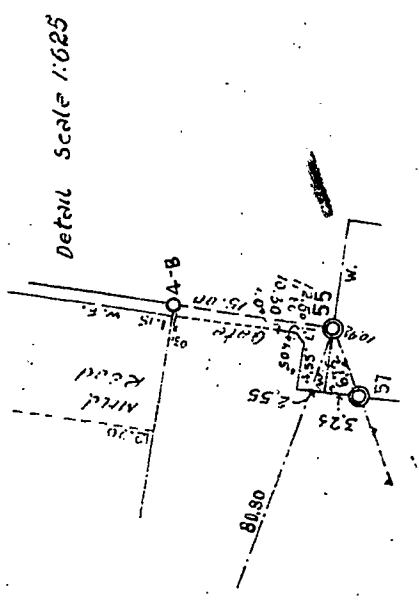
הערות: וכל הנקודות המסומנות בעגולים כפולים הן מחשבתיות  
 כל הנקודות שלא תוארו במיוחד הנם בנות מסיימים

אין מעיד בזה שד"ר המפקח נכונה על חכמת הסדירה  
 שנתמנה על ידי בית דין 25.5.1936 ושהיא מורה  
 בדיוק את מצבם ובגבולותיהם של נכסי דלה נירי בזמן  
 הכל נפי שהוראו וחלוציהו על הקרקע

רמל - אגב 36 ע"פ  
 מודד בעל השיון י"ש

Amendment ACCEPTABLE FOR REGISTRATION  
 Date 5.10.37  
 1936

7.7.36  
 2.5.37  
 I. Goldstein  
 W. H. R. R. R.

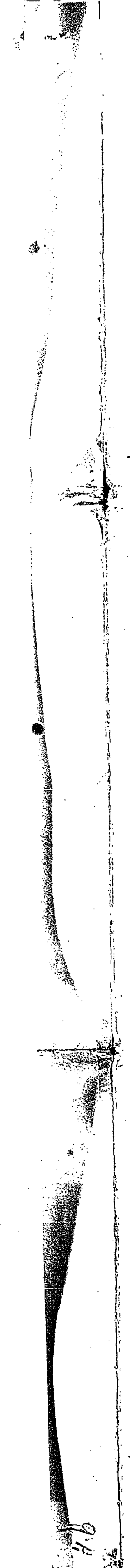


129250.0  
 167000.0

129125.0

129000.0

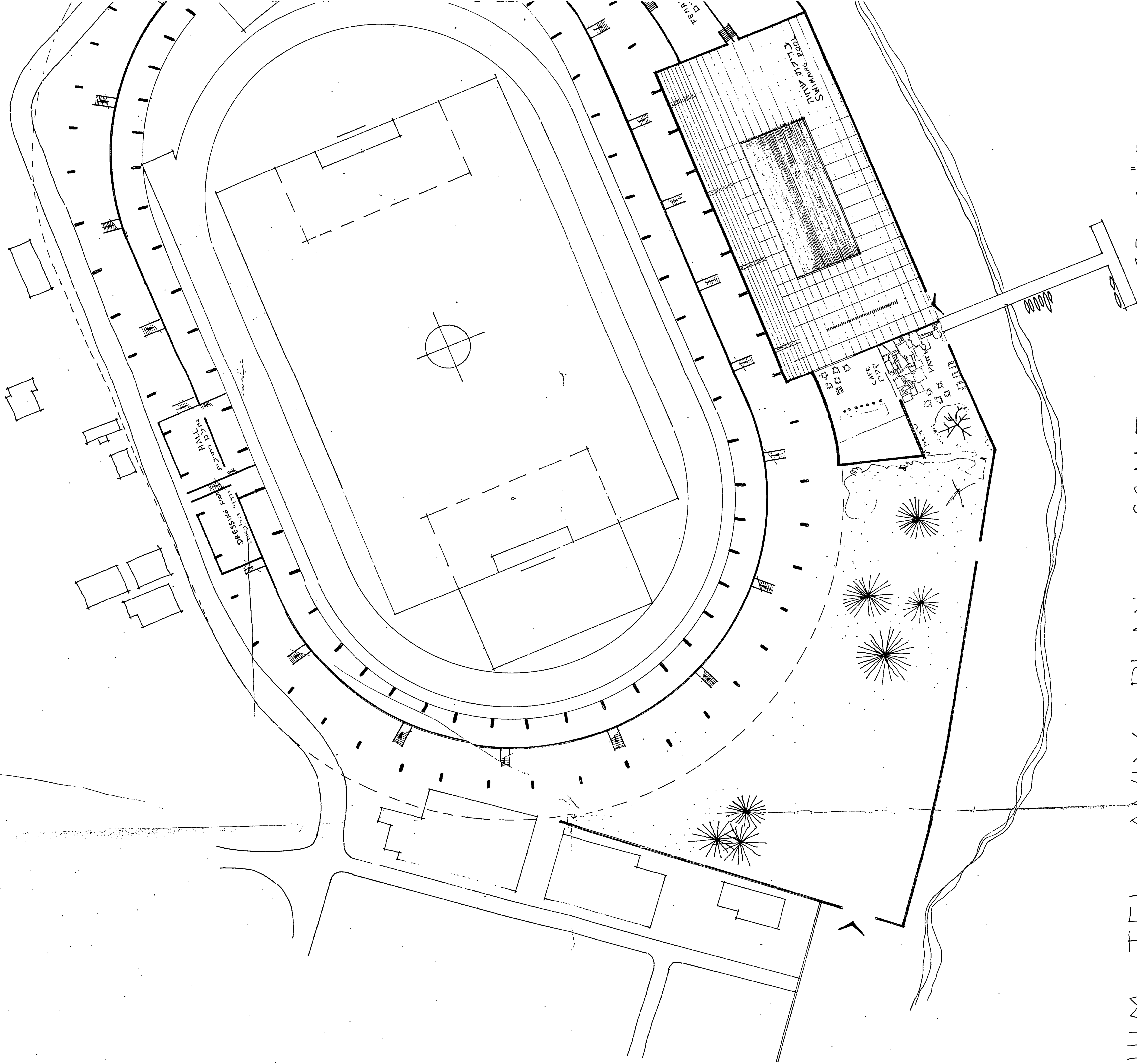
126875.0



Handwritten notes and signatures in the top right corner of the page. The text is mostly illegible due to the quality of the scan, but it appears to be a collection of administrative notes and signatures.







# STADIUM TEL-AVIV PLAN SCALE -

I. ALON CIVIL ENGINEER, CENT. SURVEYOR. N. ZOLOTOV ARCHITECT. A. MILSHTEIN CONST. ENG. (G.E.)

7:500 H177

7:500 H177

7:500 H177

7:500 H177

# PROPOSED DEVELOPMENT FOR STATE DOMAIN

D/1AF/3

AREA 92.180 sqm. שטח 92.180 מ"ר

# הצעה לפתוח אדמת הממשלה

PLAN OF EXISTING BUILDINGS - BLOCK 6965

תכנית הבנינים הקיימים - גוש 6965

SCALE 1:1250 ק.מ.

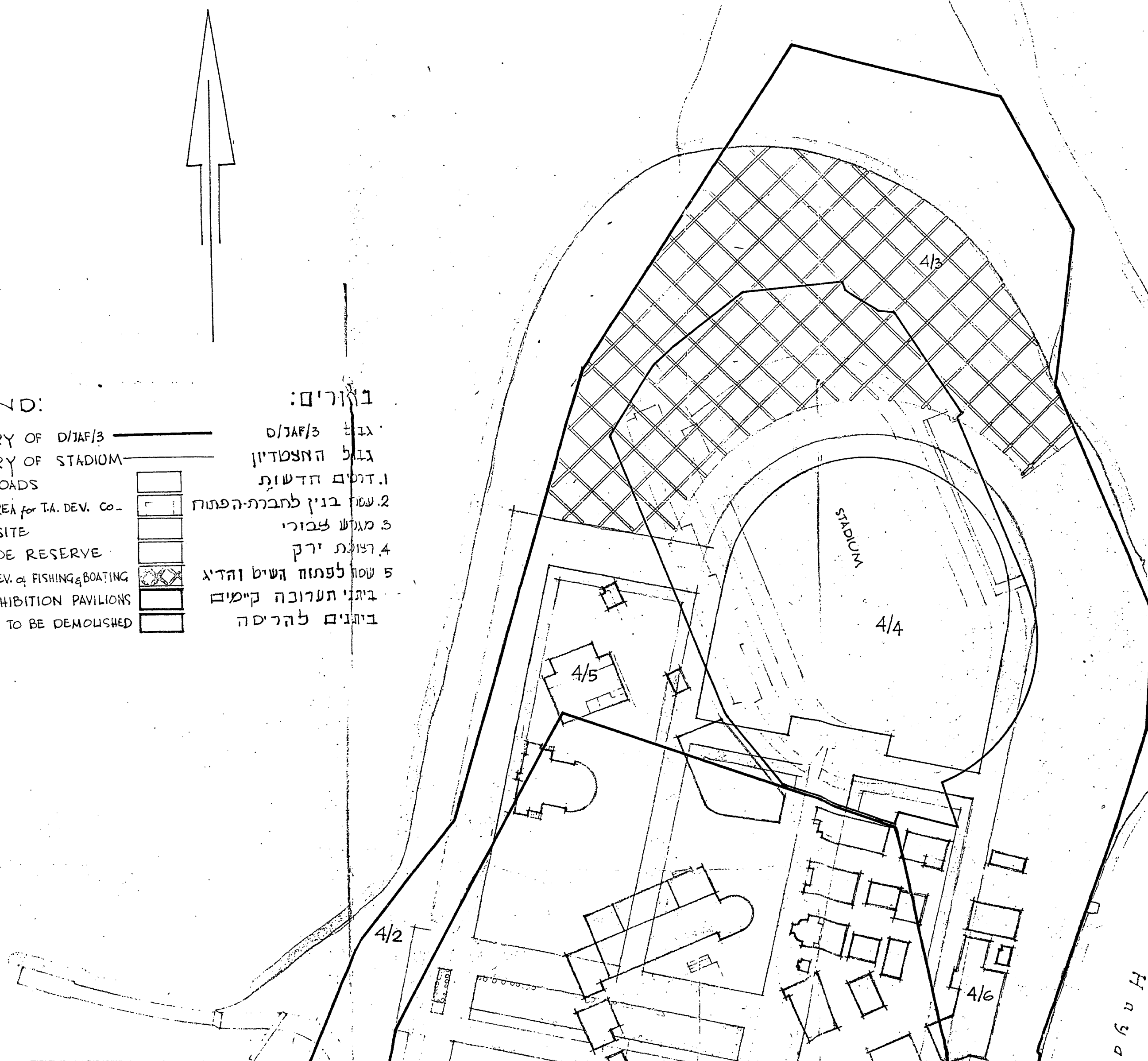
## LEGEND:

BOUNDARY OF D/1AF/3  
BOUNDARY OF STADIUM

1. NEW ROADS
2. BLDG. AREA for T.A. DEV. Co.
3. PUBLIC SITE
4. RIVER SIDE RESERVE
5. AREA for DEV. of FISHING & BOATING
- EXIST. EXHIBITION PAVILIONS
- PAVILIONS TO BE DEMOLISHED

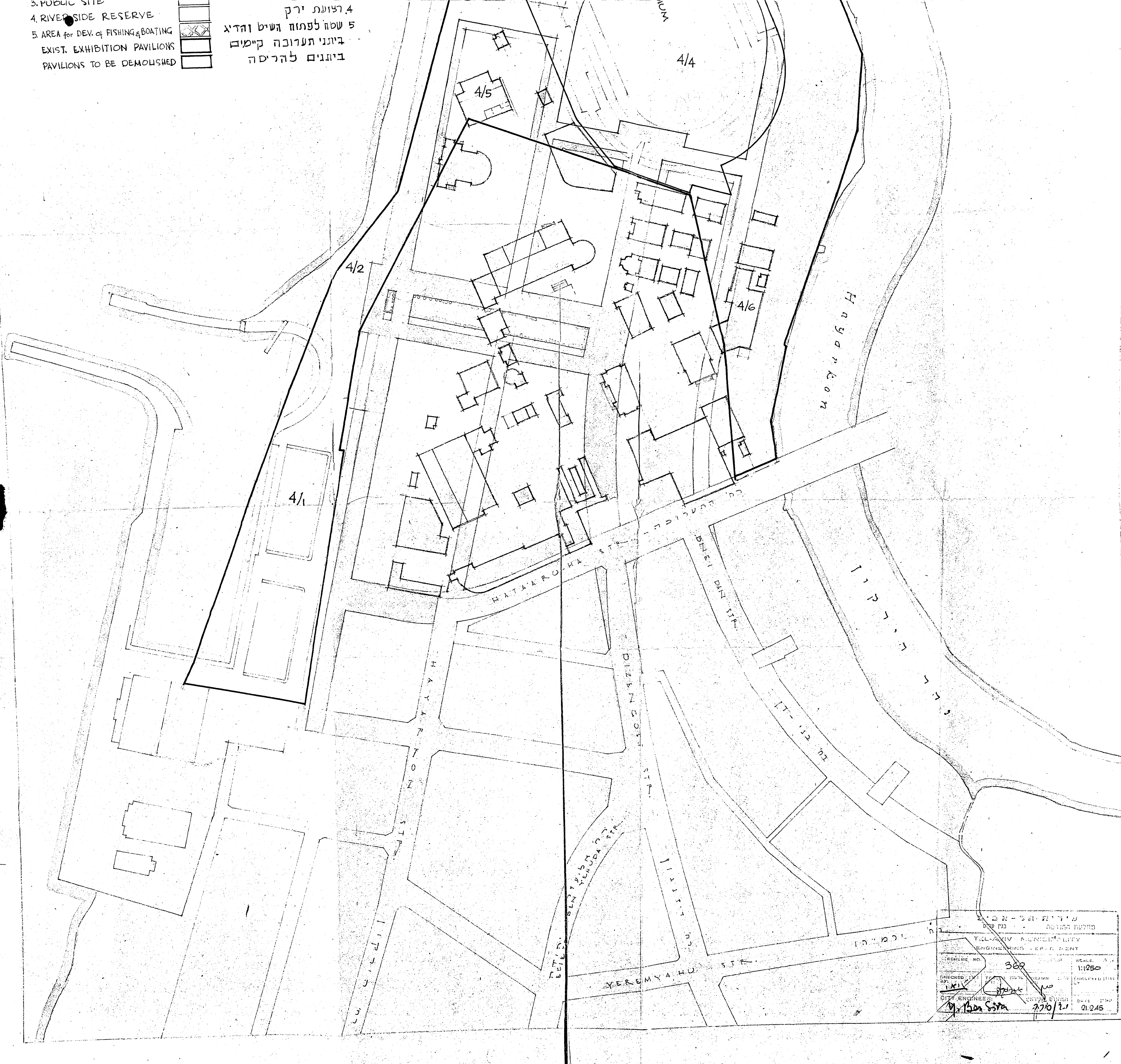
## באורים:

- גבול D/1AF/3
- גבול המצטדיון
1. דרכים חדשות
2. שטח בניה לחברת הפתוח
3. מגשע צבורי
4. רצועת ירק
5. שטח לפתוח השיט והדיג
- ביתני תערוכה קיימים
- ביתנים להריסה



- 3. PUBLIC SITE
- 4. RIVERSIDE RESERVE
- 5. AREA for DEV. of FISHING & BOATING
- EXIST. EXHIBITION PAVILIONS
- PAVILIONS TO BE DEMOLISHED

4. רצועת ירק  
 5. שטח לפיתוח השיט והדיג  
 ביוני תערוכה קיימים  
 בתים להריסה



|                 |         |              |
|-----------------|---------|--------------|
| PROJECT NO. 388 |         | SCALE 1:1250 |
| CHECKED BY      | DATE    | REVISED BY   |
| BY              | DATE    | DATE         |
| CITY ENGINEER   | DATE    | DATE         |
| Mr. Ben Sora    | 7/10/71 | 21.245       |

# מה קרה על האצטדיון העירוני

## ב-23.5.34

ואשר למכבים —

אתם, הדוגלים בספורט העל-מפלגתי! אתם, שקבלתם על עצמכם את הדאגה ואת התפקיד לטיפוח הספורט העברי! איכמה זה הגעתם למעשה בדברי בזה שבוע על האצטדיון העירוני ע"י מכבים ומדריכיהם?

הן כל זה מתנגד לא רק למושגי הספורט, כי אם למוסר ולנימוס האנושי האלמנטרי!

ואנו הלא לא בן אתכם —

על אף כל ההבדלים היסודיים הקיימים בינינו בשטח הפעולה וההיגיון הספורטיביים, ידענו לקיים אתכם במידה שנים יחסים הוגנים למרות הרבה מקרים קשים שהתנסו בהם בשטח היחסים אתכם, ובעת מצוקה לכם, בשעה שלא היה לכם מנרש — והאצטדיון העירוני עוד לא ניתן לשימוש גם לנו ובידיענו יפה שאתם משמשים גורם לכך ביודעים ובלא יודעים — עמדנו מעל לכל החשבונות ואפשרנו לכם אימונים ותחרויות בכדור רגל על המגרש שלנו.

אכן, הוכחתם:

כי לא דרככם דרכנו.

וגם ביום, שהכריזנו מלחמה נמרצת להחזרת זכויותינו המקופחות — לא רק בשאלת האצטדיון — לא למען הצד לכם מכוונת המלחמה באשר לא מלחמתנו בלבד היא, אלא של עבוד הפועלים כולו ושל רוב מעין ובניו של תושבי ת"א המבירים בעול והאון הנער שים לבנינו מצד, "פדנסי העיר" של היום, את מלחמתנו זו ננהל עד הסוף, אולם יחד עם זה נקיים — במרה שזה יהיה תלוי בנו — גם להכא את יחסינו הספורטיביים במקורם.

ולחברי, "הפועל" וצבור הפועלים — תררים!

ידועה לנו התרגשותכם העמוקה והצורך להגן המאורע המהפכני הנ"ל שקה באצטדיון העירוני, והננו פונים אליכם לסייע לנו במלחמתנו באופן מאורג ומתוך הבנה על הנשיות, למען הבנייה במסלול הנכון שיובייל לקראת תוצאות של נצחון.

חברים!

כמו תמיד, גם עכשיו, אנו נתבעים לאיגון, לסדר ולשמעת, כי באלה בוחנו ובהם הערובה לנצחוננו.

## קדימה, "הפועל"! דרור!

תל-אביב 24.5.34

ועד סניף, "הפועל" בת"א

דפוס "לכל" תל אביב רחוב מרחביה 5

מ. בהתאם לאפשרות הטכנית, נתפרסמו ההודעות בדבר דחיית דחיית דחות סמוך לשעה שבה צריכה היתה להתקיים — כמובן, שבעל פה פורר פם הדבר גם בתערוכה וגם ברחובות העיר עוד מקודם — ובינתיים החל משעה 7 נהר קהל בהמוניו מהר עיר לתערוכה על מנת לראות בתחרות, בשבאו האנשים לתערוכה נודע להם מעשי הפראות וההכלה שנעשו ע"י ספורטאים עברים באצטדיון העירוני, הקיפה את כל הקהל התמרמרות רבה באשר לא רצה להשלים עם ההתנהגות הכלת מרוסנת של, "המכבים" ועם העובדה של קפוח זכות, "הפועל" לשימוש באצטדיון העירוני, ויפן להנהלת היריד בדרשה נמרצת לקיים את התחרות.

הקל מהקל פרץ גם לאצטדיון דרך שער הכניסה שנהפך על ידי, "מכבי" המכבים, ההתרגשות נכרה והלכה עד כדי תגרות.

1. סדרני התערוכה וחברי, "הפועל" שניסו להשליט הסדר הצליחו בקושי להשקיט את הרוחות הנסערות, או נמסרה מטעם הנהלת היריד המורה הודעה במיניפון על קיום ההתחרות ובפניית פיוס מטעם סגן ראש העיריה מר דוקא, — יו"ר מועצת המ"כ בבי בת"א — למכבים, האומרת: "מכבים! אם כי דרושתיכם צו"ר קות, אפשרו את קיום ההתחרות" — מיד — בשעה 10 בערך, — נגשו להתקנת המגרש המהירב כשרבים מהם הל צופים השקם לעזות חברי, "הפועל" בישור שח המשחק ותקנו השערים. במשך רגעים מספר הוקם הסדר על בנו והמגרש הותקן לתפיד קידו והוכשר למשחק שהתקיים לעיני קהל של יותר מאלפיים צופים אר קבל את שתי קבוצות המשחקים בתשואות סוערות ולווח, במשך כל הזמן מתוך מתיחות והתענינות מרובה.

לצבור העברי —

זאת היא דעה לשלורת הענינים בקשר עם המאורע של תחרות לילה בכדור רגל שנערך על האצטדיון העירי, בפעם הראשונה בארץ — ביד מת, "הפועל" והנהלת ייד המורה — ובעזרת הקהל הרחב שנלחם באומץ רבנותו של, "הפועל", הארגון הספורטיבי של צבור הפועלים המ"כ קיף אלפי פועלים, נוער וילדים בפר עולתו הספורטיבית הענפה — ושמר האתו בליל 23.5.34 הוכיחה לנו, כי הוא יעמוד לימינו במלחמתנו הצדקת בעד, הזכויות לתמיכה מלאה מאת הנהלת העיריה לקבלת מגרש ובית ל, "הפועל", ולביטול ההפליה בין ארגון ספורטיבי אחד למשנהו ברשות השימוש באצטדיון העירוני וכן בכל נכסיו עיר. אחרים המוקדשים לערכי הספורט, על דרושיותינו אלה נגביר עתה את מלחמתנו ביתר שאת עד בוא הנצחון!

בה בשעה עסקה קבוצה שניה ב, "כ"י" בוש שערים" ע"י שברה ונתצה את שערי הכדור רגל של האצטדיון. 1. הנהלת הסדרנות שלחה מיד קבוצת סדרנים במקרה להפסיק את מעשי ההרס, "המכבים" התנפלו במעדריהם ובכלי העבודה האחרים שבידיהם בקיציצות על סדרנים יחידים וחכים כאבי וריגות.

הסדרן ואב מקייבסקי, שבא לחלוץ את חברו מיד קבוצה בת חמישה, "מכ"י" בים, נדרס גם הוא בנעלי הריצה המיוסרות מספרים הדות וארובות כאבי וריגות בראית ברנלי, "ספורטאי". הה מקייבסקי נזקק לעזרת הירידג איתו תפר את פצעיו.

כשהסדרנים הוציאו מידו המחבלים את המעדרים ושארו הכלים ומסרום למחסן היריד, יצאו את האצטדיון. אנשי המכבים המפורקים מונים נשאו רו על עמדם ואליהם הצטרפו עוד שבא לעזרת, "הספורט העברי" והסתדרו על יד שער הכניסה של האצטדיון. 1. באותו הזמן נמצא ב"ב, "הפועל" במסדר הנהלת היריד וחסה לתשובה ההתנהגות שהתקשרה עם ראש עיריית תל-אביב ובקשה את התערוכה לסיים קיום ההתחרות.

תשובת ראש העיריה, מר דיוננו, נמסרה לב"ב, "הפועל", בדקמן: ראש העיריה מכיר בצדקת הדרישה לזכות הפועל הספורטיבית של, "הפועל" על האצטדיון העירוני. למען הסדר והשקט הוא מבקש להותה לימים מספר ואז תתקיים בהר את העיריה.

2. לאחר שהנהלת היריד מסרה לב"ב, "הפועל" את דעת ראש העיריה, הודיע הלה, כי בהסתמך על הודעת ראש העיריה מר דיוננו, ומתוך רגש האחריות למפעל ובכדי למנוע התנגשויות מעור אלה שכאו לידי ביטוי ע"י המכבים, יעשה, "הפועל" את חבל לשם דחיית התחרות ושום הנהלת היריד תפרסם מצדה הודעה על הדחייה. 3. או מסרה הנהלת היריד המורה ליד ב"ב, "הפועל" את המכתב הבא לפי סופו:

לצבור ההתאחדות לתרבות גופנית, "הפועל" תל-אביב.

א. ג. הננו להביע לכם את תודתנו, על כי ידעתם בימים קשים אלה ליישוב לחבן לי על דגשיותכם ושהסבתם לבקשר תנו לרחות את התחרות הליכה בכדור רגל שנועדה, לפי החסכם שלנו עמכם, להערב, 23.5.34. באצטדיון, כדי להיר מנע מסכסוך בלתי רצוי עם, "המכבי". הרינו מבייחים לכם עם התכרה העניו, תהיו אתם הראשונים להתחרות לילה בכדור רגל שתיערך על ירכם מטעם יריד המורה.

בכבוד רב הנהלת היריד המורה ש. יפה, א. יבזרוב מו"מ זה נסתיים ב-7.20.

א. עוד לפני פתיחת התערוכה והיריד, התנהל מו"מ בין, "הפועל" והנ"ה הלת היריד בדבר סידור פעולות ספורט טיכיות של, "הפועל" בימי היריד ובשר טח התערוכה. כתוצאה של המו"מ הממושך, סודר הסכם בין הנהלת היריד המורה ו, "הפועל" אשר לפיו נקבעה ליום ד', 23.5.34 — תחרות לילה בכדור רגל על האצטדיון העירוני בין, "הפועל" והצבא הבריטי.

ב. ביום הנועד — שעות מספר לפני החל התחרות — הודיעה הנהלת היריד לב"ב, "הפועל", כי, "המכבי" מתנגד בתוקף לסידור תחרות זו ומאיים להפיר ריע בכוח בעד הוצאתה לפועל.

ב"ב, "הפועל" הסביר להנהלת היריד שאין אפשרות לרחות את התחרות ברנע האחרון, באשר מלבד הנאמצים והכספים שהושקעו לסידור והפרסום הרב שנעשה מסביב לה, הרי יש בדיחה זו משום הורדת הפרסטיג' של הספורט ופגיעה בכבוד, "הפועל", ועל כן מן הראוי שהנהלת היריד תסתייע בכוח השפעתה על הגורמים הנוגעים בדבר ותשתדל לקיים את התחרות במועד. הנהלת היריד קבלה את הסכרת באי בוחנו והבטיחה לעשות כל מה שבידי בלתה למען תצא התחרות לפועל.

ג. בשעה זו נכנסה, במבוא המיוחד לאצטדיון מצד שפת הים, קבוצה של 15 מכבים באמתלה של אימונים באחי לטיקה קלה על יסוד רשיון שביקשו וגם קבלו מהנהלת היריד מבעוד יום. אולם כעבור זמן מה החלו להדור בכוח עוד אנשים מצד שפת הים, על אף אסור סדרן התערוכה שהיה בתפקידו בשטח ההוא, עד שהוג יחד כארבעים איש שהסתדרו לקבוצות בכדור רגל ולאמונים בא. ק. והחלו בקליעת הכדור לפרוץ קטורים שהותקנו לצורך תחרות הליכה.

ד. כש, "הספורטאים" החרוצים הללו נוכחו שאין להצליח מאירה להם פנים במלאכתם זו של קליעת כדור בפנסים, פנו בשם הד"ר ג. — מהנהלת המכבי — לפקידו היריד והסדרנים שנוכחו באותו מעמד ודרשו מהם לעזוב את האצטדיון. על זה קבלו תשובה שהנוכח חים נמצאים באצטדיון בקשר עם עבד דתם אולם אם נוכחותם ב"ב לא רצויה ל, "מכבים" בשעת, "האימונים" הריהם מוכנים לצאת ורק מבקשים אותם לסיים אתה רגיליהם בשעה 6, בהתאם להוראת הנהלת היריד, למען, וישאר המגרש פנוי להתקנתו לקראת המשחק. 5. איצא, לאחר צאת אלה מהאצטדיון, בשעה 6.15 בערך, הודיע סדרן שבא בריצה להנהלת סדרנות התערוכה, כי המכבים מסרבים לצאת את המגרש וכי הם התחילו בפקודת הד"ר ג. הנ"ל ובניצחתו של המאמן הפורדי סיונלי מר פולק, ב, "אימונים" מיוחדים לכדור רגל בחפרם במעדרים את המגרש לארכו ולרחבו בורות, בורות, כשהמאמן הנ"ל מורו ומאין בהם להער מיק ולהרבות.

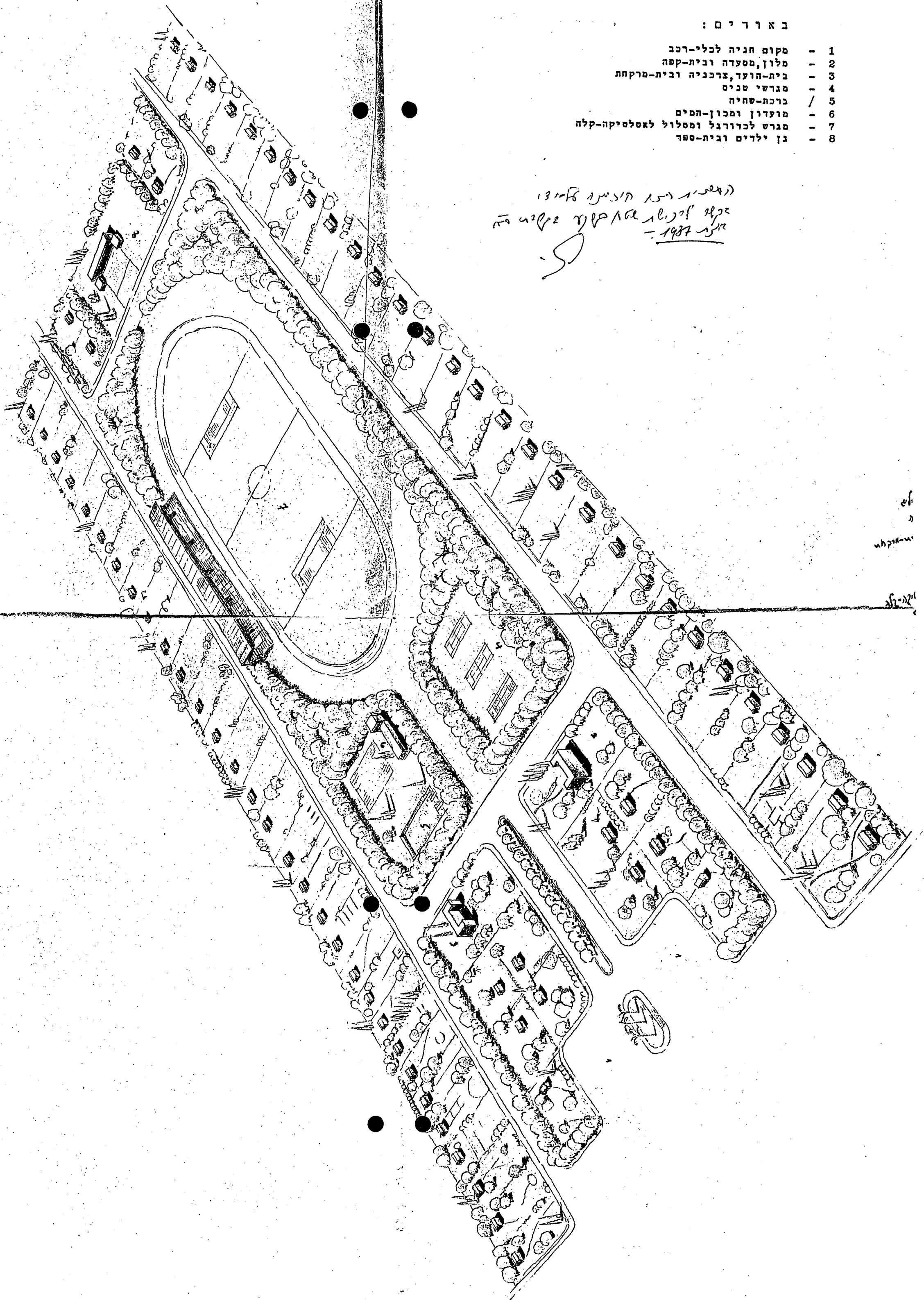
" ש י א ר ן " - מרכז לספורט עבור תל-אביב וסביבתה

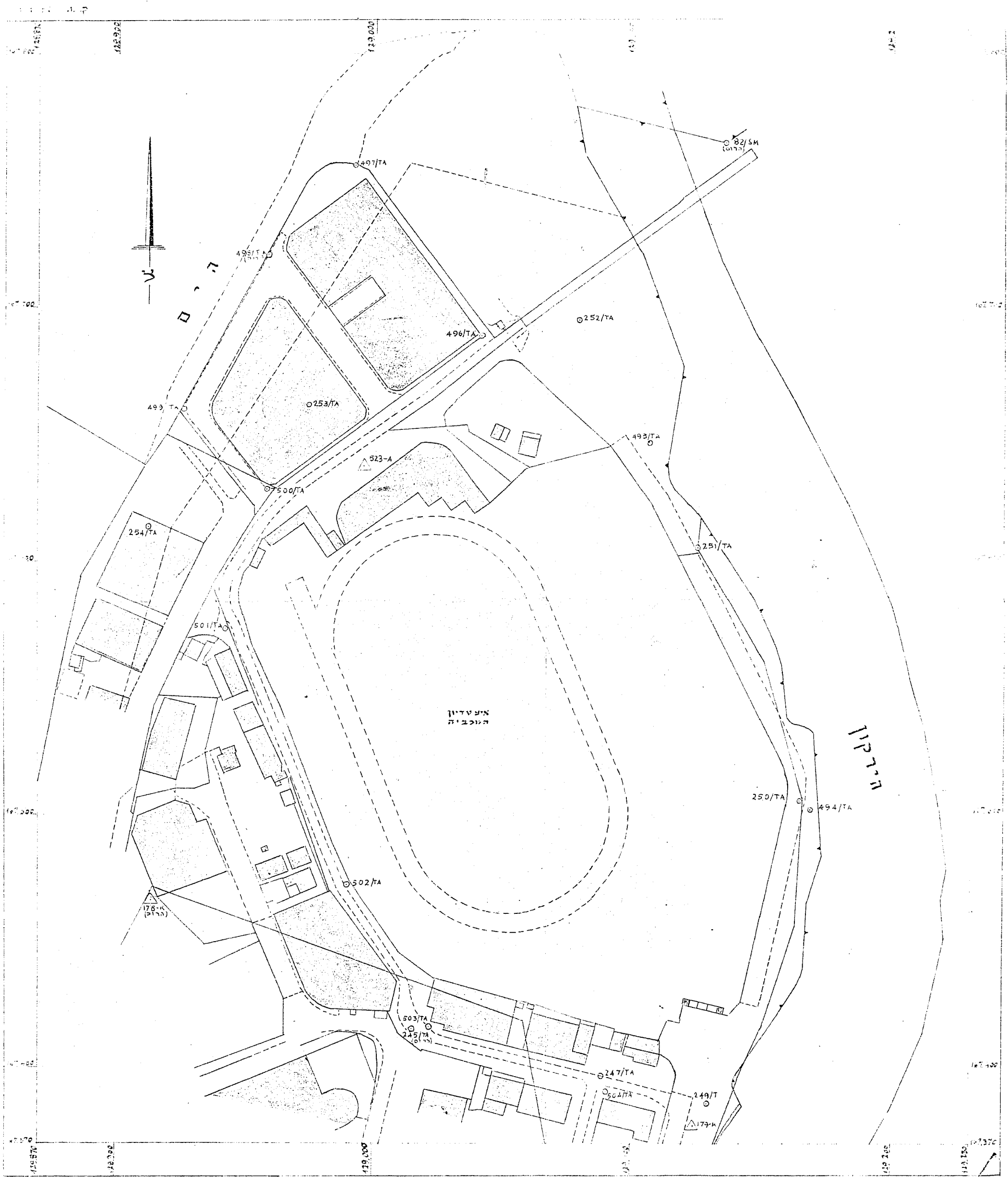
ע"י חברת הספורט בארץ - ישראל, בע"מ.  
 (משרד תכנון ובינוי)

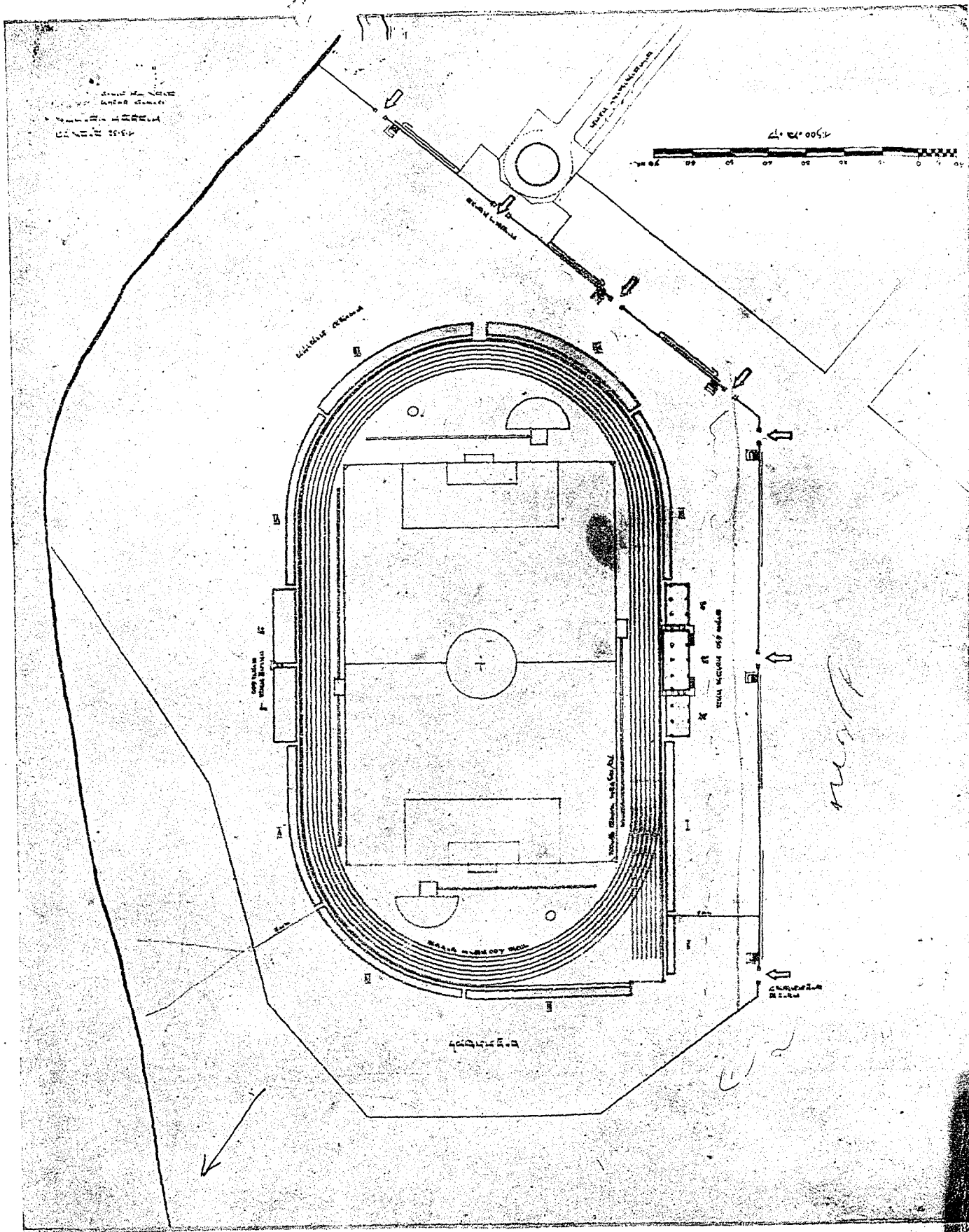
ב א ר ר י ם :

- 1 - מקום חניה לכלי-רכב
- 2 - מלון, מסעדה ובית-קפה
- 3 - בית-הועד, צרכניה ובית-מרקחת
- 4 - מגרשי טניס
- 5 - ברכת-שחיה
- 6 - מועדון ומכון-המים
- 7 - מגרש לכדורגל ומסלול לאסלטיקה-קלה
- 8 - בן ילדים ובית-ספר

הצגה ו-51 קומתה על-ידי  
 אברהם אביב, אדריכל  
 תש"ז - 1947





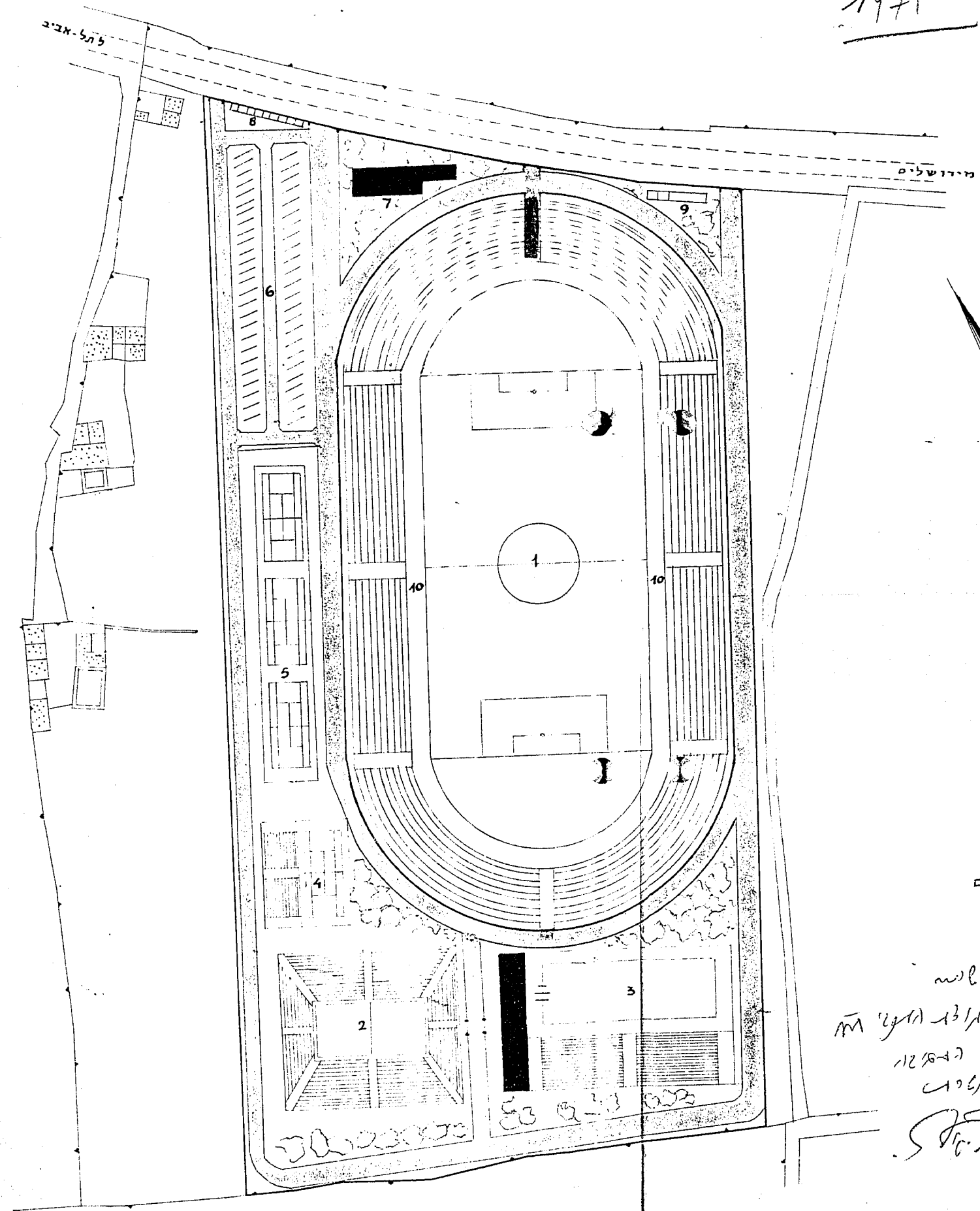




# הצעה להקמת מתקני ספורט של "מכבי" ת"א

1971

יפ"ו  
גוש 6987  
חלקות 1-3 בחלקן  
ק.מ. 1:1250



- מקרא
1. מגרש כדורגל
  2. מגרש כדורסל
  3. בריכת שחייה
  4. מגרש טניס
  5. מגרשי עניס לאימונים
  6. מגרש חניה
  7. מועדון ומשרדים
  8. קופות
  9. קיוסקים
  10. מסלול למרוץ אופנים

תכנון אדריכלי של מתקני ספורט  
המיועדים להקמת "מכבי" ת"א  
בגוש 6987, חלקות 1-3  
של י"א תשנ"א. היחידה 1:1250  
ד"ר יצחק שמואל  
1971

ה ס כ ם

שנערך ונחתם בתל-אביב ביום 29, 1958.

בין : ההסתדרות העולמית "מכבי", מרחוב נחמני מס. 47; תל-אביב  
שתקרא להלן "מכבי"

לבין : "אגודת לפיתוח האצטדיון ומתקני ספורט", אגודה רשומה,  
שתקרא להלן "האגודה", מתל-אביב רחוב המכבי, בית המכבי.

הואיל והמכבי מחזיק באצטדיון המכביה בשטח התערוכה בתל-אביב  
גוש 6965 חלקה 4 בשטח של \_\_\_\_\_ על המתקנים והציוד שבו (להלן  
"האצטדיון"),

והואיל והאגודה מעוניינת לקבל רשות שימוש באצטדיון כמפורט  
להלן,

והואיל והמכבי מסכים לתת לאגודה רשות לשימוש באצטדיון  
בחמורה ובתנאים המפורטים להלן,

אי לכך מעיד כותב זה על המוסכם בין שני הצדדים כדלקמן :

1. המכבי נותן בזה לאגודה והאגודה מקבלת בזה מאת המכבי רשות  
שימוש באצטדיון לתקופה של שנתיים (2) ימים מתאריך חתימת הסכם זה,  
בחמורה ובתנאים המפורטים בהסכם זה להלן.

2. משך כל תקופת קיום הסכם זה יהיה אחד מחברי ועד האגודה  
שיתמנה בכתב על ידי ההנהלה העולמית מכבי מזמן לזמן, בתנאי שהנהלה  
העולמית מכבי תהיה זכאית לבטל את המינוי של נציגה בוועד האגודה  
ולמנות אדם אחר במקומו לפי ראות עינה של ההנהלה העולמית מכבי בלבד.

3. הרשות הניתנת לאגודה לפי הסכם זה מותנית בהתחייבות האגודה  
כלפי המכבי לשקם ולפתח את האצטדיון על ידי ביצוע העבודות המפורטות  
בסעיף זה להלן על חשבונה ובכספה של האגודה, דהיינו :

- (א) להדשיא דשא את שדה המשחק לכדור-רגל באצטדיון.
  - (ב) לתקן את הגדר סביב האצטדיון ולסתום את פרוצתיה.
  - (ג) לתקן את מקומות הישיבה והעמידה הקיימים באצטדיון.
  - (ד) לתקן את חדרי ההלבשה והנוחיות בשטח האצטדיון.
- החייגונים הנ"ל תתחיל האגודה תוך 90 (תשעים) יום מחתימת  
ההסכם הזה ותסיים אותם תוך חמש-עשרה (15) חדשים מתאריך  
ההסכם.

(ה) להקים באצטדיון מקומות ישיבה נוספים לפחות לאלפיים (2000)  
איש ומקומות עמידה נוספים לאלפיים (2000) איש. ארבעת  
אלפים המקומות הנוספים יותקנו תוך שנתיים ימים על חשבון  
האגודה ומכספה מתאריך הסכם זה, כשם שהעבודות לפי פסקאות  
א' - ד' דלעיל יבוצעו אף הן על חשבונה ומכספיה של האגודה  
ובכל מקרה לא יהיה המכבי חייב בתשלום כל שהוא ו/או בהשקעה  
כל שהיא באצטדיון, לשיקומו ו/או לפתוחו ו/או להחזקתו  
מתאריך חתימת ההסכם הנוכחי ולכל תקופת קיום הסכם זה.

4. במקרה ובתום 15 החדשים הנ"ל לא יבוצעו עבודות המפורטות  
בפסקאות א', ב', ג' ו-ד' לפי סעיף הקודם תפוג זכותה של האגודה  
לפי הסכם זה לאחר מתן הודעה בכתב שתשלח על ידי המכבי לאגודה על  
ביטול ההסכם ועם מסירת ההוצאה לאגודה יהיה ההסכם הזה בטל ומבוטל.  
במקרה של ביטול כאמור לעיל תהיה האגודה זכאית לפנות לבוור  
הנקוב לעיל לשם ביורר המסיבות וחידוש ההסכם בתנאים כפי שיקבע הבוור.

אגודה לפיתוח האצטדיון  
ומתקני ספורט בתל-אביב

ההסתדרות העולמית "מכבי"

תמורת ושות השימוש המוקנית לאגודה מתחייבת האגודה לשלם למכבי דמי שימוש בשעור שיקבע מדי שנה בשנה ע"י המכבי תוך התאמה עם האגודה ובאין התאמה ביניהם - ע"י הבורר הנקוב להלן. דמי השימוש עבור השנתיים הראשונות דהיינו מ-1-1958 ועד ל-30-1960 בסך -150 ל"י (מאה וחמשים לירות) לתודש.

דמי השימוש ישתלמו במזומנים עבור כל 3 (שלשה) חדשים מראש, דהיינו בכל יום ראשון ביוני, ספטמבר, דצמבר ומרס. אי תשלום דמי השימוש במילואם ובמועדם - תחשב כהפרת תנאי עקרי מתנאי הסכם זה ותגרוור אחריה הפקעת זכויות האגודה לשימוש באיצטדיון וביטול הסכם ע"י המכבי ללא כל הודעה או התראה נוסריונית או אחרת, כי עצם אי סילוק דמי השימוש במועדם תשמש התראה ו/או הודעה כזאת.

הזכות לאגודה להתקין באצטדיון מגרש לכדור-סל מותאם לאלפיים (2000) מקומות ישיבה ול-1000 (אלף) מקומות עמידה בערך וזה לפי תכנית שתקבע תוך התאמה עם המכבי ובאישור הרשות המוסמכת; האגודה תגיש להנהלה העולמית מכבי תכנית בנייתו לכדורסל; העדר תשובה תוך חדשיים תחשב כהסכמה של המכבי לתכנית כפי שהוגשה ע"י האגודה.

לאגודה הזכות להתקין תאורה באצטדיון וכן להקים חדרי הלבשה וחדרי נוחיות נוספים לאלה הקיימים כיום לפי ברירת האגודה.

הזכות לפי פסקא א' מסעיף 6 מותנית בהקמת מגרש לכדור-סל ע"י האגודה לא יאוחר מאשר ששה (6) חדשים לפני יום פתיחת המכביה הששית, כפי שיקבע המכבי ובכל מקרה לא יאוחר מאשר עד 30 באפריל 1961, הכל לפי התאריך המוקדם יותר.

הזכות המותנית לאגודה לפי סעיף 6 א' תופקע אוטומטית במקרה והאגודה לא תקים את המגרש לכדור-סל במועד הנקוב בסעיף 6 ג' (ב) במקרה ועד למכביה הששית לא יוקם מגרש לכדור-סל בשטח האצטדיון - תהיה האגודה זכאית להקים מגרש לכדור-סל תוך שנה אחת מתאריך סיום המכביה הששית, בתנאים כפי שיקבעו בנפרד בין המכבי לבין האגודה ובהעדר הסכמה - בתנאים כפי שיקבע הבורר.

במקרה שתפקע זכות האגודה להקמת המגרש לכדור-סל תהיה המכבי זכאית להקים ו/או להקנות לאחר זכות להקמת מגרש כדור-סל ולביצוע יתר העבודות המפורטות בסעיף 6 - במדה ולא יושלמו כאמור לעיל - לפי שיקול המכבי בלבד.

יוקם מגרש כדור-סל, חדרי הלבשה ונוחיות נוספים או תוחקן תאורה - ע"י מכבי ו/או ע"י מי שהורשה לכך ע"י המכבי - לא תהיה לאגודה כל זכות ואף לא רשות שימוש באותו חלק האצטדיון בו ימצאו המגרש לכדור-סל, חדרי ההלבשה והנוחיות הנוספים ומתקני התאורה - ומאידך תהיה האגודה חייבת לפנות מעבר וגישה חפשיית למגרש הכדור-סל לתאורה ולחדרי ההלבשה והנוחיות הנוספים, במדה ויהא כאלה - ללא כל תנאי וללא כל הגבלה.

האגודה תהיה חייבת בתשלום דמי השימוש עבור האצטדיון במילואם גם במקרה של הפקעת זכותה להקמת מגרש הכדור-סל ו/או הקמתו שלא ע"י האגודה כאמור לעיל.

האגודה מצהירה ומאשרת בזה, כי ידוע לה וכי היא מסכימה לכן כי ימשיכו להשתמש באצטדיון גם לאחר חתימת ההסכם הנכחי בזמנים קצובים - ארגונים ומועדונים שנהגו להשתמש באצטדיון לפני חתימת הסכם זה. התמורה עבור השימוש באצטדיון - ישולם לאגודה.

אגודה לפיתוח האצטדיון  
ומתקני ספורט בחילאביב

הסדרות יורמים. מכבי

10. א) האגודה מתחייבת להמנע מכל פעולה ו/או פנייה לעיריית תל-אביב ו/או לכל רשות מוסמכת של העירייה, הממשלה בכלל הקשור ו/או הנוגע להתחזקת האצטדיון, קיום השדות בו, הרחבתו, שיפורו וכיוצא באלה ובכלל להמנע מכל פעולה או מעשה העלולים לפגוע בצורה כל שהיא בזכויות המכבי לאצטדיון ו/או העלולים להתפרש כהקניית ו/או העברת זכות כל שהיא מזכויות המוקנות למכבי לגבי האצטדיון, פרט לזכות שימוש בלבד כאמור בהסכם זה.

(ב) ה<sup>ר</sup>ש<sup>ו</sup>ת ל<sup>פ</sup>נ<sup>י</sup>י<sup>ה</sup> ל<sup>ע</sup>י<sup>ר</sup>י<sup>ה</sup> , ל<sup>ר</sup>ש<sup>ו</sup>ת מ<sup>ו</sup>ס<sup>מ</sup>כ<sup>ת</sup> ש<sup>ל</sup> ה<sup>ע</sup>י<sup>ר</sup>י<sup>ה</sup> , ה<sup>מ</sup>מ<sup>ש</sup>ל<sup>ה</sup> ו/או ל<sup>מ</sup>ו<sup>ס</sup>ד ו<sup>א</sup>ח<sup>ר</sup> ש<sup>מ</sup>ו<sup>ר</sup>י<sup>ם</sup> ג<sup>ם</sup> ל<sup>ה</sup>ב<sup>א</sup> ל<sup>מ</sup>כ<sup>ב</sup>י ב<sup>ל</sup>ב<sup>ד</sup> ו<sup>א</sup>י<sup>ן</sup> ל<sup>א</sup>ג<sup>ו</sup>ר<sup>ה</sup> כ<sup>ל</sup> ר<sup>ש</sup>ו<sup>ת</sup> פ<sup>נ</sup>י<sup>י</sup>ה או פ<sup>ע</sup>ו<sup>ל</sup>ה ב<sup>כ</sup>ל ע<sup>נ</sup>י<sup>ן</sup> ה<sup>נ</sup>ו<sup>ג</sup>ע ל<sup>א</sup>צ<sup>ט</sup>ד<sup>י</sup>ו<sup>ן</sup> , א<sup>ל</sup>א ל<sup>מ</sup>כ<sup>ב</sup>י ב<sup>ל</sup>ב<sup>ד</sup> .

11. האצטדיון על כל מתקניו הקיימים כיום ושיתוספו בזמן מן הזמנים משך כל תקופת קיום הסכם זה - יעמוד לרשות המכבי ללא כל תשלום וללא כל הגבלה מבחינת הזמן והמקום בכל אחד מהמקרים הבאים :

(א) בתקופות קיום המכביה וכן לפעולות המוקדמות כשבועיים בערך לפני כל מכביה ומכביה וכל זה ללא כל תשלום או תמורה באופן ובצורה כל שהיא כי עצם הסכמת המכבי לחתום על הסכם זה מהווה תמורה מלאה עבור שימוש באצטדיון לכל מפעלי מכביה ומכביה . הזכות לכל ההכנסות והרווחים מניצול האצטדיון בתקופות המכביה שמורים למכבי בלבד .

(ב) למפעלים כל עולמיים שהמכבי יבצע במסגרת מפעליה הארגוניים או הספורטיביים בתנאים שעל כל מכביה ומפעל עולמי תנתן הודעה מוקדמת של 60 (ששים) יום לאגודה.

(ג) האגודה תשמור על 20 (עשרים) מקומות ישיבה מובחרים באצטדיון שיקבעו תוך התאמה עם נציג המכבי בועד האגודה שיעמדו לרשות המכבי לכל מפעל והופעה באצטדיון ללא כל תשלום או תמורה. זכות כניסה חפשיה לאצטדיון ל-20 מקומות הישיבה תובטח ע"י האגודה ללא כל הודעה מוקדמת.

12. (א) האגודה מתחייבת לקיים את המסלול לאטלטיקה קלה וכל המתקנים באצטדיון במצב טוב ותקין ולהפעיל את כל השרותים - הספקת מים, תאורה, שמירה וכיוצא באלה משך כל זמן קיום מכביה או מפעל עולמי שיזום המכבי - לפי מתקונת ובמגנון של האגודה.

(ב) שרותים, מנגנון ומתקנים נוספים על אלה המפורטים בפסקא הקודמת יחולו על המכבי ועל חשבוננו ובמדה ויסופקו ע"י האגודה - יחזיר המכבי לאגודה אותו חלק מההוצאות שיהיו לאגודה בשיעור העולה על ההוצאות הרגילות להחזקת האצטדיון כפי שהיו 3 (שלושה) חדשים לפני כל מכביה או מפעל.

(ב) מתקנים או מנגנונים שיתקלקלו או יאבדו תוך כדי השימוש בהם בזמן מכביה או מפעל עולמי כאמור לעיל - יתוקנו על חשבון המכבי ובכספו - ללא השחיה וללא התראה או הודעה מיוחדת מטעם האגודה, כי עצם התקלקול או האבדן ישמשו הודעה או התראה כזאת.

המחלקה הכלכלית • / • מחלקת המס

13. (א) כל ההכנסות ממפעלי כל מכביה ומכביה ומכל מפעל עולמי כאמור לעיל - יהיו מיועדים ושמורים למכבי בלבד ; הזכות למתן זכיונות בשטח האצטדיון על כל מבניו , ומתקניו וכן על הגדרות מבפנים ומחוץ לאצטדיון - בתקופות כל מכביה ומכביה - שמורה למכבי וכל ההכנסות מהזכיונות באצטדיון שמורות למכבי בלבד , מבלי שהאגודה תהיה זכאית לתת זכיון למי שהוא בשטח האצטדיון בזמן מכביה או לקבל חלק כל שהוא בהכנסות ממתן זכיונות באצטדיון בזמן כל מכביה .

(ב) מאידך הוסכם, כי באותם התנאים שהמכבי יעניק זכיון באצטדיון למי שהוא אחר בזמן המכביה - תהיה זכות קדימה לאיש ו/או לאנשים שיהיו בעלי אותו זכיון באצטדיון בתקופה שקדמה למכביה המסוימת.

(ג) במקרה והמכביה לא ינצל הזכות לפי סעיף זה בשלמותו או בחלקו תהיה האגודה זכאית למסור זכויות לאותם אנשים שלא ניתן להם זכיון מטעם המכבי בתנאי מוקדם ומפורש שהאגודה לא תתן זכיון כל שהוא העלול לפגוע או להתחרות בזכויות שניתנו על ידי המכבי בזמן כל מכביה ומכביה.

14. (א) פרט למקרים המפורטים בהסכם זה במפורש - תהיה האגודה זכאית לכל ההכנסות מניצול האצטדיון ומכל מתקניו כל עוד לא יהיה הסכם זה בר-תוקף חוקי ומחייב את המכבי והאגודה כאחד. אולם הותנה והוסכם במפורש, כי ההכנסות משימוש באצטדיון לאחר ניכוי ההוצאות להחזקתו - ישמשו בראש ובראשונה לשיפור האצטדיון, מבניו ומתקניו והרחבתם.

(ב) האגודה תהיה זכאית להכנסות מזכיונות בשטח האצטדיון ,  
בתנאי מפורש שלזכיון מטעם האגודה לא יהיה כל תוקף  
בתקופת כל מכביה דהיינו 7 (שבעה) ימים לפני כל מכביה  
ועד 7 ימים לאחר גמר כל מכביה . האגודה מתחייבת לכלול  
סעיף זה בכל מקרה של מתן זכיון בשטח האצטדיון . פסקא  
זו לא תחול על שלטים שיהיו קיימים באצטדיון 5 (חמשה)  
חדשים לפני המכביה .

(ג) למכבי שמורה הזכות לעיין בכל הסכם בדבר מתן זכיון ו/או בכל הסכם או מסמך אחר עם צד שלישי, כדי לבדק אם אין בהסכם או במסמך עם הצד ג' - משום הפרת תנאי הסכם זה. האגודה מתחייבת בזה לאפשר עיון בלתי מופרע בכל מסמך כנ"ל עם דרישת המכבי לכך.

15. (א) מתאריך מסירת האצטדיון לרשותה תשא האגודה באחריות מלאה עבור שלמותו של האצטדיון על כל מבניו, מתקניו הקיימים ושיתוספו עליו בעתיד, פרט למקרים שנקבע בהסכם זה אחרת.

(ב) כל המסים, הארנונות והחייבים והתשלומים החלים ושיחולו על האצטרדיון, המבנים והמתקנים והתזקתם במצב טובה ותקין וראוי לשימוש יחולו על האגודה בלבד. כן תהיה האגודה אחראית במישרין לכל תביעת נזיקים שחוגש לפי חוק פיצויים לעובדים ו/או לפי חוק נזיקין אזרחיים ו/או לפי חוק ביטוח לאומי ו/או לפי כל חוק, תקנה צו או הוראה מטעם רשות מוסמכת כפי שיהיו קיימים ומחייבים החל מחתימת הסכם זה ובמשך כל תקופת השימוש באצטרדיון למעשה. והאגודה מתחייבת לסלק כל מס, ארנונה, חיוב ו/או תשלום  $3\% \text{ of } 3^{rd}$  מסירת הדרישה כחוק. החשבון, החיוב ו/או הקבלה לאגודה. התשלום יעשה ע"י האגודה ומכספה אולם בשם המכבי.

המחלקה הכלכלית והמסרתי  
המחלקה הכלכלית והמסרתי

09-17-86

16. (א) האגודה לא תשא באחריות לתשלום מסים ארנונות או חובות או תביעות עבור כל זמן הקודם להסכם זה, שיחולו על המכבי בלבד ואילו מתאריך הסכם זה ואילך יחולו כל המסים, הארנונות, התשלומים וההתחייבויות עבור האצטדיון, המבנים, המתקנים, המפעלים, העובדים והשרותים על האגודה בלבד.

(ב) האגודה לא תשא באחריות לעובדי המכבי באצטדיון ולא תהיה חייבת להעסיקם באצטדיון.

17. האגודה מתחייבת בזה כלפי המכבי לבטח את האצטדיון ואת כל מתקניו ומבניו בביטוח מקיף בחברת ביטוח מוכרת בישראל במלוא שווי המבנים והמתקנים שבאצטדיון משך כל תקופת קיום ההסכם הזה. במקרה והאגודה לא תעשה כן יהיה המכבי רשאי לבצע את הביטוח על חשבון האגודה ולגבות את הכספים בכל דרך כפי שהמכבי ימצא לנכון לפי ברירת המכבי.

18. (א) כל תביעה שתוגש נגד ההנהלה העולמית מכבי ו/או נגד כל חבר מחברי ההנהלה העולמית מכבי ו/או נגד כל מוסד ו/או ועדה ממוסדות ו/או מוסדות המכבי העולמי בקשר עם כל נזק שנגרם למאגד שהוא על האצטדיון ו/או בקשר עם מפעל או הופעה באצטדיון ו/או בקשר עם כל תאונה או אירוע בסביבת האצטדיון הקשור ו/או הנוגע לאצטדיון, למתקניו, למבניו ו/או לכל פעולה ו/או מפעל באצטדיון - תחשב כל תביעה כזאת כמוגשת נגד האגודה והאגודה תהיה חייבת לראות עצמה כנתבעת ו/או כנאשמת ועליה יהיה לשפל בכל האשמה ו/או תביעה כנ"ל באם תוגש, להעסיק עו"ד על חשבונה ולנקוט בכל האמצעים הדרושים ושידרשו כדי למנוע מהנהלה העולמית מכבי תשלום כל שהוא בקשר עם כל תביעה הקשורה ו/או הנובעת מהחזקת האצטדיון וניצולו משך כל תקופת קיום הסכם זה למרות כל תשלום - תהיה האגודה חייבת לפעול על חשבונה ובכספה כדי למנוע כל פגיעת זכות המכבי לאצטדיון.

(ב) האגודה תהיה אחראית אחריות פלילית עבור כל הפרת של חובה שבחוק או כל חובה של רשות מוסמכת בקשר עם החזקת האצטדיון על כל מתקניו, מבניו ומפעליו באופן שההנהלה העולמית מכבי תהיה פטורה מכל אחריות פלילית או אחרת עבור ובקשר עם כל אשר יתרחש באצטדיון ומבניו ו/או במתקניו.

הוראות הפסקאות א' ו-ב' לא יחולו על האגודה באותם הימים שהמכבי יחזיק באצטדיון בלעדית.

19. (א) האגודה תמנה בא-כח אשר יהיה מוסמך לייצג את האגודה כלפי המכבי בכל העניינים הקשורים ו/או הנובעים להסכם זה - וחתימתו ו/או הסכמתו של הבא-כח שיתמנה על ידי האגודה לפי סעיף זה יחייב את האגודה לכל דבר וענין.

(ב) מאידך המכבי ימנה נציג מצדו כלפי האגודה שיהיה מוסמך לחתום ולהתחייב בשם המכבי בכל הנוגע ו/או הקשור בהסכם זה.

(ג) היחסים והקשרים עם העיריה, הממשלה, ועם כל גורם שהוא בכל העניינים הנוגעים לאצטדיון יהיו בידי המכבי - והייצוג כלפי כל גורם חוץ בעיני האצטדיון ייעשה בשם המכבי בלבד.

20. (א) הסכם זה הוא לשנתיים ימים, אלא אם כן יבוטל לפני תום השנתיים כאמור בסיפא של סעיף 3 לעיל.

(ב) במקרה והאגודה תבצע את העבודות המפורטות בסעיף 3 א' - ה' במילואן בתקופת שנתיים מתאריך הסכם זה - יוארך תקפו של ההסכם לארבע (4) שנים נוספות, בתנאי שדמי השימוש עבור כל אחת מארבעת השנים הנוספות יקבעו ע"י המכבי תוך התאמה עם האגודה ובאין התאמה - יקבעו דמי השימוש ע"י הבורר הנזכר להלן.

האגודה והמכבי  
המכבי

1.1

המכבי והאגודה

(ג) במקרה והאגודה תקים באצטדיון מגרש לכדור-סל ויתר העבודות יוארך תקפו של הסכם זה ל-ארבע (4) שנים נוספות לאלו המפורטות בפסקא ב' דלעיל .

21. (א) בתום תקופת ההסכם בכל אחד מהמקרים הנקובים לעיל ו/או במקרה שיפוג תוקפו של ההסכם הנוכחי מכל עילה שהיא שאינה חלופה מהמכבי - ישארו כל המתקנים, המבנים והשיפורים שייצשו באצטדיון רכוש המכבי מבלי שהמכבי יהיה חייב בחשלומו או בתמורה כל שהיא עבור ובקשר עם ההשקעות של האגודה בתיקונים, בשיפורים, במבנים, במתקנים, ובהחזקת האצטדיון משך כל תקופת קיום ההסכם. האגודה לא תהיה זכאית לדרוש ואף לא לקבל חלק כל שהוא מהמתקנים ו/או מהמבנים שיוקמו על האצטדיון שישארו כולם בבעלותו ובחזקתו הבלעדית של המכבי, פרט למקרה הנקוב בסעיף הבא .

(ב) בכל מקרה של הפסקת ההסכם והחזרת החזקה הבלעדית לאצטדיון לידי המכבי תהיה האגודה חייבת להחזיר למכבי את האצטדיון על כל מתקניו ומבניו במצב טוב ותקין וראוי לשימוש ולתקן כל אשר צריך תיקון על חשבונה ובכספה של האגודה ללא כל דרישה או התראה מצד המכבי. במקרה והאגודה לא תעשה כן יהיה המכבי זכאי לבצע התיקונים הדרושים על חשבונה של האגודה ולגבות את כל הסכומים שיוציא המכבי בכל דרך אשר המכבי ימצא לנכון ולמועיל .

22. (א) למרות האמור בסעיף הקודם - תהיה האגודה זכאית לדרוש ולקבל מהמכבי תמורת המבנים והמתקנים שהותקנו על ידי האגודה באצטדיון - במקרה של העברת האצטדיון ממקומו הנוכחי למקום אחר לפי צו בר תוקף של רשות מוסמכת. באין הסכמה על גובה התמורה תקבע התמורה ע"י הבורר הנ"ל .

אולם זכות זו לא תעמוד לאגודה במקרה והמכבי תתן לאגודה זכות שימוש לאצטדיון במקום החדש אליו יועבר האצטדיון הנכחי, באם יועבר, לפי עקרונות ההסכם הנכחי ובשינויים שיחייבו המסיבות שבמקום החדש .

(ב) במקרים הנקובים בסעיף 25 פסקאות ד' ; ו' - תהיה האגודה זכאית לתמורה עבור השקעותיה בתנאים ובאופן יחסי לתמורה שהמכבי יקבל עבור האצטדיון ומתקניו .

23. הזכות בידי המכבי ו/או נציגה המוסמך להכנס לכל שטח האצטדיון ולכל אחד ואחד ממבניו ומתקניו, כדי לעמוד על מצב המתקנים, המבנים והסדר באצטדיון ללא כל הגבלה שהיא .

24. הזכויות המוקנות לאגודה לפי הסכם זה אינן ניתנות להעברה אף לא בחלקן למי שהוא אחר/ים בלי הסכמה מוקדמת בכתב מאת המכבי בכל מקרה ומקרה לחדש ומפורש .

25. (א) תוקפו של הסכם זה יופקע בכל אחד מהמקרים הבאים :  
(א) עם חיסול האגודה או הפסקת פעולותיה למעשה .  
(ב) במקרה שהאגודה תוכרז כפושטת רגל .  
(ג) עם תום כל תקופה הנקובה בהסכם ובתנאים המפורטים בו לעיל .  
(ד) עם ביטול הזכויות של המכבי לאצטדיון לפי צו מטעם רשות מוסמכת או מטעם בית המשפט או במקרה ועיריית תל-אביב תשלול הסכם זה כחוק במטרה לבטל זכויות המכבי לאצטדיון .  
(ה) בכל אחד המקרים הנקובים בהסכם זה לעיל .  
(ו) לפי פסק בורר שנקוב להלן או לפי פסק דין של בית משפט מוסמך .

26. (א) כל חילוקי הדעות שיתגלו בין הצדדים ביחס לפירושו ו/או

אגודה לפיתוח האצטדיון  
ומתקני טיפוח בתי אביב

(ב) הבורר היחיד הנ"ל לא יהיה קשור בדיני הראיות ואף לא בתקנות הדיון האזרחי או בתוק המטריאלי ויהיה זכאי להוציא החלטות מוקדמות, צוי ביניים ופסק-דין גם על דרך הפשרה.

(ג) סעיף זה ישמש כשטר - בוררין .

(ד) למרות האמור בסעיף זה - יהיה המכבי זכאי לגבות דמי השימוש וכספים בסכומים קצובים שיגיעו מהאגודה למכבי לפי הסכם זה - גם באמצעות בית משפט או בכל דרך חוקית אחרת לפי ברירת המכבי.

27. שני הצדדים מוותרים על הצורך במשלוח הודעות ו/או התראות נטריוניות אחד למשנהו בכל הנוגע ו/או הנובע מהסכם זה ומביצועו. במסגרת של הפרת הסכם זה.

במקרה של הפרת תנאי מתנאי הסכם זה על ידי אחד הצדדים יהיה הצד המקיים זכאי לפיצויים מהצד המפר מבלי לפגוע בזכותו לתבוע ולקבל ביצוע בעין של הסכם הנוכחי.

ולראיה באר שני הצדדים על החתום בתל-אביב  
 כיום 29 לחודש תשרי שנת 1958.

ההסתדרות עולמית מכבי

אגודה לפיתוח האצטדיון  
ומתקני ספורט

